

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

25 czerwca 2004 r., nr 26 (690) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Przybliżamy historię w rozmowie z Eugenią Szlachetą

BYŁAM TYNKARZEM

Jak twierdzą kronikarze, to 23 czerwca 1949 roku wbito pierwszą łopatę pod budowę Nowej Huty. Tamte historyczne czasy początków Nowej Huty przypomina wystawa pod kuratelą Adama Gryczyńskiego „Pejzaż Miasta – 55 lat Nowej Huty”, która jest ekspozycja w Nowohuckim Centrum Kultury (termin otwarcia przedłużono do 5.08.br.). Jest ona licznie odwiedzana. Przychodzą zarówno młodzi, jak i starsi mieszkańcy dzielnicy nowohuckiej. Ci pierwsi z zainteresowaniem oglądają zdjęcia, na których starają się rozpoznać miejsce, w których przed laty robiono fotografie. Starsi, sięgając do swojej pamięci, przypominają sobie lata młodości i często uzupełniają uchwycone w obiektywie fragmenty historii. Jedno ze zdjęć ukazujące brygadę kobiet „murarek” zrobiło



furorę. Zdjęcie zrobił Wiktor Pental w 1952 roku przed jednym z wówczas budowanych bloków. Okazuje się, że niektóre wówczas młodziutkie dziewczyny, dzisiaj już starsze panie (minęły przecież 52 lata), rozpoznają się na historycznej fotografii. (CIĄG DALSZY NA STR. 3)

www.glos-in.krakow.pl

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-88-88

art. BIUROWE
BIUROREX, Kraków ☎ 642-24-24
os. Młodości 8 ☎ 425-77-99
www.BiuroRex.cc.pl

w tym sklepie otrzymasz kartę **Złoty Punkt**
szukaj w sklepach
tego znaku
ZŁOTY PUNKT
DROGERIA **MER**
W Kwiecińska Z. Kwieciński
os. Centrum B 4
nie przegap szansy • zbieraj punkty • odbieraj nagrody

ZANIEDBANY PAWILON



Od wielu lat wszyscy najemcy lokali w os. Centrum D 7, posesji będącej własnością Gminy Kraków, interweniują w sprawie przeciekającego dachu, rozsypujących się rynien i niedrożnych burzowników. We wszystkich lokalach są zacieki, grzyb i odpadające tynki. Po każdym deszczu powstają nowe uszkodzenia. Lokale są ubezpieczone,

przeważnie w PZU, który wypłaca wprawdzie odszkodowanie, ale sposób obliczania nie zapewnia środków na remont. Ponadto w obecnym stanie dachu robienie czegokolwiek to strata pieniędzy, bo po każdym deszczu powstają nowe zacieki – twierdzi jeden z kupców.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

KOKSOWNICY LNM W KRAKOWIE

W obrębie koncernu LNM działa dziś 7 koksowni. Ich przedstawiciele spotkali się na roboczej konferencji poświęconej koksownictwu, która odbywa się w Krakowie, w dniach od 22 do 24 czerwca br.

LATO W MIEŚCIE 2004

Wzorem lat ubiegłych nowohuckie placówki kultury organizują szereg imprez dla dzieci i młodzieży spędzającej wakacje w mieście. O wakacyjnych propozycjach Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida w os. Górali, Klubu „Kuźnia” z os. Złotego Wieku, Młodzieżowego Domu Kultury Fort 49 „Krzesławice” i Nowohuckiego Centrum Kultury piszemy na stronie 7.

NA PIELGRZYMIM SZLAKU

Od początku istnienia chrześcijaństwa ludzie pielgrzymowali do Rzymu, odwiedzali inne święte miejsca, a nawet Ziemię Świętą. Przebywali znaczne odległości, mijali kraje, a bywało że pielgrzymowanie trwało latami. Przy dzisiejszych możliwościach komunikacyjnych odwiedzanie sanktuariów nie jest już problemem. Do jednych z najczęściej odwiedzanych polskich miejsc pielgrzymkowych należy niewątpliwie Jasna Góra. Szczególnie w sierpniu na

wielu polskich drogach nadal spotyka się grupki pieszych wędrowców. Tak będzie i tego roku. 6 sierpnia br. z Krakowa wyruszy już 24 Piesza Pielgrzymka na Jasną Górę. Tym razem za jej nowohucki człon odpowiada nowy przewodnik główny – ksiądz Franciszek Gruszka, wikariusz Parafii Matki Bożej Królowej Polski w Bieńczykach.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

Konkurs „55 lat Nowej Huty”
Od przyszłego tygodnia będziemy zamieszczać na naszych łamach zdjęcia z wystawy „Pejzaż Miasta – 55 lat Nowej Huty”. Zadaniem Czytelników będzie rozpoznanie miejsca przedstawionego na zdjęciu. Szczegóły za tydzień.

StiMEB OS. 1000-LECIA 82
MEBLE Tel.: 647-48-70
KUCHENNIE (zob. katalog w Sklepie Internetowym)
pon.-pt. 10-18, sob. 10-13
KOMPLETY STOŁOWE
ŁAWY, STOŁY, KRZESŁA
KOMPLETY WYPOCZYNKOWE
CENY KONKURENCYJNE • SOLIDNE WYKONANIE
BEZPŁATNY PROJEKT I TRANSPORT

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA
PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

KOSIARKI ponad 70 modeli
KOSY Uruchomienie
PILARKI + olej
elektryczne i spalinowe
GRATIS!
ALKO 4000 EDITION
✓ 4x4 B&S
✓ 2 napędem
✓ 2 lata gwarancji
✓ prod. niemiecki
tytuł 1049 u
ALKO
STIGA
ALPINA
AGROMA
HOMELITE
MARAX Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
Tel./fax (0-12) 643-66-01, 644-13-12 www.marax.com.pl honorujemy karty kredytowe

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kasel wideo)
CODZIENNE
czarno-białe i kolor **9-21**

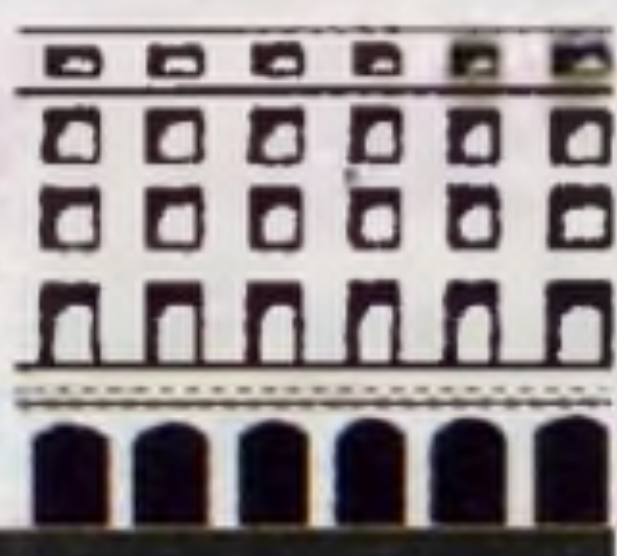
DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIKO.pl
✓ Olej „Maestro” 1 l - 3,69
✓ Napoje „Hellena” 3 l - 1,99
✓ Dżemy „Łowicz” 330 g - 2,80
✓ Piwo „Książęce” puszka 0,5 l - 1,59
✓ Papier toaletowy „Velvet” 8 szt. - 6,79
DOSTAWA GRATIS!

linea KALENDARZE
i GADŻETY
firmowe
z nadrukiem
www.linea.krakow.pl

TAXI BARBAKAN 96-61



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

● 23.06 br. w historyczną 55. rocznicę rozpoczęcia budowy Nowej Huty odbyła się w zakładach Philip Morris debata „Program dla Nowej Huty” z udziałem Prezydenta M. Krakowa oraz radnych miejskich i dzielnic nowohuckich. Omówiono dotychczasowe prace nad programami dla Nowej Huty i zastanawiano się, co jest potrzebne do zrównoważonego rozwoju Huty. (P)

● W czwartek 24.06. br. w Salonie „GALERIA” przy al. Róż 3 odbywają się spotkania: o godz. 17.00 z Maciejem Mieziądem, a o 18.30 z budowniczymi Nowej Huty w ramach cyklu „Wspominki w Gale-rii”. (P)

BĘDZIE NOWY CHODNIK?

Mieszkańcy bloku nr 4 w os. Wandy od kilku lat zabiegają o remont chodnika przebiegającego przed budynkiem. Taka szansa pojawiła się w 2002 roku, gdy Zarząd i Rada Dzielnicy XVIII zdecydowały o wykonaniu z własnych środków pilnych prac parkingowych pomiędzy budynkami nr 3 i 5 w os. Wandy. Wówczas nie tylko zrobiono parking, ale także zrywano solidne płyty kamienne z chodników biegających przez tereny zielone i układano kostkę. Mieszkańcy bloku nr 4, który znajduje się obok, znów prosili o wymianę płytek na ich chodniku

radny M. Krakowa Marek Grochał. W odpowiedzi prezydent J. Majchrowski zapowiedział, że komisja powołana przez ZBK oceni stan techniczny chodnika, co umożliwi jego ewentualny remont w roku 2004. 15 października ub. roku komisja jednoznacznie zakwalifikowała chodnik do remontu w trybie pilnym, zwracając uwagę na jego zagrożenie dla zdrowia mieszkańców. I co mamy połowę roku 2004 i mieszkańcy zaczęli dowiadywać się, co z zapowiadającym remontem. Na telefon jednego z członków Zarządu Wspólnoty pracownica Wydziału



przed blokiem. Niestety, solidne płyty gdzieś „wyjechały...”, a chodnik przed ich blokiem został bez zmian. Pisaliśmy o tym remoncie na łamach „Głosu” i ówczesny przewodniczący Rady Dzielnicy Tomasz Urynowicz stwierdził, że nie można było zmienić zakresu wykonywanych prac w os. Wandy, i obiecał, że chodnik przed blokiem nr 4 w miarę możliwości finansowych będzie wykonany w pierwszej kolejności. Mieszkańcy nadal pisali pisma do ZBK, Rady Dzielnicy XVIII. Ówczesny dyr. ZBK odpowiedział, że nie ma pieniędzy, ale remont chodnika może być zrobiony w 2003 r. W 2003 roku interpelację w tej sprawie złożył

Mieszkalnictwa UMK stwierdziła, że nie ma pieniędzy na remont chodnika i poradziła wspólnocie mieszkaniowej, aby wykupiła sobie teren, po którym będzie chodnik przed blokiem nr 4 w os. Wandy od Gminy i sama zrobiła sobie jego remont. Tego już było za dużo panu Franciszkowi R. i zadzwonił do redakcji z prośbą o interwencję. Czynię to z tego względu, że mieszkańcom tego bloku zbyt wiele osób obiecało pozytywne załatwienie sprawy i nie wywiązało się z tego. Mam nadzieję, że zwierzchnik urzędników magistrackich, czyli pan prezydent, wyciągnie z tego wnioski.

(sp) Fot. autor

POWSTAŁ KOMITET OBRONY PLACU CENTRALNEGO

Kilka dni temu pojawił się pomysł, aby zmienić nazwę placu Centralnego poprzez nadanie placowi nowego patrona. W związku z powyższym zawiązujemy Komitet Obrony Placu Centralnego przed zmianą jego nazwy. Nie wyobrażamy sobie zmiany nazwy placu, który jest wizytówką nowohuckiego centrum. Ze swojej strony zrobimy wszystko, aby ten zły pomysł utracić i nie dopuścić do zmiany nazwy placu Centralnego. Ten pomysł jest równie absurdalny, jak choćby propozycja zmiany nazwy Rynku Głównego czy placu Wolnica. Równocześnie chcemy wyraźnie zaznaczyć, iż popieramy nazwanie jednej z ulic lub któregoś z krakowskich placów imieniem Ronalda Reagana, honorowego obywatela miasta Krakowa, wybitnego amerykańskiego męża stanu. Od 1953 r. centrum Nowej Huty nosi nazwę PLAC CENTRALNY i niech tak pozostanie. W skład Komitetu weszli: Maciej Twaróg Radny M. Krakowa, Sławomir Pietrzyk radny M. Krakowa, Mirosław Ciężak Radna Dzielnicy XVIII, Małgorzata Szczupal Radna Dzielnicy XVIII, Tomasz Urynowicz Radny Dzielnicy XVIII, Stanisław Moryc Radny Dzielnicy XVIII, Marian Paciorek Radny Dzielnicy XVIII, Maciej Turkiewicz Radny Dzielnicy XIV, Marek Hohenauer Radny Dzielnicy XV.

(mp)

W Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 14

NADANIE IMIENIA I POŚWIĘCENIE SZTANDARU

W ubiegły czwartek, 17 czerwca br. odbyła się podniosła uroczystość nadania imienia św. Brata Alberta – Adama Chmielowskiego i poświęcenia sztandaru Gimnazjum nr 36 i XXX Liceum Ogólnokształcącego. Obie placówki wchodzi w skład Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 14 mającego siedzibę na os. Dywizjonu 303.



Sztandar Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 14 poświęcił ks. kard. Franciszek Macharski.

Uroczystość rozpoczęto Mszą św. w kościele św. Brata Alberta, której przewodniczył metropolita krakowski ks. kard. Franciszek Macharski. On też wygłosił homilię poświęconą Patronowi i poświęcił sztandar. W trakcie nabożeństwa śpiewał zespół młodzieżowy obu szkół oraz Barbara Brzezińska, która wykonała pieśń „Święty Brat Albert” do słów poetki Barbary Urban-skiej. Po Mszy św. młodzież zaprezentowała montaż słowno-muzyczny pt. „Święty Brat Albert – człowiek, który wybrał większą wolność” według scenariusza Anny Gromali-Słowik i Agnieszki Bubki. W scenariuszu wykorzystano teksty m.in. św. Brata Alberta, ks. Jana Twardowskiego, ks. Mieczysława Malińskiego, Adama Asnyka i innych.

Święty Brat Albert został patronem Gimnazjum nr 36 i XXX Liceum Ogólnokształcącego decyzją społeczności szkolnej i mocą uchwały Rady

Miasta Krakowa z 3 marca br. Nowy patron wiąże szkolną społeczność z miejscową parafią, a dla uczniów stanie się pretekstem do głębszego poznania jego sylwetki i drogi życiowej.

Dalsza część uroczystości odbyła się w budynku Zespołu Szkół. Tam, po odśpiewaniu hymnu państwowego nastąpiło wręczenie aktu nadania imienia oraz nowej tablicy urzędowej, która zamontowania zostanie na budynku szkoły.

XXX Liceum Ogólnokształcące zostało powołane w marcu 1985 roku. Od tamtego czasu jego mury opuściło ok. 200 absolwentów. Gimnazjum nr 36 istnieje od 1 września 1999 roku. Funkcję dyrektora Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 14 od początku jego istnienia pełni mgr inż. Maria Dobrowolska.

STANISŁAW WÓJCİK

Fot. autor

ŁUPEM – PLECAK

17 czerwca w południe do patrolujących rejon os. Zgody policjantów podeszła młoda dziewczyna, informując ich, że chwilę wcześniej w autobusie, którym jechała, skradziono jej plecak. Nastoletni chłopak, wykorzystując jej zaskoczenie, wyrwał jej plecak i z łupem wysiadł na najbliższym przystanku. Kilka minut później zatrzymano złodzieja. Jest nim 17-letni mieszkaniec Nowej Huty. Dziewczyna odzyskała plecak, a chłopak odpowie za kradzież przed sądem. (jdz)

ZMARLI

KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Genowefa CIESIELSKA, lat 77
Paweł JANIK, lat 21
Aleksander KLESZCZ, lat 75
Zbigniew KRZYK, lat 33
Stanisław LESZCZYŃSKI, lat 88

Janina RADNA, lat 71
Aleksander SALA, lat 82
Stanisław TUREK, lat 80
Leokadia WĘGRZYN, lat 74

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 17.

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

psb ZILMEX
www.zilmex.com.pl
e-mail: biuro@zilmex.com.pl
CENTRUM BUDOWLANE
WIELKA PROMOCJA PŁYTEK CERAMICZNYCH!
CENY JUŻ OD 16,90 zł/m²
Kraków, ul. Ks. Józefa 84, tel. 429 97 96
ul. Makuszyńskiego 24, tel. 684 15 40-41, 684 22 95, tel./fax. 68415 50
DORADZTWO • USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE • TRANSPORT

JUNKERS VAILLANT
ARISTON BERETTA TERMET
♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
♦ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE
MONTAŻ • TRANSPORT • RATY
F.H.U. „RELAX” 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Hot) **NAJNIŻSZE CENY**

TRAS OKNA SA NOWOCZESNE OKNA PCW, DREWNIANE
RABATY ▶ rolety ▶ serwis okien PCW
Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 23, tel. 643-65-10

BYŁAM TYNKARZEM

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Z Eugenią Szlachtą, która rozpoznała się na wspomnianym zdjęciu, spotkałem się w „Chacie u Szpinaka” w tym tygodniu. Jurek Kujawski, prawie rówieśnik Nowej Huty, jest wielkim pasjonatem wystawy i to on stara się odtwarzać historię uchwyconą na fotografii. Prowadzi kronikę wystawy, gdzie wiele osób zachwyconych obejrzanymi zdjęciami wpisuje swoje refleksje. Stara się także dokumentować wspomnienia ludzi z fotografii.

Eugenia Szlachta w 1952 roku była młodą 17-letnią dziewczyną, która dopiero co przyjechała do Nowej Huty i zdobywała zawód tynkarza z innymi kobietami pod okiem doświadczonych budowlańców (są na zdjęciu). Wówczas nosiła jeszcze panińskie nazwisko Swaczyna. „...tak, poznaję się, jestem na zdjęciu w jego górnej części”. Porównuję zdjęcie z fotografią z tego samego roku z książeczki ubezpieczeniowej. Faktycznie te twarze są do siebie podobne. Pani Eugenia poznaje także na historycznym zdjęciu Sabinę Jung po mężu Antczak i koleżankę Brzezińską...

• Skąd się pani wzięła w tamtych pionierskich czasach Nowej Huty, wykonując nietypowy dla kobiety zawód tynkarza?

– Do Nowej Huty przyjechałam pierwszy raz już w 1950 roku, ale jako za młodą nie chciano mnie przyjąć do pracy. Przyjechałam tu z podchmylem...

skiej rodzinnej wsi Kańczuga po raz drugi w 1952 i zostałam na stałe do dzisiaj. Swoją przyjazd zawdzięczam starszej ode mnie o 7 lat Władysławie Skowronek. To ona przetarła mnie i wielu moim rówieśnikom z Kańczugi szlak do Nowej Huty. Była ona wówczas bardzo ważną osobą, bo przewodniczącą ZMP w przedsiębiorstwie budującym Nową Hutę.

• Czy pamięta pani, gdzie było robione zdjęcie?

– Często na budowę przyjeżdżali różni reporterzy i robiono nam zdjęcia, przeprowadzano wywiady. Dzisiaj już na 100 procent nie przypominam sobie tego miejsca, ale najprawdopodobniej było to zdjęcie zrobione gdzieś na A-1.

• Jakże były losy tej dziewczęcej brygady budowlanej?

– Niestety, dziewczyny niedługo wytrzymały w tej żeńskiej brygadzie budowlanej. Jedną po drugiej odchodziły do innych prac. Zostałam w końcu sama. Jako jedyna kobieta pracowałam z mężczyznami w zawodzie tynkarza w Kombinacie Budownictwa Mieszkaniowego przez 30 lat do 1982 roku.

• To szmat czasu, jak pani dawa-



ła sobie radę w tym nietypowym dla kobiety zawodzie?

– Nie było żadnej taryfy ulgowej dla mnie jako kobiety. Pracowałam wówczas na akord. Starałam się dorównywać panom i wcale mniej nie zarabiałam. Praca z czasem się zmachanizowała i używaliśmy maszyny do narzucania tynku. Tylko prace wykończeniowe były wykonywane pacą ręczną.

• Gdzie pani tynkowała mieszkania?

– Oczywiście na początku to była przede wszystkim Nowa Huta. Stare

nazwy to B-1, B-2, C-1, a obecnie osiedla Ogrodowe, Hutnicze, Stalowe, Uroczysko, Zgody, później Kolorowe. XX-lecie, Kazimierzowskie, a nawet tynkowałam na Tysiąclecie. Potem KBM budował domy na osiedlach Prądnik Biały i Czerwony, Azory, Bieżanów. Wola Duchacka i Piaski Wielkie. Tam są też mieszkania, w których tynki wychodziły spod mojej ręki.

• Praca była ciężka, a jednak wytrzymała pani 30 lat.

– W 1981 roku podjęłam starania o przejście na wcześniejszą emeryturę, na którą przeszedłam w 1982 roku. Jednak przez kolejne 10 lat jeszcze pracowałam jako sprzątaczką w bibliotece na os. Tysiąclecie, dorabiając do skromnej emerytury.

• Na koniec proszę nam zdradzić trochę prywatności i opowiedzieć nam o swojej najbliższej rodzinie.

– Za mąż wyszłam za Zygmunta Szlachtę, który pochodził spod Miechowa, w 1961 roku. Mąż pracował w Kombinacie długie lata jako elektryk, a na emeryturę przeszedł z MPEC. Wychowaliśmy dwie córki, które są już dorosłe i pozakładały własne rodziny. Bożena ukończyła skandynewistykę na UJ, poznała Amerykanina, swojego przyszłego męża, i z nim wyjechała do Stanów Zjednoczonych, gdzie mieszka. Tam po zrobieniu doktoratu pracuje na University of Wisconsin w Milwaukee. Druga córka Małgorzata na szczęście pozostała z nami i mieszka w os. Kazimierzowskim. Początkowo pracowała w SP nr 83, a teraz w Domu Pomocy Społecznej. Jestem szczęśliwą babcią wnuka Kacperka.

• Dziękuję za rozmowę i życzę dużo zdrowia.

Rozmawiał
SŁAWOMIR PIETRZYK

Przedstawiciele rządów państw wchodzących w skład Unii Europejskiej przyjęli uzgodniony tekst europejskiej konstytucji. Premier Belka wynegocjowane zapisy uznał za sukces naszego kraju. Podobne stanowisko zajął również prezydent Kwaśniewski. Opozycja przeciwnie – zgodę na obowiązujące zapisy traktatu konstytucyjnego uznała za klęskę. Poseł Rokita ujął to lapidarnie – premierowi Belce i prezydentowi Kwaśniewskiemu

Tydzień Konstytucja do kosza

bardziej zależy na tym, by zostali poglaskani po głowach przez brukselskich biurokratów niż na interesie Polski.

Europejski traktat konstytucyjny istotnie nie odpowiada interesom naszego kraju. Na dodatek, z powodu uporu Chiraca, w preambule traktatu przeformułowany został w gruncie rzeczy antychrześcijański zapis, fałszujący europejską historię. Warto przy tej okazji przypomnieć, że pierwotnie Francja forsowała zapis, w którym znalazło się odniesienie do starożytności i ideałów rewolucji francuskiej, a brak było jakiegokolwiek wzmianki o wartościach, na których faktycznie zbudowano Europę. Ten upór francuskiego prezydenta w lansowaniu własnej wizji laickiej Europy (w której nie będzie chrześcijaństwa, ale będzie za to przyzwolenie na małżeństwa homoseksualistów) ma jednak swoją dobrą stronę. Tak spreparowany traktat zostanie po prostu odrzucony w referendum. Na pewno odrzuci go większość Polaków (z powodów ideowych i niekorzystnego dla nas systemu liczenia głosów), a coraz głośniejsze o odrzuceniu traktatu mówią również Brytyjczycy.

Kilka miesięcy temu Chirac w sposób niezwykle arogancki pouczał nas, że źle zrobiliśmy, nie korzystając z okazji, by siedzieć cicho. Teraz będzie miał okazję przekonać się, że Polacy z jego błyskotliwych rad korzystać nie zamierzają.

Jan L. FRANCZYK

PSI OBOWIĄZEK

Szacuje się, że w Krakowie żyje od 28 do 35 tys. psów. To pomnożone przez dwa psy spaceruje w ciągu dnia, zakończony każdorazowo wypróżnieniem się, daje sporą kupkę odchodów. Pozostawianych na chodnikach, skwerach i w parkach.

W Krakowie psie odchody można na razie wrzucać do ulicznych koszy na śmieci. Te na głównych ciągach są opróżniane codziennie, a na obrzeżach – przynajmniej raz w tygodniu. I mogą być do nich wrzucane odchody w woreczku – stwierdził krakowski „Sanepid”.

Zgodnie z Ustawą z 13 września 1996 r. O utrzymaniu czystości i porządku w gminach „to gminy określają wymagania wobec osób utrzymujących zwierzęta domowe w zakresie bezpieczeństwa i czystości w miej-

scach publicznych, oraz organizują ochronę przed bezdomnymi zwierzętami na zasadach określonych w odrębnych przepisach”. Na terenie naszej gminy sprawę bezpieczeństwa i sprzątania po psach podjęła stosowna uchwała.

Krakowscy radni uchwalili: psy powinny być wyprowadzane na smyczy i w kagańcu. Bez smyczy, choć pod okiem właściciela, mogą biegać tylko psy nie uznawane za agresywne. Natomiast bez smyczy i bez kagańca mogą chodzić tylko psy małe do 5 kg.

Psom zakazano przebywania w pobliżu placów zabaw dla dzieci i piaskownic, a także na plażach. Nie mogą być wprowadzane do budynków użyteczności publicznej (poza psami przewodnikami). Ich opiekunowie powinni też zadbać, by pozostawione samotnie w domu nie hałasowały.

I o ile dziś można coraz częściej spotkać właścicieli prowadzących psy na smyczy, to ze sprzątaniem po czworonogach sprawa wygląda znacznie gorzej. Przypominamy, że nadal obowiązuje Uchwała Rady Miasta Krakowa w sprawie szczegółowych zasad utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Kraków i zapis zawarty w rozdziale V, obligujący właścicieli zwierząt do „usuwania wszelkich pozostałości przez nie nieczystości w

miejscach użyteczności publicznej”.

Wielu właścicieli psów tłumaczy, że przecież płacą podatki i...wcale nie muszą sprzątać po pupilach.

Decyzję o wprowadzeniu podatku podjęła Rada Miasta Krakowa i od trzech lat kwota ta wynosi 22 zł.

Kwota jest jedna – niezależnie od wielkości czworonoga. Mniej, bo 10 zł, płacą renciści i emeryci, a osoby po 65 roku życia są z płacenia zwolnione. Wykupują one – za 2 zł – tylko znaczek będący „paszportem” psa. Taki znaczek z nazwiskiem właściciela otrzymują wszystkie psy, których właściciele podatek zapłacili.

Pies jest rejestrowany w Towarzystwie Opieki nad Zwierzętami i w ten sposób łatwo odnaleźć właściciela zaginionego czworonoga. Wzór znaczka zmienia się co roku i na tej podstawie funkcjonariusze Straży Miejskiej mogą przy okazji sprawdzić, właśnie na podstawie znaczka, czy podatek został uiszczony.

Ale... Z roku na rok płacących podatek jest coraz mniej. W roku ub. podatek zapłaciło około 7 tys. właścicieli psów, lecz na oko widać, że tych zwierząt jest w Krakowie znacznie więcej, a uzyskana kwota nie wygląda imponująco.

– 99 proc. z tej kwoty przeznaczane jest na rzecz bezdomnych zwierząt, 1 proc. pozostaje w kasie miejskiej – mówi Anna Baranowska, prezes krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami.

Nakaz porządkowania po psim pupi-

lu egzekwować powinna Straż Miejska. Ale ze statystyk wynika, że to „przewinienie” nie jest traktowane całkiem serio.

– Posiadaczy psów nie wywiązujących się ze swoich obowiązków traktujemy standardowo: od pouczenia, poprzez mandat aż do skierowania sprawy do Sądu Grodzkiego. Za niezachowanie środków ostrożności przy trzymaniu psa grozi grzywna do 200 zł, natomiast za zaśmiecanie drogi, ulicy, placu, trawnika lub zieleńca możemy właściciela psa ukarać mandatem 50-złotowym. W roku ubiegłym mandatami ukaraliśmy 51 właścicieli czworonogów, „pouczyliśmy” o właściwych zachowaniach 120, 18 wniosków o ukaranie skierowaliśmy do Sądu Grodzkiego – mówi Roman Węgrzyn, kierownik nowohuckiego oddziału Straży Miejskiej.

Psy kochamy, ale bywa, że ta miłość trwa krótko i sezonowo. Liczba porzuconych czworonogów zwiększa się przed każdymi wakacjami.

Obowiązek zapewnienia opieki nad bezdomnymi zwierzętami spoczywa na Gminie, wykonuje go ona poprzez schronisko dla bezdomnych zwierząt.

W schronisku przy ul. Rybnej przebywało (26 maja br.) 460 psów i 169 kotów oraz 2 kozy. W kwietniu przyjęto tutaj 163 psy, a wydano – 156, w przypadku kotów proporcja ta wynosiła 60 – 41. Bezdomne psy znajdują opiekunów dzięki prowadzonym akcjom. Uiszczając datkę na schronisko, można sobie wybrać psa na własność. Najlepiej, gdy towarzyszy temu świadomość, że to nie tylko przyjemność, ale i obowiązki.

KRYSZYNA LENCZOWSKA

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI
GERDA
**SPRZEDAŻ,
MONTAŻ,
SERWIS,
RATY**
HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

PAPAK - OPAKOWANIA
HURTOWNIA
PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 26A
W nowym miejscu po przeniesieniu z os. Kolorowego 16a, dotychczasowe telefony pozostają bez zmian.
1100 m.kw. największa, samoobsługowa, szeroki asortyment,
ART.BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI I ART.HIGIENICZNE

**NA WESELA I
KOMUNIE**

Opakowania do tortów i ciast oraz
garniturów. Serwetki, świece,
obrusy, ozdoby sali, balony,
środki czystości.

Tel. 6-433-433

**Dostawy do sklepów i firm - bezpłatnie!
Zawsze w dniu zamówienia!**

pon.-pt.8.00 - 17.00, soboty 8.00 - 12.00

KOKSOWNICY LNM W KRAKOWIE

W obrębie koncernu LNM działa dziś 7 koksowni. Ich przedstawiciele spotkali się na roboczej konferencji poświęconej koksownictwu, która odbywa się w Krakowie, w dniach od 22 do 24 czerwca br.



Na sali obrad – swój zakład prezentuje Zbigniew Figiel, kierownik Zakładu Koksownia krakowskiej huty.

Kraków i koksownicy krakowskiego oddziału Ispat Polska Stal goszczą koksowników z Kazachstanu, Czech, dwóch koksowni z Republiki Południowej Afryki i polskich Zdzieszowic (w sumie na listę zaproszonych gości wpisano 35 osób). Konferencja odbywa się w reprezentacyjnej sali konferencyjnej głównego budynku dyrekcji krakowskiej huty.

Tematem krakowskiego spotkania jest spectrum spraw związanych z funkcjonowaniem koksowni: m.in. przygotowanie mieszanek wsadowych, optymalizacja procesów produkcyjnych w celu otrzymania koksu najlepszej jakości przy zachowaniu jednocześnie dużej wydajności oraz problemy techniczne, z jakimi na co dzień borykają się koksownicy. Oczywiście będzie też czas na zaprezentowanie poszczególnych zakładów koksowniczych

– To dla nas i wyzwanie i zaszczyt,

a dodatkowo odczytują to jako uhonorowanie naszego jubileuszu 50-lecia koksowni w krakowskiej



We wtorek goście z zagranicy oglądali wielkokomorową baterię koksowniczą z bliska...



I... podziwiali fontannę wykonaną przez pracowników.



ISPAT POLSKA STAL S.A.

hucie – podkreśla Zbigniew Figiel, kierownik Zakładu Koksownia.

Do koncernu Ispat Polska Stal należy, obok krakowskiej, największa w Polsce koksownia – Zdzieszowice.

Polska wyrosła dziś na koksowniczą potęgę w tej części Europy. Polskie koksownie produkują w sumie około 10 mln ton koksu. Najwięcej – Koksownia Zdzieszowice dająca 4 mln ton koksu. Koksownia „Przyjaźń” przy katowickim oddziale Ispat, wytwarza około 2,5 mln ton, Koksownia Zabrze – 1,1 mln ton, Koksownia Sendzimir – około 1,2 mln ton, „Wałbrzych” – 0,6 mln, „Częstochowa” – 0,57 mln ton i „Bo-carbo” – 0,15 mln ton.

Na rynku europejskim koksu brakuje. M.in. dlatego, że Chiny (największy eksporter koksu w świecie, kontrolujący około 15 proc. światowego rynku), ograniczyły eksport, ponieważ zaopatrują przede wszystkim swoje huty. W Europie Środkowej w ostatnich latach zamknięto kilka zakładów. Na Słowacji działa tylko jedna koksownia – Koszyce –

produkująca 1,8 mln ton, w Czechach zaś działają tylko 4 zakłady. W tym roku Niemcy otwarły nową koksownię w Swelgerm o możliwościach produkcji 2,5 mln ton koksu, co jednak nie zaspokoi w pełni potrzeb niemieckich hut. Dlatego polski koks ma zbyt.

Największe huty surowcowe grupy Ispat zaopatrują się w koks we własnych koksowniach: katowicki oddział w „Zdzieszowicach” i „Przyjaźni”, natomiast potrzeby oddziału krakowskiego pokrywa w całości miejscowa koksownia.

Tego typu problemowe konferencje branżowe, organizowane w ramach wszystkich hut grupy LNM, mają głównie charakter roboczy. Posiedzenia zaplanowano w godzinach od 8 rano do 6 po południu. Uczestnicy odbyli we wtorek (22 bm.) roboczą wizytę w koksowni krakowskiego oddziału Ispat Polska Stal, gdzie oglądali wielkokomorową baterię koksowniczą z suchym gaszeniem koksu. Oddana pięć lat temu do użytku bateria jest najnowocześniejsza w polskich koksowniach. Obok niej pracują jeszcze w Krakowie dwie baterie koksownicze starego typu.

KRYSZYNA LENCZOWSKA

ZWIĄZKOWCY KONTRA ZARZĄD

...Tym razem będzie to sportowe starcie! W najbliższą sobotę (26 czerwca br.), o godz. 13., na murawie stadionu HUTNIKA wybiegną dwie drużyny piłkarskie. W roli gospodarzy wystąpi reprezentacja związków zawodowych krakowskiego oddziału IPS. Goście to drużyna zarządu koncernu. Mecz pomiędzy tymi dwiema drużynami zapowiada się pasjonująco. Zapraszamy!

Mecz ten będzie uwieńczeniem SOBOTNIEGO HUTNICZEGO MITYNGU. (jack)

50 ZŁ BRUTTO

17 bm. sygnatariusze Pakietu Socjalnego dla ISPAT Polska Stal, czyli Zarząd i związki zawodowe, podpisali dokument ostatecznie zatwierdzający podwyżkę pensji o 50 zł brutto dla każdego pracownika firmy. Kwota ta zostanie wypłacona pracownikom wraz z wynagrodzeniem za czerwiec br.

W ten sposób zostało wypełnione kolejne zobowiązanie właściciela zawarte w Pakiecie Socjalnym. Przypomnijmy, iż w kwietniu br. wszystkim pracownikom IPS S.A. inwestor strategiczny wypłacił ze środków własnych pierwszą ratę bonusu prywatyzacyjnego w kwotach, w zależności od stażu pracy: 1250 zł (do 10 lat pracy), 1375 zł (od 10 do 20 lat pracy) i 1500 zł (powyżej 20 lat pracy). Druga rata w tych samych wysokościach zostanie wypłacona w kwietniu przyszłego roku.

Zgodnie z zapisami Pakietu firma ISPAT Polska Stal S.A. przystąpiła jako członek zwyczajny do Związku Pracodawców Przemysłu Hutniczego – sygnatariusza Układu Ponadzakładowego.

W trakcie realizacji jest obecnie kilka kolejnych zobowiązań wynikających z postanowień Pakietu Socjalnego. Do końca czerwca nastąpi uzupełnienie obsad na stanowiskach produkcyjnych, by zachowane mogły być wymagania wynikające z przepisów prawa oraz zagwarantowane warunki bhp rzutujące w sposób istotny na zdrowie pracowników. Konkretnie ustalenia w tej kwestii zostały uzgodnione z organizacjami związkowymi na początku czerwca. Inwestor strategiczny przystąpił także do wypłacania darowizn dla organizacji związkowych z przeznaczeniem na cele statutowe oraz szkolenia w kwocie po sto złotych na każdego członka związku. Obecnie trwają negocjacje pomiędzy przedstawicielami zarządu i organizacji związkowych dotyczące „Regulaminu wyborów członków Rady Nadzorczej przez pracowników spółki ISPAT Polska Stal S.A. w Katowicach”. Zgodnie z zobowiązaniem inwestora zapisanym w pakie-

cie pracownicy koncernu będą mieli dwóch swoich przedstawicieli w Radzie Nadzorczej. Przy współpracy z konsultantem LNM Group rozpoczęto weryfikację wszystkich spółek zależnych pod kątem włączenia ich do ISP S.A. Termin ten w myśl zapisu Pakietu Socjalnego, upływa 25 listopada br.

ISPAT polska Stal S.A. grupujący cztery największe polskie huty: w Dąbrowie Górniczej, w Krakowie, w Świętochłowicach i Sosnowcu, jest obecnie członkiem Grupy LNM – drugiego co do wielkości producenta stali na świecie. Skupia około 70 proc. potencjału produkcyjnego polskiego przemysłu hutniczego.

Zdolność produkcyjna ISPAT sięga 7,6 mln ton stali surowej i około 6,6 mln ton wyrobów walcowanych. Jest jednym z największych polskich eksporterów, sprzedając wyroby do ponad 60 krajów świata.

Huty LNM działają w 13 krajach. Szacuje się, iż w 2004 roku ich roczna produkcja stali przekroczy 42 mln ton, a dochody przekroczą 15 mld USD. Grupa, w skład której wchodzi LNM Holdings N.V. oraz Ispat International N.V., notowana jest na giełdach w Nowym Jorku i Amsterdamie (IST)

LNM Holdings N.V. posiada zakłady w Polsce, Kazachstanie, Rumunii, Algierii, Czechach i RPA. Znaczące korzyści przynosi współpraca pomiędzy LNM Holdings N.V., a Ispat International N.V., która posiada nowoczesne i wydajne huty w Stanach Zjednoczonych, Kanadzie, Meksyku, Trynidadzie i Tobago, Niemczech i we Francji, dostarczając najwyższej jakości stal najbardziej wymagającym klientom.

HUTNICZY MITYNG

Hutniczy TKKF organizuje przy współudziale LOK i SSA Hutnik mityng sportowy o puchar dyrektora naczelnego ISPAT Polska Stal S.A. Oddział w Krakowie. Zawody rozpoczną się na głównym boisku KS Hutnik w sobotę, 26 czerwca o godz. 9.

W sześciu konkurencjach – rzut lotką do tarczy, rzut do kosza, rzut podkową, strzały na bramkę, strzelanie oraz bieg sprawnościowy – wystartują reprezentacje zakładów i spółek. Każda drużyna będzie się składać z czterech zawodników. Każdą drużynę stworzą – kierownik zakładu lub prezes spółki, kierownik biura logistyki lub wiceprezes spółki, pracownik zakładu lub spółki oraz kobieta będąca pracowniczką zakładu lub spółki.

Podczas trwania zawodów prowadzona będzie przez organizatorów

punktacja drużynowa oraz indywidualna za poszczególne konkurencje. Suma punktów wszystkich zawodników wpłynie na wynik i miejsce każdej reprezentacji. Jednak o kolejności decydować będzie również to, w jakim składzie wystąpi zespół. Czy będzie to tzw. pierwszy skład, czy może z zawodnikiem rezerwowym? Trzy najlepsze drużyny otrzymają pamiątkowe puchary, podobnie trzy najlepsze zawodniczki i trzech najlepszych zawodników. Zapraszamy!

(jack)

JAK DOBRZE NAM ZDOBYWAĆ GÓRY..

Niech żałuje ten, kto z nami nie był – takim kategorycznym stwierdzeniem zwykle kończą się wszystkie organizowane przez Komisję Turystyki Górskiej PTTK przy IPS w Krakowie centralne rajdy hutników. Nie zatem dziwnie, że z roku na rok na imprezę przyjeżdża coraz więcej turystów. Na trasy tegorocznego 42. Centralnego Rajdu Hutników w Koninkach (10–13 czerwca) wyszło ponad siedemset miłośników górskich wycieczek. Przez dwa pierwsze dni, często w strugach deszczu, błocie i przy zmiennej pogodzie, uczestnicy wędrowali w zorganizowanych grupach po gorczańskich szlakach, aby w sobotę w godzinach popołudniowych stawić się na metę w Koninkach. Tam odbył się wielki finał z licznymi konkursami, nagrodami i wyszynkiem.



Większość drużyn to stali bywalcy rajdów, którzy do finału przygotowują się z dużym wyprzedzeniem i znają konkursowe kryteria, czyli jak zdobyć najważniejsze trofeum – puchar rajdu dla najlepszej drużyny. W tym gronie, po raz pierwszy samodzielnie zadebiutowała drużyna krakowskiej Solidarności '80, chociaż w ubiegłych latach członkowie związku maszerowali w składach innych drużyn. Tradycyjnie nie zabrakło na mecie reprezentantów hut z Zawiercia, Sosnowca i koksowników ze Zdzeszowic. Jednak finałowa rozgrywka była wewnętrzną sprawą hutników z Krakowa.

Już od rana (12 czerwca) w gronie obserwatorów czynione były zakłady, która grupa wygra. Wymieniano dwóch faworytów – krakowskie drużyny Solidarności i Stalowni. Tajemnicą poliszynela było, że szykują wielki „szoł” na wejście. I tak rzeczywiście było. Ponad 140-osobowa grupa pod flagami Solidarności, z przewodnikiem Ryszardem Wawiórko na czele, przy akompaniamencie gitar i akordeonu z okolicznościową „pieśnią na ustach”

wkroczyła na metę. Długo trwały muzyczne popisy, ale jeszcze dłuższa kolejka ustawiła się do stoiska weryfikacji punktów do odznaki turystycznej,



wszak zaliczenie kolejnych zdobyczy górskich to także cel uczestnictwa w rajdzie. Równie efektowne wejścia miały i inne drużyny, np. z walcowni gorącej, zimnej, „Cedlera”, Bochni.

Zdzeszowic. Każdy się bardzo starał, aby zaprezentować się jak najlepiej przed publicznością. Przewodniczący NSZZ Prac. IPS w Krakowie Janusz Lemański dopingował różne drużyny, gdyż w ich składzie, ale ze związkowymi flagami, szli członkowie tej organizacji. Najdłużej czekali jednak na drużynę Stalowni... i warto było to opóźnienie wybaczyć. Około godziny 15 nagle na arenie pojawiły się góralskie drewniane wozy, a na nich z ułańską fantazją wjechała rozśpiewana Stalownia, w stosownych strojach (oczywiście w stylizacji turystycznej) i z transparentami nie pozostawiającymi wątpliwości, kto wygra ten rajd. Oczywiście, za taki widokowo organizatorom nie pozostawało nic innego jak przyznać za prezentację maksymalną liczbę punktów, bo aż 25. Niestety nie wystarczyło to do wielkiej wygranej. Liczyły się jeszcze punkty za inne kategorie, m.in. za konkursy. A w tych zmaganiach sportowych brali udział wszyscy uczestnicy rajdu, często nawet nie dla cennych nagród, ale dla wspaniałej zabawy. Najmłodsi (bardzo liczna grupa) łowili rybki na czas i tworzyli piękne rysunkowe impresje turystyczne. Nieco starsi w dwuboju rajdowym skakali w workach i rzucali piłkami do kosza. Duże, jak co roku,

W RAJDZIE UDZIAŁ WZIĘLI

Koło PTTK przy Zakładzie Stalownia IPS w Krakowie, Drużyna Zakładu Walcowni Gorących IPS w Krakowie, Drużyna KRH NSZZ Solidarność IPS w Krakowie, Koło PTTK TRAMP przy Hucie Zawiercie w Zawierciu, Gimnazjum Publiczne w Węgierskiej Górze, Koło PTTK IPS w Sosnowcu (dawna Huta Cedler), Koło PTTK przy ZPH Stalprodukt S.A. w Bochni, Drużyna Zakładów Koksochemicznych w Zdzeszowicach, Drużyna Krakowskiego SKOK w Krakowie, Drużyna Koła PTTK Walcownia Zimna IPS w Krakowie, Drużyna NSZZ Solidarność 80 IPS w Krakowie, Drużyna PTTK PPU Zakład Mechaniczny w Krakowie.



z Dąbrowy Górniczej, Świętochłowic, a być może i Ostrowy. Swoistą forpocztą z Huty Katowice był Jan Czajkowski, który obiecał, że zachęci swych kolegów do udziału w następnym rajdzie. W tym roku grupa ochotników była jeszcze za mała, ale za rok....

Wspaniała organizacja rajdu, od wielu lat pod wodzą komandora Eugeniusza Halo i jego zastępcy Edwarda Zajmy i przy udziale zaangażowanych społeczników, przyciąga wielu sponsorów, którzy na dobrą zabawę nie żałują grosza. Dlatego zaroilo się od nagród i to cennych. Obdarowywano nie tylko zwycięzców, ale i szczęśliwców w numerkowej loterii fantowej. Trafiały do nich cenne przedmioty, a konfeksy rajdu (naprawdę wspaniałe) Bogdan Miller dodawał do tego, zupełnie gratis, zabawne komentarze. Dużo pracy przy wręczaniu upominków mieli też sponsorzy, w tym Jacek Woliński dyrektor krakowskiego oddziału ISPAT Polska Stal.

W atmosferze dobrej piknikowej zabawy pojawiła się też chwila wzruszająca, poświęcona pamięci nieodżałowanej organizatorki hutniczych rajdów z Huty Cedler – Barbary Targowskiej. Po słowach prowadzącego: *Baśka wierzymy, że jesteś dzisiaj z nami* – łyzy w oczach mieli nie tylko koledzy z Sosnowca, ale wszyscy, którzy chociaż raz zetknęli się z tą niezwykłą osobą.

42. Centralny Rajd Hutników Koninki 2004 przeszedł do historii. Za rok jednak scenariusz się powtórzy. Hutnicy turyści ponownie powrócą na szlaki i po dwóch dniach wędrówki zejść z gór, aby wziąć udział w niezwykłym święcie miłośników polskich gór i dobrej, zdrowej zabawy. Do zobaczenia za rok. Gdzie? To na razie tajemnica.

EWA PIÓRO
Fot. PIOTR HALO
i ANDRZEJ KURZYNIAC



Konkurs wiedzy turystycznej: 1. Publiczne Gimnazjum w Węgierskiej Górze 2. Koło PTTK przy ZPH Stalprodukt w Bochni 3. Drużyna KRH NSZZ Solidarność IPS w Krakowie.

Dwubój rajdowy (skoki w workach i rzut do kosza): 1. Sławomir Polowiec (SKOK) 2. Bartosz Dybuł (Węgierska Górka) 3. Mateusz Szczotka (Węgierska Górka).

Rzut łotką: 1. Zbigniew Świerczyński (Cedler) 2. Barbara Porada (Zdzeszowice) 3. Marta Pierzchała (Stalownia Kraków).

Konkurs muzyczny: 1. Janusz Bubka (Stalownia Kraków) 2. Kamil Borek (Solidarność '80) 3. Krzysztof Koźba (Zdzeszowice).

Łowienie rybek dla dzieci: 1. Sławomir Karwowski (Solidarność Kraków) 2. Tomasz Bonarski (Walcownia Gorąca Kraków) 3. Michał Uglik (Solidarność Kraków).

Podnoszenie ciężarka (17,5 kg): 1. Andrzej Kurzyniec (Stalownia Kraków) 2. Stanisław Trojak (Bochnia) 3. Ireneusz Przeplasko (Solidarność Kraków).

Konkurs rysunkowy: 1. Izabela Żerebecka (Solidarność Kraków) 2. Barbara Karwowska (Solidarność Kraków) 3. Kamil Bąk (Huta Cedler).

emocje wzbudzało podnoszenie ciężarka o wadze 17,5 kg i jak co roku mistrzem tej trudnej konkurencji został Andrzej Kurzyniec ze Stalowni. Innym uczestnikom, a było ich ponad osiemdziesięciu, nie pomogło nawet posilanie się ogniskową kielbaską czy turystycznym bigosem serwowanym przez organizatorów. Większość zawodników po dwudziestu podniesieniach już pasowała, a mistrzowi udało się ta sztuka 65 razy.

Oczywiście najwięcej emocji wzbudzała chwila ogłoszenia wyników, utrzymywanych w tajemnicy do ostatniej chwili. Zwyciężyła drużyna Solidarności z 397 punktami (najwięcej za punkty turystyczne), a tuż za nią była Stalownia z 245 punktami i młodzież z Węgierskiej Górki. Zwycięska drużyna także w innych kategoriach „naj”, nie objętych regulaminem, mogła sięgnąć po laury. Była najliczniejsza, najbardziej rozśpiewana, najlepiej zorganizowana, najbardziej rodzinna. W jej składzie było dwie rodziny 5-osobowe i kilkanaście 4-osobowych. Nawet przewodniczący hutniczej Solidarności Władysław Kielian z dumą prezentował swą rodzinę, w tym prześliczną dwuletnią wnuczkę. Z Solidarnością, oczywiście na plecach rodziców, wędrował także Jakub Konopka, który dzień wcześniej skończył roczek. Najstarszym uczestnikiem, też z Solidarności, był osiemdziesięcioletni pan Edward Petlic.

Bez wątplenia pobyt w Koninkach służył integracji środowiska. Jest duża szansa, że za rok na trasy wyruszą także pozostałe drużyny z koncernu IPS:



„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

DZIECIĘCE STUDIO PIOSENKI



Ostatnio, wielkim przeżyciem dla dzieci z zespołu DZIECIĘCE STUDIO PIOSENKI, a także w ogóle dużym wydarzeniem w Krakowie był wielki koncert integracyjny na Krakowskim Rynku. Imprezę zorganizowała Fundacja Anny Dymnej „Mimo Wszystko”. Aktorka działająca w środowisku niepełnosprawnych przewodziła 13 bm. wielkiej, wspólnej zabawy. Wystąpili znani artyści tej klasy, jak: Zamachowski, Rodowicz, Rynkowski, Wiśniewski... A obok nich także dwa rozśpiewane zespoły dziecięce. Jednym z nich było właśnie DZIECIĘCE STUDIO PIOSENKI z Nowej Huty, zespół składający się z kilkunastu dzieci w wieku od 5 do 12 lat, prowadzony w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida os. Górali. Umuzycznione



dzieci, ze specjalnie dobranym repertuarem, nie pierwszy raz występujące przed publicznością, wypadły znakomicie. Wcześniej, między innymi, uczestniczyły przecież w „Pikniku europejskim”. Podczas koncertu integracyjnego na scenie zachowywały się wspaniale, nie gorzej od Michała Wiśniewskiego. Pokłosiem wydarzenia była 16 i 17 czerwca relacja filmowa z koncertu, w TVP-2 – *Spotkajmy się mimo wszystko*.

Maluchy ze STUDIA świetnie wypadły, była to atrakcja i jednocześnie zasłużona nagroda za ciężką pracę i ćwiczenia. Dziecięce Studio Piosenki istnieje od grudnia 1999 roku. Ma więc już swój mały pięcioletni jubileusz i spory dorobek ze znaczącymi, jak na dziecięce możliwości, sukcesami artystycznymi. Gdziekolwiek występuje, zwraca uwagę umuzycznieniem, nie-nagannym zachowaniem na scenie, a także dobrą, przyjazną atmosferą w grupie. Dzieci współdziałają ze sobą, uzupełniają się, pomagają nawzajem, chociaż mają różne predyspozycje, a każde z nich to inna osobowość. Razem jednak działają jako zgrana całość, wspierają się w stresujących warunkach w czasie imprez. Z całą pewnością jest to efekt również i pracy pedagogicznej instruktorki śpiewu Ewy Skolias, nauczycielki z dużym doświadczeniem i intuicją.

Spośród wielu udanych występów, sukcesów, warto odnotować, przynajmniej te najważniejsze. Jedno z dzieci na przykład wygrało casting do roli Piotrusia Pana w musicalu wystawianym przez Teatr Buffo w Warszawie. Czoro dzieci było laureatami kolejnych edycji telewizyjnego programu konkursowego „Kraków pełen nutek” i także telewizyjnego „Turnieju Najmłodszych”. Jedno z dzieci zakwalifi-

kowało się do finału ogólnopolskiego konkursu „Wygraj Sukces”, w którym startowało w trzech etapach 4600 dzieci z całego kraju. Być może odniesie sukces zdobywając Grand Prix, i nagrodę, którą jest wyjazd do paryskiego Disneylandu. Kilko dzieci było laureatami w dość znaczących konkursach. Ostatnio dwa pierwsze miejsca zajęły dzieci ze STUDIA w tegorocznej edycji konkursu „Kolorowe nutki”, który odbył się w Nowohuckim Centrum Kultury.

Warto poznać sposoby pracy z dziećmi, które dają tak dobre rezultaty. Teresa Poprawa koordynująca i patronująca zajęciom i imprezom w Ośrodku Kultury im. Norwida, które się zowią muzyką, mówi o kulisach działalności Studia.

– Dzieci w dwóch kategoriach wiekowych, do lat 7 i starsze, do 12–13 roku życia, mają zajęcia z emisji głosu, rytmiki, dykcji. Zwracamy uwagę na właściwą interpretację, zarówno muzyki, jak i tekstu oraz na właściwy dobór repertuaru. Dużą wagę przykładamy do dokładnego rozpoznania i właściwego rozwijania odrębnych predyspozycji każdego dziecka.

– Cotygodniowe zajęcia, prowadzone są na podstawie atrakcyjnego materiału dźwiękowego, specjalnie wybranych piosenek, odpowiednich dla każdego dziecka. Piosenki są dobrane tak, aby zachować indywidualne cechy i możliwości każdego dziecka. Podczas wspólnej, a jednak indywidualnie prowadzonej, w małej grupie dzieci, pracy, tworzą się między dziećmi więzy koleżeńskie i sympatii, chęć wzajemnego wsparcia i pomocy, co powoduje, że dzieci sprawiają wrażenie dobrze funkcjonującego zespołu. Na imprezach wyróżniają się właśnie stonowanym zachowaniem, okazywaną sobie sympatią i współpracą na scenie. Myślę, że wymienione elementy pracy z dziećmi są istotnym spoiwem zespołu.

Nietrudno zauważyć, że i wielu rodziców także się przyjaźni. W każdym razie wychowa się wśród nich sympatyczny nastrój. Pani Teresa docenia za interesowanie rodziców i współdziałanie w rozwijaniu uzdolnień dzieci, czuwanie nad regularnym uczestnictwem dzieci w zajęciach. W sumie, wspólny wysiłek, starannie przygotowane i prowadzone ćwiczenia, a także serdeczne więzi, jakie się wytworzyły, to cała tajemnica sukcesów Studia. (R)

PS Na zdjęciach maluchy zostały uwiecznione w trakcie Wielkiego Koncertu Integracyjnego na Rynku Głównym.

Notowania cenowe

W DROGERII „MER” NA LATO

Jest lato więc pora uderzyć w plener, zanurzyć się w kąpiel słońecznej, ale by się nie poparzyć i zadbać o swoją skórę proponujemy produkty ochronne do opalania. Są to środki renomowanych firm takich jak: L'oreal, Nivea, Eris, Kolastyna, Dax Cosmetics, Ziaja, Mariza. Każdy znajdzie tu coś dla siebie, do swojej karnacji: od bardzo niskich do wysokich czynników nawet 60. Produkty są hypoalergiczne (minimalizują wystąpienie alergii), więc osoby o skórze bardzo wrażliwej mogą być spokojne o swoje ciało. A dla naszych miłośników mamy specjalne produkty, które po nałożeniu na skórę świecą. Do każdego produktu dla dzieci dołączona jest plażowa piłeczka. Aby utrwalić opaleniznę proponujemy balsamy po opalaniu, lub żele chłodzące. Teraz bez obawy można cieszyć się słońcem. Wszystkie te produkty można kupić w drogeriach „Mer” os. Centrum B 4 i ul. Królewska 88. Sklepy te należą do sieci Złoty Punkt i czyniąc tutaj zakupy zbieramy punkty i możemy dodatkowo otrzymać nagrody. Zgodnie z charakterem tej rubryki podajemy ceny niektórych kosmetyków na lato.

Mleczko Nivea karotenowe faktor 5 kosztuje 30,97 zł, a olejek tej firmy do opalania faktor 2 to wydatek 24,47 zł. Mleczko do opalania Nivea dla dzieci kosztuje 37,17 zł. Są tu do nabycia znakomite kosmetyki do opalania: „L'oreal” w cenie od 39,90 zł, firmy „DAX” od 11,27 zł, „Kolastyna” od 9,77 zł, „Ziaja” od 7,57 zł i „Mariza” od 4,77 zł. Kupując dowolny produkt firmy „Nivea” każdy klient otrzymuje czapkę plażową. Natomiast kupując dowolny produkt z firmy „L'oreal” klienci otrzymują naprawiający szampon do włosów po opalaniu ze specjalnymi filtrami. (sp)

WALUTA

Kurs dolara znowu ma tendencję spadkową osiągając najniższy kurs od pół roku.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,72–3,78 zł, euro: 4,54–4,61 zł, frank szwajcarski: 2,95–3,03 zł.

STAŚ MARKET

RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

www.stasmarket.neostrada.pl

PROMOS

www.promos.com.pl

ZARZĄDZAMY NIERUCHOMOŚCIAMI WSPÓLNOT MIESZKANIOWYCH

ZATRUDNIAMY WYSOKO WYKWALIFIKOWANĄ KADRĘ
DYSPONUJEMY WŁASNYM SERWISEM TECHNICZNYM
ZAPEWNIAMY OBSŁUGĘ ADMINISTRACYJNO - PRAWNĄ
MAMY KONKURENCYJNE CENY

PPHU PROMOS Sp. z o.o.
ul. Kocmyrzowska 13A

tel. 68-38-382, 68-38-393
fax 68-38-371

Zespół Szkół Zawodowych „Budostal”, 31-856 Kraków, os. Kościuszkowskie 2,
tel. 648-43-95, fax 648-75-51

http://www.zzsbudostal.republika.pl

e-mail: zesp.zszkol.zawodowych.budostal@neostrada.pl

ogłasza nabór do klas pierwszych na rok szkolny 2004/2005

DLA ABSOLWENTÓW GIMNAZJUM DO:

- LICEUM PROFILOWANEGO profile kształcenia:
 - ekonomiczno-administracyjny • usługowo-gospodarczy
- TECHNIKUM BUDOWLANEGO → LICEUM HANDLOWEGO
- ZASADNICZEJ SZKOŁY ZAWODOWEJ

w zawodach: • technolog robót wykończeniowych • sprzedawca

DLA ABSOLWENTÓW SZKOŁY ZASADNICZEJ DO:

- LICEUM UZUPEŁNIAJĄCEGO
- TECHNIKUM UZUPEŁNIAJĄCEGO
- TECHNIKUM BUDOWLANEGO (wieczorowego i zaocznego)
- LICEUM HANDLOWEGO (wieczorowego i zaocznego)

Zapraszamy, sekretariat czynny w godz. 8.00–14.30

Restauracja „Piaśtowska” Zaprasza!!!

w godz. 10.00–21.00

648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

Organizujemy
♦ WESELA
♦ BANKIETY

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen;

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby gastronomiczne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

• polecamy dobre domowe obiady po 7 zł !!!

• istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

RESTAURACJA „FEMA”

ul. Bieńczycka 19 (obok bazaru „Tomex”)
tel. 695-400-911, 0501-444-890

Organizuje przyjęcia okolicznościowe:

- ♦ wesela, ♦ bankiety, ♦ przyjęcia komunijne.

Obsługuje grupy turystyczne

z 15-procentową bonifikatą

Czynna codziennie w godz. 7.00–22.00

www.fema.malopolska.pl

KORTY TENISOWE

otwarte w godz. 8.00–22.00.

- ♦ Konkurencyjne ceny ♦ Sprzęt do dyspozycji grających

Rezerwacja: tel. 643-12-20, 698-934-163

ul. Ptaszyckiego 4, obok Hali Tomeksu (d. KS Hutnik)

♦ SZKOŁKA TENISOWA

♦ SERWIS SPRZĘTU TENISOWEGO

„MIASTO-OGRÓD 2004”

W tym roku, już po raz dziewiąty, Pracownia Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida oraz Polski Klub Ekologiczny Okręg Małopolska zapraszają wszystkich miłośników przyrody, mających warunki do jej pielęgnowania w swoim najbliższym otoczeniu, do udziału w konkursie na najpiękniejszy ogródek lub przydomowe pnącze. Ta zachęta jest kierowana do mieszkańców całego Krakowa, członków spółdzielni mieszkaniowych, administratorów nieruchomości, właścicieli kamienic, radnych. Honorowy patronat nad konkursem sprawuje przewodniczący Rady Miasta Krakowa Paweł Pytko.

ZIELEŃ TO ŻYCIE

Myślę, że osób, którym nieobojętne jest otoczenie, w którym żyją, pracują, odpoczywają, nie trzeba zbyt długo przekonywać o walorach przydomowych ogródków. Mają one przecież nie mały wpływ na nasze samopoczucie, ciesząc oczy, kojąc duszę, sprzyjając zdrowiu, umacniając sąsiedzkie więzi i dając satysfakcję wspólnej uprawy w blokach wielorodzinnych. Mały ogródek, samodzielnie skomponowany, to pole do twórczej inwencji. Skrawek zieleni, nawet w przypadku porównywalnych warunków lokalizacji czy podobnych walorów glebowych, może być odmienny w formie, doborze roślin. Można osiągnąć zupełnie różne efekty w zależności od sposobu pielęgnacji roślin, układu rabatki czy dodatkowych elementów estetycznych. A jaką w ogóle wartość ma żywa zielen, dobitnie obrazuje na przykład wyznaczenie jednego ze znakomitych odkrywców dziewiczych rzek, Jerzego Majcherczyka. Zdobycyca przed laty – wraz z grupą kolegów zapaleńców, wywodzących się wówczas z akademickiego klubu kajakowego krakowskiej AGH – najgłębszego w świecie

Kanionu Colca w Peru, który żłobi nieujarzmiona, dzika rzeka, po kilku dniach wyprawy, morderczej walki na śmierć i życie, a jednocześnie fascynacji przepięknymi barwami i kształtami niebotycznych skał kanionu, ujrzał w końcu zielen, zielone tarasy i sady... Doznał wtedy olśnienia, a wrażenie tak odnotował w pamiętniku z wyprawy: „teraz dopiero rozumiem, że zielen to życie”. Dopiero gdy do tych przepięknych, ale niekiedy księżycowych barw dołączyła żywa zielen, był to niepodważalny znak życia.

Tak, zielen to życie i warto byśmy mogli obcować z żywą zielenią, także otwierając na oścież okno, schodząc do małego ogródka czy podziwiając wijące się pnącze.

WARUNKI KONKURSU

Zgłoszenia są przyjmowane do 15 sierpnia br. Następnie, od 15 do 31 sierpnia odbędą się przeglądy i ocena ogródków i stanowisk pnących. O tej wizycie uczestnicy konkursu zostaną wcześniej powiadomieni telefonicznie. Komisja oceniać będzie funkcjonalność i dostosowanie ogródków do naj-

bliższego otoczenia, pomysłowość i układ kompozycyjny, dobór roślin i ich kolorystykę, innowacyjność, stopień pielęgnacji i uspołecznienia w dostępności. W przypadku pnących zauważone zostaną także oryginalne rozwiązania techniczne, podtrzymujące podpory, funkcje w kontekście otoczenia. W obydwu konkursach niebagatelną sprawą jest ogólne wrażenie estetyczne.

Najciekawsze rozwiązania będą popularyzowane w mediach. To nagroda za trud, a jednocześnie przykład do naśladowania i troski o piękno otoczenia. We wrześniu br. planuje się ogłoszenie wyników, wystawę fotograficzną z możliwością wypożyczenia teje ekspozycji zdjęciowej przez zainteresowane instytucje czy firmy, może szkoły? A w trakcie „IX Spotkania Miłośników Ogródów”, w gościnie u wybranego laureata konkursu, wręczone zostaną nagrody i wyróżnienia. Będzie to również okazja do wspólnego świętowania.

Akcję wspiera finansowo Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie. Koordynatorem projektu „Miasto – Ogród” jest Joanna Pirowska, która przyjmuje zgłoszenia do konkursu i udziela informacji. Tel. 644-27-65 w. 18, e-mail: animacja@okn.edu.pl.

Pisemne zgłoszenia należy kierować na adres: Pracownia Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5, 31-959 Kraków. (R)

LATO W MIEŚCIE

LATO Z OŚRODKIEM KULTURY IM. C. K. NORWIDA

Ośrodek Kultury C.K. Norwida zaprasza dzieci od 7 do 12 lat. Wakacyjne zajęcia organizowane będą od 1 do 30 lipca br. W programie m.in.: zajęcia w Klubie Internetowym „Małpa” (wtorki, czwartki w godz. 10–11), gry i zabawy ruchowe (wtorki w godz. 11–12), gry i ćwiczenia terenowe (piątki w godz. 11–12), zajęcia filmowe z kamerą (wtorki 13 i 20 lipca w godz. 12.30–13.30), projekcje filmowe w Kinie Studyjnym „Sfinks” (wtorki, czwartki i piątki w godz. 12.30–14), dziecięca scena teatralna (czwartki 11–12), zajęcia taneczne (piątki w godz. 10–11). Przewidziano również wycieczki w ramach akcji „Zobacz z nami, czyli spacerkiem po Krakowie” (zwiedzanie wystawy motyli świata i skamieniałości, poznawanie zabytków na Szlaku Królewskim, zwiedzanie Muzeum Paleobotanicznego PAN, Ogrodu Botanicznego UJ, Zamku na Wawelu, Muzeum Wypiańskiego i Domu Jana Matejki – wyprawy do Krakowa odbywać się będą w poniedziałki w godz. 10–14). Natomiast w środy w godz. 10–15 przewidziano wycieczki autokarowe za miasto (m. in. do Czernej, Dębni, Paczultowic, Krzeszowic, Rożnowa, Tropia, Szczyrzyca, Dobczyc i Myślenic). Zajęcia klubowe prowadzone będą od poniedziałku do piątku w godz. 9.30–14 (w środy – w związku z wyjazdami za miasto – od godz. 10 do 15). W trakcie zajęć uczestnicy będą otrzymywać drugie śniadanie. Odpłatność za 1 tydzień – 10 zł, za jeden dzień – 3 zł. Wycieczki autokarowe – 5 zł. Informacja i zapisy codziennie od 10 do 17 w sekretariacie lub pokoju nr 18 Ośrodka Kultury, os. Górali 5, tel. 644-27-65.

WAKACJE W KLUBIE „KUŹNIA”

Klub Kuźnia, os. Złotego Wieku 14, również organizuje zajęcia dla dzieci w wieku 7–12 lat. Zajęcia będą odbywać się od poniedziałku do piątku w godz. 9–14. I turnus trwał będzie od 1 do 16 lipca, a turnus II od 19 do 30 lipca. Wśród propozycji programowych znalazły się m.in. warsztaty teatralne, zajęcia w pracowni plastycznej, zajęcia rekreacyjno-sportowe (w tym wyjścia na basen), quizy i konkursy, warsztaty taneczne oraz wycieczki po Krakowie i wycieczki autokarowe za miasto.

Odpłatność za jeden turnus wynosi 20 zł od osoby (zniżki dla rodzeństwa). Telefon do klubu: 648-08-86.

LATO W FORCIE 49 „KRZESLAWICE”

Bogatą ofertę zajęć zaproponował również Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice”. Zajęcia wakacyjne rozpoczną się tam już w poniedziałek 28 czerwca i prowa-

dzone będą do 20 sierpnia br. Organizatorzy zaplanowali m.in. gry i zabawy w Zielonym Jarze, przejażdżki konne w stadninie koni „Ewelina”, zajęcia na basenie przy ul. Bulwarowej i w Parku Wodnym, turniej tenisa stołowego, bieg przełajowy, warsztaty teatralne, zajęcia w pracowni komputerowej i plastycznej, wyjścia do kina i piknik w ośrodku harcerskim. Przewidziano również – w zależności od dofinansowania przyznanego przez Urząd Miasta Krakowa – wycieczki za miasto: do kopalni soli w Wieliczce i Bochni, a także do Ojcowa i Pieskowej Skały. Wakacyjną akcję zakończy pożegnalna dyskoteka.

Zapisy na zajęcia przyjmowane są od 21 czerwca u p. Barbary Wolak. Dodatkowe informacje uzyskać można pod tel. 645-27-14 lub 645-30-92.

WAKACJE

W NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY

Nowohuckie Centrum Kultury proponuje różne formy spędzania wolnego czasu zarówno dzieciom, młodzieży, jak i dorosłym. Od 1 do 12 lipca br. w godz. od 9.15 do 13.15 w sali 012 organizowane będą zajęcia dla dzieci i młodzieży z zakresu rysunku, malarstwa, ceramiki oraz rzeźby. Wstęp wolny. Informacje pod tel. 644-02-66 wewn. 260 lub bezpośrednio w Pracowni Plastycznej NCK, sala nr 012 budynku A.

Od poniedziałku do piątku przez całe wakacje w godz. 10.00–14.00 w budynku C będzie można zagrać w tenisa stołowego. Wstęp wolny. We wtorki i piątki w godz. 10.00–13.00 w sali 116 przez cały lipiec funkcjonował będzie Klub Małego Szachisty. Natomiast przez całe wakacje w godz. 16.00–20.00 w budynku C będą odbywać się spotkania Klubu Szachisty. Wstęp do obu klubów jest wolny od opłat. Również bezpłatnie przez całe wakacje będzie można przychodzić do Klubu Brydżysty, który będzie funkcjonował w budynku C w godz. 16.00–20.00.

Część propozycji będzie płatna. I tak przez lipiec i sierpień, w poniedziałki i czwartki o godz. 19.00 w sali 206 odbywać się będzie wakacyjna gimnastyka dla pań. Bilety w cenie 7 zł od osoby. Za 120 zł od osoby można zapisać się na kurs tańca towarzyskiego dla młodzieży i dorosłych. Pierwsza edycja kursu trwać będzie od 5 do 30 lipca w poniedziałki, środy i piątki w godz. 18.00–20.00 w sali 014 budynku A.

Przez całe wakacje od poniedziałku do piątku w godz. 10.00–18.00 w budynku A sala 114. czynna będzie również pracownia komputerowa, w której korzystać można także z Internetu.

(f)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30, 14.00.

Pleszów: 7.20, 11.00.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicza: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Słowa na niedzielę

Nie przyjęto Go [Jezusa], ponieważ zmierzał do Jerozolimy (por. Ewangelia św. Łukasza 9, 51–62)

Ten epizod z życia Jezusa trzeba sobie dobrze przemyśleć. Apostołowie są oburzeni, a nawet chcą ukarać niegościnnych Samarytan. Tymczasem Jezus modyfikuje swoje bieżące plany i dalej wypełnia najważniejszą dla Niego wolę Ojca.

Kto chce iść za Panem, winien więc zrozumieć, że nie wszędzie musi być oczekiwany i akceptowany. Takie sytuacje to nie żadna porażka, a już na pewno nie powód do szukania satysfakcji dla swej urażonej dumy. Trzeba znać wyższy cel, ku któremu i tak będzie się zmierzać.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Od 1 lutego br. nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskiej nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

SFINKS: ● 25 i 26.06 (piątek i sobota): godz. 17.00 – „Okna” (Włochy-Wlk. Brytania, 15 lat), godz. 19.00 – „Jego brat” (Francja, 15 lat).
● 27.06 (niedziela): godz. 17.00 – „Jego brat”, godz. 19.00 – „Okna”.
● 29.06 (wtorek): godz. 17.00 – „Okna”, godz. 19.00 – „Jego brat”.
● 30.06 (środa): godz. 17.00 – „Okna”, godz. 19.00 – „Jego brat”.
● 1.07 (czwartek): godz. 17.00 – „Jego brat”, godz. 19.00 – „Okna”.

OD DISCO FOX DO SALSY

Ośrodek Kultury im. Norwida proponuje młodzieży wakacyjny kurs najmłodszych tańców „Od disco fox do salsy”. W programie: disco fox, blues, rock and roll, samba, cha-cha, mamba i salsa. Kurs obejmie 8 spotkań (od 5 do 15 lipca), które rozpoczynać się będą o godz. 17.00 w Sali Tańca, os. Górali 4. Prowadzenie: tancerz kategorii S, instruktor Marcin Skalski. Zapisy przyjmowane są do końca czerwca br. Tel. 644-38-98 wewn. 21 i 22 lub 642-28-70. (f)

W NCK pół żartem, pół serio

JĘZYKI EUROPY

Nowohuckie Centrum Kultury jest organizatorem bardzo ciekawych spotkań z językami, zwyczajami i kulturą Wielkiej Brytanii, Francji, Niemiec oraz Szwecji. Spotkania odbywają się od 22 czerwca br. w formie warsztatów, w których wziąć udział mogą nawet ci, którzy nigdy nie uczyli się wspomnianych języków. W przyszłym tygodniu zaplanowano językowe gry i zabawy z nagrodami: we wtorek 29 czerwca w sali 119 – rozmówki francuskie (zdrowa nagroda), w środę 30 czerwca w sali 120 – quizy i konkursy (słodka nagroda), w czwartek 1 lipca w sali 120 – szwedzki chłód i niemiecki „Ordnung” (słodka i zdrowa nagroda). Spotkania będą trwać w godz. 11.00–14.00. Wstęp wolny. Więcej informacji pod tel. 644-09-39. (f)

OBCYM WSTĘP WZBRONIONY

– Czyżby znowu, tak jak wiele innych sprawdzonych sposobów na wychowanie młodzieży, takich jak choćby wychowanie przez sport, myślką zaczęły tracić szkolne ośrodki sportowe? Jeszcze do niedawna w rejonie straży pożarnej w os. Zgody, tuż przy Szkole Podstawowej nr 152 i Gimnazjum nr 50 były boiska, na których grała w piłkę młodzież. Dziś nie wiemy, co tam będzie, a wyjaśnienie, że zdrowe drzewa wycięto, dlatego iż stanowiły zagrożenie dla miejskiej sieci kanalowej jakoś nas nie przekonuje. Czyżby znowu ktoś wyrwał kawałek zieleni i miejsca dla rekreacji młodych i starszych, pod jakąś inwestycję? Pewno starych za życia zabetonują, a młodzi swój nadmiar energii wydładowywać będą na ludziach – z takimi obawami dzwonią do nas mieszkający w os. Zgody. Pierwszy taki dość alarmujący telefon otrzymaliśmy 16 czerwca.

Mówili, że dzieje się tam coś bez ich wiedzy; najpierw wycięto zdrowe drzewa, obiecując, że będą posadzone nowe, a teraz grodzą teren blachą i w miejsce wykopanych kilkunastu drzew wstawiają słupy ogrodzenia. Mówią:

– Interweniowaliśmy już w „Głosie”. W marcu tego roku ukazała się notatka „Padają drzewa”. Na zdjęciu było widać, że zdrowe. W ślad za tym, w listach do redakcji w nr 15 „GTN” ukazało się wyjaśnienie rzecznika prasowego Szkoły Aspirantów PSP mł. bryg. mgr. inż. Krzysztofa T. Kociołka, w którym wyczytaliśmy m.in.: „W związku z tym, że drzewa te wycięła Szkoła Aspirantów PSP pragniemy wyjaśnić, iż zostały one wycięte na podstawie decyzji Prezydenta Miasta Krakowa. Decyzja ta została wydana po przeprowadzonym przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji przeglądzie miejskiej sieci ka-

nalowej. Podczas tego przeglądu stwierdzono, że drzewa rosły bezpośrednio nad kanałem zlokalizowanym w pasie zielonym po stronie zachodniej drogi dojazdowej do bloku nr 11 i stanowiły zagrożenie dla tego kanału oraz powodowały utrudnienie w jego eksploatacji. Wycinka ta miała na celu niedopuszczenie do całkowitego zniszczenia kanału i uchronienie mieszkańców przed problemami związanymi z zamknięciem sieci kanalizacyjnej i prowadzeniem kosztownych prac remontowych. (...) Dbając o ładny wygląd otoczenia, w porozumieniu z odpowiednimi instytucjami planujemy zasadzenie na omawianej działce nowych drzew”.

Wycięto kilkanaście dużych, pięknych, zdrowych drzew. Pozostały tylko trzy drzewa od strony ulicy. Nie dość, że nowych nie posadzono, to tam, gdzie jeszcze kilkanaście dni



Jaki los spotka rosące jeszcze na terenie budowy dorodne lipy?

temu na boisku dziecięce pary ćwiczyły poloneza, dziś pracują koparki. Robota idzie błyskawicznie. Najpierw zwieźli deski, potem słupy. Wymierzyli boisko. Dziś, 21 czerwca, widzimy z okien, jak je poszatkowali. Robią wykopy; od strony bloku nr 11 wykopaliby już głęboki rów, po przeciwnej stronie też taki kopią. Teren ogrodzono blachą z napisem „Obcym wstęp wzbroniony”. Nie możemy patrzeć na to. Co jest grane? O niczym nas się nie informuje. Ma pani legitymację, więc może pani coś powiedzieć. Ale niech pani wcześniej sięgnie do dwóch arty-

kulów, które ukazały się w „Głosie” w w lipcu i sierpniu 2002 r. Pierwszy to „Smutne refleksje”, drugi to „Smutnych refleksji ciąg dalszy”. Siegnęłam po te artykuły. Najkrócej mówiąc mieszkający w tym osiedlu nie chcieli, by wspomniany teren był zabudowany. Przytoczę tylko dwa cytaty: z pierwszego artykułu „było cygaństwo (w sprawie tej budowy – przyp. autor-ki). Zastanawiające jest to, że protestujący już nie protestują” i cytaty z kolejnego artykułu – „Jak tak dalej pójdzie, to w niedługim czasie nasza Nowa Huta stanie się jedną wielką, betono-

wą pustynią”.

Dziś chyba już mówimy o faktach dokonanych.

Odpytałam na tę okoliczność rzecznika prasowego Szkoły Aspirantów PSP p. Krzysztofa Kociołka, który 22 czerwca prze-faksował nam tej treści informację: „Nawiązując do naszej wczorajszej rozmowy telefonicznej na temat powstającego w os. Zgody (w pobliżu siedziby SA PSP) ogrodzenia informuję panią, że w tym miejscu rozpoczyna się budowa hali sportowej S.A. PSP. Wysokość tego ogrodzenia związana jest z bezpieczeństwem dzieci uczących się w pobliskim gimnazjum oraz z bezpieczeństwem mieszkańców osiedla. Działka, na której powstanie hala sportowa jest własnością Szkoły Aspirantów PSP. Po spełnieniu wszelkich formalności i uzyskaniu wszelkich pozwoleń na budowę rozpoczęto prace budowlane. Kierownictwo Szkoły Aspirantów PSP w uzgodnieniu z Wydziałem Edukacji Miasta Krakowa zadeklarowało udostępnienie hali nieodpłatnie dla młodzieży z os. Zgody i uczącej się w pobliskiej szkole. Ponadto po zakończeniu budowy na koszt SA PSP zostanie poprawiona infrastruktura całego otoczenia łącznie z boiskiem sportowym i terenem przynależnym do szkoły. Boisko wraz z halą sportową stanowić będą kompleks sportowy umożliwiający rozwój fizyczny korzystającym z niego dzieciom i młodzieży”.

Po południu 22 czerwca jestem na placu tej budowy. Przy szkole mieszk-

NA PIELGRZYMIM SZLAKU

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

◆ Czy piesze pielgrzymki nie wyszły z mody?

– Pielgrzymowanie na Jasną Górę ma swoją wielowiekową tradycję, która nie zanika. Obserwuję nawet, że ludzie coraz bardziej przekonują się, że warto podjąć ten trud. Widzę idące mamy z małutkimi dziećmi w wózkach, dla których jest to na pewno wielkie utrapienie i ciężar bo trzeba się tymi dziećmi zająć, a jednak one nie rezygnują... Bywa, że pielgrzymują całe rodziny. Idą na Jasną Górę ludzie starsi, którzy już „przeżyli” swoje życie, również osiemdziesięcioletnie kobiety, które powtarzają „dokąd będę mogła, będę pielgrzymować”... I nie strasze są dla nich niedogodności po drodze. Pielgrzymuje też, coraz liczniejsza, grupa młodzieży.

◆ W tym roku to będzie to już 24 krakowska pielgrzymka. Skąd ta „numeracja”?

– Idea pieszych krakowskich pielgrzymek wzięła się od Białego Marszu, jaki odbył się w Krakowie po zamachu na Ojca Świętego, kiedy studenci przeszli ulicami Krakowa na Rynek, by zmanifestować przeciwko cywilizacji śmierci i przemocy. Potem, już rok w rok wyruszali z Krakowa pielgrzymi...

W tym roku wychodzimy z Wawelu 6 sierpnia, w święto Przemienienia Pańskiego, po mszy, jaką odprawi kardynał Franciszek Macharski. Do celu dojdziemy 11 sierpnia. Ksiądz biskup Kazimierz Nycz mianował mnie na przewodnika nowohuckiej grupy, do tej pory tę funkcję pełnił ksiądz Roman Ciupaka.

◆ Na czym polega Księdza rola?

– Z Nowej Huty wyruszy 6 grup: Mogilska, z najstarszą tradycją pielgrzymkową, Mistrzejowicka, grupa parafii Brata Alberta, Bieńczycka, Pallotyńska i jeszcze Grupa Mło-

dzieżowa. Każda grupa ma swój proporzec z nazwą i numerem grupy. Bieńczycka grupa ma za swoją patronkę Matkę Bożą Królową Polski, czyli patronkę kościoła. Mistrzejowicka – świętego Maksymiliana. Na pewno najliczniejsza jest grupa młodzieżowa, prowadzona przez księdza Jarka Nowaka, z parafii w os. Kalinowym. W tamtym roku uczestniczyło w niej około 300 młodych ludzi, najbardziej rozśpiewanych w całej grupie. Idą, śpiewają, potrafią się bawić, ale także modlić. Grupę mistrzejowicką prowadzi ksiądz Krzysztof Polewka – to też zawsze bardzo fajna grupa, rezerwowa, widać że przewodnik czuwa i mobilizuje jej uczestników.

Ja do tej pory prowadziłem pielgrzymkę z parafii bieńczyckiej, teraz czuwać nad sprawami organizacyjnymi całości trzonu nowohuckiego. Sztab organizacyjny skupia 80 osób: kierowcy, zaopatrzenie, służby porządkowe, piloci, kwatermistrzowie główni. Pracujemy nad organizacją pielgrzymki już od marca. Pomagają nam lekarze, cała służba medyczna. Ludzie świeccy rezygnujący z urlopów; bezinteresownie, z wielką ochotą i wielkim sercem.

Dziękuję wszystkim, którzy pomagają pielgrzymce nowohuckiej.

Będzie to moja dziesiąta wyprawa pielgrzymkowa. W młodości szedłem na Jasną Górę z Warszawy: była to dłuższa trasa, wymagająca więcej samozaparcia; ze spaniem pod namiotami, gdyż nie było wówczas jeszcze noclegów po domach. I nieśliśmy ze sobą własny prowiant. Teraz wygląda to nieco inaczej. Gwarantujemy uczestnikom pielgrzymki noclegi w domach. funkcjonuje także „sklepik”. Oczywiście jest również opieka medyczna.

◆ Jaką drogą idziecie do Częstochowy? Wiele osób może się też



obawiać, że nie podola trudom wędrowni...

– Mamy do przejścia 120 kilometrów, trasą wytyczoną przez mojego poprzednika księdza Romana: przez Skałę, Wolbrom, Wierbkę, Rządkowice, Zrębice. Jest to trasa niezbyt męcząca, nie ma na niej gór, ale trzeba mieć trochę ochoty do marszu. Pielgrzymi dziennie pokonują ponad 22 kilometry. Nocujemy w

stałych miejscach: szkołach, remizach, domach prywatnych. Miejscowi pielgrzymów przyjmują chętnie, otwierają przed nimi swoje domy. W tamtym roku szlak pielgrzymki pokonało 1100 osób z Nowej Huty.

Dzień pielgrzymkowy rozpoczyna się wcześniej, o godzinie 5.30. Wyruszamy po załadowaniu bagaży i po mszy. Na całej trasie księża przewodnicy głoszą konferencje, spo-

wiadają. Wędrowni jest bardzo dobrą okazją do spowiedzi i dużo ludzi z niej korzysta.

Widzę, jak we wspólnym trudzie marszu udzielają się postawy altruistyczne. Pielgrzymi pomagają sobie: młodzi ludzie zobowiązują się, np. że będą pchać wózek z małym dzieckiem i ustawia się kolejka chętnych.

W czasie pielgrzymki można rozmawiać, nie ma rygoru milczenia. Oczywiście nie w czasie głoszenia konferencji... Na pielgrzymce należy jednak powstrzymać się od palenia czy picia alkoholu i uczestnicy tego dotrzymują.

◆ Dlaczego pielgrzymują współcześni?

– Również po to, by – jak mówi Jan Paweł II – „naładować akumulatory swojej wiary”. Każdego roku pielgrzymka odbywa się pod innym hasłem. W roku ub. było to hasło „Bądźcie miłośnikami”, w tym roku jest nim „Dzień Pański”, czyli niedziela. Chciałbym, byśmy, wędrując i rozmyślając, przybliżyli sobie istotę tego świątecznego dnia, zastanowili, jak dzisiaj wygląda niedziela w naszym domu, w naszej rodzinie. Już w Dekalogu zapisano, by „ten dzień święty święcić” a dziś „zamazaliśmy” niedzielę, wpleliśmy ją w zwykły tydzień. Wiem, że ludzie są zabiegani, ale wypadałoby przystanąć w pewnym momencie, zastanowić się, nie wykorzystywać niedzieli do załatwiania innych spraw, których nie mogliśmy załatwić w ciągu tygodnia, tylko poświęcić ten czas Panu Bogu, rodzinie...

Ludzie udają się na pielgrzymkę z różnymi intencjami. Ludzie mają pogmatwane życie, niosą w sobie wiele próśb... Proszą o nawrócenie, opamiętanie, wskazanie drogi życiowej. Dla wielu osób pielgrzymka jest zadośćuczynieniem za coś.

Gdy ktoś naprawdę ma cel, to nie

czającej się w budynku nr 13 w os. Zgody pozostał kawałek wybetonowanego boiska z jednym koszem. Wokół ustawianego tam wysokiego ogrodzenia nadal rosną piękne, zdrowe kilkudziesięcioletnie lipy i akacje. Na terenie budowy też. Jaki spotka je los? Mieszkający w bloku nr 11 mają faktycznie już tylko widok na budowę i na drzewa, które jeszcze żyją. Bo, przyznając, że idąc dalej, można już tylko ujrzyć w pobliżu pawilonu, na którym widnieje napis Krakowski Okręgowy Związek Koszykówki, siedzących przy stolikach ludzi, którzy liczą „zdobycze” metry kabli, samotnych mężczyzn popijających coś mocnego z butelek, które wyjmują z reklamówek, i przebywające w tym towarzystwie matki z małymi dziećmi. Przyznam, że bałam się zrobić im zdjęcie, ale proszę mi uwierzyć, takie widoki nawet w Nowej Hucie należą już do rzadkości. No cóż, dalej jest tylko zabetonowany plac Centralny, a synowie z ojcami kopią piłkę na trawniku przed NCK.

Pozostają pytania: czy na potrzeby tej inwestycji trzeba było wyciąć drzewa? I czy SA PSP dotrzyma słowa, że posadzi nowe i że z tej hali sportowej korzystać będą mogli mieszkający w tym osiedlu? Ale, gdy nawet straż pożarna dotrzyma obietnic, to gdzie mają wypoczywać starsi ludzie, którym miast dorodnych lip funduje się widok na oszkloną halę sportową? Oby obcym wstęp nie był wzbroniony. Do tematu powrócimy.

JANINA DZIURO

straszne mu są odciski, pęcherze na nogach. Wielu ludzi kilkakrotnie wraca na pielgrzymkowy szlak...

Powiedziałbym nawet, że nastąpił nawrót uczestnictwa w pielgrzymkach. Przede wszystkim widać to u młodzieży. Młodzi ludzie pierwszy raz idą z ciekawości. Potem, gdy rozmawiam z nimi, widzę, jak „łapią bakcyła” i pielgrzymują drugi, trzeci raz. „Proszę księdza, odnalazłam, odnalazłam tam Pana Boga, pomodliłam się, pomodliłam się... Dobrze to było... pomogło mi. zrozumiałam, szukam odpowiedzi na pytania mnie nurtujące, znalazłam odpowiedź...” – mówią po tych sześciu dniach marszu, modlitwy, refleksji. Obserwuję, jak na takich pielgrzymkach nawiązują się znajomości, tworzą przyjaźnie.

Na co dzień uczyć katechezy w Zespole Szkół w os. Złotej Jesieni i mam częsty kontakt z młodzieżą. W szkole też zachęcam do pielgrzymki, wiszą plakaty. W tamtym roku bardzo wielu moich uczniów uczestniczyło w pielgrzymce. Któryś z nich powiedział mi szczerze, że z początku się nudził, ale potem, gdy wszedł w grupę, to zrozumiał, że taka postawa procentuje.

Ksiądz Franciszek Gruszka pochodzi spod Zakopanego, góral z krwi i kości. Ukończył seminarium krakowskie w 1997 roku, jego pierwszą parafią był Krzeszów koło Suchoj Beskidzkiej, skąd po 4 latach przeszedł do Arki Pana.

W ubiegłorocznej Krakowskiej Pielgrzymce Pieszej uczestniczyło około 8 tys. ludzi z obrębu województwa małopolskiego. W 2002 roku ukazał się specjalny album dokumentujący krakowskie pielgrzymki. Zapisy na 24 Pieszą Pielgrzymkę z Krakowa na Jasną Górę prowadzą do końca lipca wszystkie nowohuckie parafie. Potem też jeszcze można się zapisać, ale już w bazie pielgrzymki – w Arce Pana.

KRYSZYNA LENCZOWSKA

ZANIEDBANY PAWILON

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W ubiegłym roku w lecie kilkakrotnie zalewało mi sklep – zali się inny najemca lokalu użytkowego. – Czterokrotnie zwracałem się do ADREM-u z prośbą o naprawę dachu – bez odzewu. Za każdym razem kierowałem pismem kopię do Zarządu Budynków Komunalnych. Po trzecim piśmie najemca otrzymał odpowiedź z ZBK. Wynikało z niej, że jeżeli w terminie dwóch tygodni dach nie zostanie naprawiony, kosztami naprawy zostanie obciążony administrator.

Niestety, aura nie chciała czekać, aż podejmie on działania, spadł obfity deszcz i znów kupcowi zalało sklep. Pomimo obecności personelu i ciągłego zbierania wody i tak zalało kilka pomieszczeń. Woda dostała się do instalacji elektrycznej. Nastąpiło zwarcie. Uszkodzeniu uległ rozdzielnik elektryczny i centrala alarmowa. Koszt naprawy instalacji elektrycznej i alarmowej przekroczył wartość 3000 zł.

Szkody zostały zgłoszone do PZU i do ADREM-u. Obie instytucje przeprowadziły oględziny. ADREM uznał, że zalanie nastąpiło na skutek nieuszczelnienia dachu. PZU wypłaciło częściowe odszkodowanie, dwóch pracowników ADREM-u wyposażonych w miotłę i wiaderko lepiku pomazało po dachu i uznano sprawę za załatwioną. W tym roku oczywiście znowu

przecieka, ale zdaniem administracji nie na tyle, żeby należało coś robić.

W ubiegłym roku przy sklepie „Elegantka” odpadający tynk spadł do wózka pozostawionego przed sklepem, na szczęście nie było w nim dziecka. Miesiąc temu jeden z kupców widział, jak odpadający tynk spadł na ramię przechodzącego mężczyzny. Skończyło się stekiem przekleństw. Może przyszłowie do trzech razy sztuka nie sprawdzi się.

Kupecy wynajmujący lokale w pawilonie twierdzą, że jeżeli w trybie pilnym nie przeprowadzi się gruntownego remontu dachu, naprawy rynien i udrożnienia burzowników, szkody będą znacznie większe niż w ubiegłym roku i działalność gospodarcza w tych lokalach będzie niemożliwa.

Czynsze w tych lokalach są bardzo wysokie, np. w jednym tylko lokalu wynoszą 4000 zł miesięcznie. Do tego dochodzą opłaty za media i coraz większe kwoty na remonty uszkodzeń powstałych na skutek zaniedbań administracji.

Kiedy zostaną wreszcie podjęte kroki przerywające taką niegospodarność, nieudolność i dewastację zagrażającą mienu i ludziom? – pytają kupcy wynajmujący lokale w os. Centrum D 7.

Jak nas poinformowała Grażyna Zaczek-Kois, zast. kierownika ds. technicznych OOM nr 4 PPU ADREM S.A., budynek nr 7 w os. Centrum D

stanowi własność Gminy Kraków i usytuowane są w nim wyłącznie lokale użytkowe. Stan techniczny dachu zgodnie z przeglądem technicznym z roku 2003 zakwalifikowano jako zadowalający. Na całej powierzchni dachu występują miejscowe drobne rozwarstwienia i pęknięcia papy oraz odspojenia papy od podłoża. W obecnej chwili stwierdzono znaczne pogorszenie się stanu technicznego w stosunku do roku 2003 pomimo bieżących napraw i konserwacji papy. Należy zaznaczyć, iż środki finansowe przeznaczone na bieżącą konserwację budynku są niewystarczające i wynoszą miesięcznie brutto 252,71 zł w tym VAT 22% i w całości przeznaczane są na naprawy związane z dachem. W roku 2004 takich napraw dokonywano w miesiącach: styczeń, luty (dwukrotnie) oraz w marcu (również dwukrotnie). Co do odpadających tynków nad lokalem „Elegantka” – występuje miejscowy

ubytek tynku tylko nad ww. lokalem na długości ok. 1,5 m i szerokości ok. 0,35 m. Z uwagi na stale pogarszający się stan techniczny pokrycia papowego w roku 2004 ADREM zawnioskował do ZBK o wykonanie remontu dachu budynku nr 7 w os. Centrum



Jeden z najemców lokali sam podjął remont, który będzie go kosztował ponad 6 tys. zł.

D. Szacunkowy koszt remontu dachu wyceniono na ok. 75 000 zł. Na koniec nasuwa się wniosek, że Gmina jako właściciel nie za bardzo dba o swoją własność. Może wykup lokali doprowadzi wreszcie do tego, że wiele lokali użytkowych i budynków, w których się one mieszczą, uzyska prawdziwego gospodarza.

(sp) Fot. autor

PRZEGLĄDY, DIAGNOSTYKA I NAPRAWY SAMOCHODÓW

NOWE USŁUGI!

PRZEGLĄD PODSTAWOWY

od **149 zł**

wymiana oleju silnikowego i filtra oleju oraz sprawdzenie 18 pkt kontrolnych

PRZEGLĄD ROZSZERZONY

od **249 zł**

wymiana oleju silnikowego i filtra oleju oraz sprawdzenie 26 pkt kontrolnych

PRZEGLĄD PEŁNY - DIAGNOSTYKA

od **389 zł**

wymiana oleju silnikowego i filtra oleju oraz sprawdzenie 36 pkt kontrolnych

Serwis klimatyzacji z napełnieniem **199 zł**

Otwarte 7 dni w tygodniu, Pon - Sob 8.00 - 20.00, Niedziela 10.00 - 18.00

Kraków: os. Kombatantów 19 (przy Okulickiego), tel. 640 19 60

Infolinia: 0 804 222 111

Shell
autoserv
centrum obsługi samochodów



Z RAKIETKĄ W DŁONI

Dużym powodzeniem cieszą się turnieje ping-ponga przeprowadzane przez nowohuckie kluby. Nigdy nie brakuje w nich uczestników, może również dlatego, że organizatorzy potrafią pozyskać sponsorów i obdarowują graczy nagrodami rzeczowymi, praktycznymi w dalszym uprawianiu sportu.

Tak właśnie było podczas imprezy zorganizowanej przez sekcję Wandy – wspomogli ją prezesi Madrohu **Bronisław Matuszczyk** i **Marek Szyma** – **cha** oraz **Marek Ziemian** – i przy stole stanęło wielu graczy. Dziewczeta (8–16 lat): 1. **Klaudia Jaśkowicz**, 2. **Nikola Sydorenko**, 3. **Magdalena Golda**, 4. **Agnieszka Biesiadowska**; chłopcy (8–11 lat): 1. **Mariusz Smuga**, 2. **Łukasz Miszczyk**, 3. **Dawid Totoń**, 4. **Kacper Obydziński**; chłopcy (12–16 lat): 1. **Wojciech Bartuzi**, 2. **Marcin Pietrzyk**, 3. **Paweł Stochel**, 4. **Kamil Słupski**. Najmłodsza uczestniczka, **Magdalena Golda**, miała 10 lat, a najmłodszy z chłopców, **Jacek Polak**, 9 lat.

Chętnych do gry nie brakowało też w turnieju dla dzieci ze szkół podstawowych o Puchar **Jolanty Szatko-Nowak**, który odbył się w SP 143. Rywalizację wśród dziewcząt zdominowały pingpongistki z SP 85, zajmując cztery czołowe lokaty: 1. **Sara Gruchala**, 2. **Ola Urban**, 3. **Joanna Hareńczyk**, 4. **Agnieszka Salamon**. Bardziej wyrównany był turniej chłopców, w którym o najlepsze pozycje walczyli reprezentanci różnych placówek: 1. **Robert Iwański** (SP 92), 2. **Piotr Nowak**, 3. **Paweł Szczepanik** (SP 130), 4. **Karol Rojek** (SP 92). (dan)

PRZESTRZELILI KARNEGO

Również zespoły krakowskiej klasy okręgowej zakończyły rozgrywki. Wiosna była bardzo dobra dla piłkarzy Szreniawy Koszyce, którzy odnosili zwycięstwo za zwycięstwem. W ostatnim spotkaniu sezonu pokonali oni Zwierzynieckiego 4–2 (2–0), nie wykorzystując wielu okazji, w tym nawet rzutu karnego. Bramki dla gospodarzy zdobyli: **Jarzmik 2**, **Walczak**, **W. Piłtula**.

Do końca trwała dramatyczna walka o awans. Prowadząca w tabeli Bieżanowianka ledwie zremisowała z Nadwiślanem Kraków 0–0 i na czoło powróciła Słomnicznka, po wygranej 3–0 z Tramwajem Kraków. I to gracie ze Słomnik cieszyli się z awansu. Spadło pięć drużyn, a niepewna jeszcze jest Gościbia Sułkowice. (dan)

1. Słomnicznka	30	70	64–23
2. Bieżanowianka	30	69	59–26
3. Szreniawa	30	53	54–28
4. Wieczysta	30	51	59–33
5. Tramwaj	30	47	55–44
6. Wawel	30	45	49–49
7. Zwierzyniecki	30	44	49–51
8. Pogoń	30	43	46–39
9. Iskra	30	42	43–50
10. Prądnicznica	30	42	45–51
11. Gościbia	30	40	53–48
12. Błękitni	30	33	41–55
13. Opatkowianka	30	26	27–58
14. Nadwiślan	30	23	35–74
15. Garbarnia II	30	22	22–45
16. Borek	30	21	29–57

WYRASTAJĄ NAD POZIOMY

Z roku na rok coraz wyższy poziom prezentują uczestnicy międzynarodowych zawodów przeprowadzanych przez Komitet Organizacyjny Minibasketball w Krakowie. W tegorocznej imprezie „Euro Minibasket – Kraków 2004” wzięło udział prawie 300 dziewcząt i chłopców (12 lat i młodszy), a ich zmaganiom towarzyszyło duże zainteresowanie.

I rzeczywiście warto było pojawić się w hali AWF, bo młodzi koszykarze bardzo wiele już potrafią. Wyróżniali się zwłaszcza młodzi Litwini ze szkoły sportowej z Wilna. W finale zmagani chłopców pokonali oni bardzo silną ekipę Bukaresztu 33–27, choć nie obyło się bez pewnych perturbacji, gdyż trener Rumunów chciał ściągnąć drużynę z parkietu trzy minuty przed końcem. Miał jakieś pretensje do sędziów, ale ochłonął i później wszystkich przeproszał. A jeśli chodzi o młodych arbitrów (kierował nimi **Jerzy Bednarski**), to prezentowali się bardzo dobrze, podobnie jak sędziowie stolikowi wywodzący się z byłych uczestników ligi szkół podstawowych.

Także polskie ekipy, jak choćby MOS Bytom czy MOS Pruszków pokazały, że nie mamy czego się wstydzić, problem tylko w późniejszym szkoleniu. Dalsza klasyfikacja: 3. Siili Tallin (Estonia), 4. Pivot Piastów, 5. Pruszków, 6. Bytom, 7. Start Havirov (Czechy), 8. Olimpijczycy Ostrów Wlkp., 9. Regis Wieliczka, 10. Prostějov (Czechy), 11. SP 9 Konin, 12. Poprad (Słowacja), 13. KOM Kraków, 14. Bratysława, 15. Basket Kwidzyn, 16. 317 Kraków.

Również turniej dziewcząt mógł się podobać. Uczestniczki tegorocznych zmagani także prezentowały nie tylko ładną, ale i skuteczną koszykówkę. Co cieszy, wśród czołowych drużyn znalazła się reprezentacja KOM (trener Halina Kozielec), która po bardzo emocjonującej walce przegrała mecz o trzecie miejsce z Bukaresztem 35–36. A w finale znowu najlepsze okazało się Wilno, zwyciężając z MKS Svit (Słowacja) 46–29. Następne miejsce zajęły drużyny: 5. Siili, 6. Trójka Żyrardów, 7. Start, 8. Pivot, 9. Łomżyńska, 10. Kromeriz (Czechy), 11. Poprad, 12. GTK Gorlice. W piątce najlepszych znalazła się **Joanna Machaj** (KOM), uczennica SP 89.

Krakowskie turnieje zawsze stanowią okazję do uhonorowania osób zasłużonych dla rozwoju tej dyscypliny. W tym roku medal „Przyjaciel minikoszykówki” otrzymali wiceprezes PKOl (były szef PZKosz) **Kajetan Hądzelek** i **Izabela Kaczmarek**, szefowa Komisji Minikoszykówki PZKosz. Wyróżniono też **Agatę Mularczyk**, **Halinę Kucharską** i **Jerzego Jasiówkę**, a niezmordowany propagator minibasketu, organizator tej imprezy **Krzysztof Książek** otrzymał medal 50-lecia SZS.

Taka impreza nie może odbyć się bez wsparcia życzliwych osób i firm. Czynnici w niej uczestniczyli np. prezes Metalodlewu **Tadeusz Bogacz**, pomocą służyła też choćby Vega Europe, której piłkami rozgrywany był turniej.

(dan)

SPORTOWCÓW BYŁO WIELU

Jak zwykle przed zakończeniem roku szkolnego na stadionie Krakus odbywa się uroczyste podsumowanie sportowych dokonań nowohuckich szkół podstawowych i gimnazjalnych. A jest się czym chwalić, bo w imprezach organizowanych przez Międzyszkolny Ośrodek Sportowy w Nowej Hucie startuje wielu uczniów.

– W naszych zawodach wzięło udział około piętnaście tysięcy uczestników z 36 szkół podstawowych i siedemnastu gimnazjów – przypominał dyrektor MOS Nowa Huta, **Mirosław Mączka**. Większość turniejów, spotkań odbyła się w ramach Igrzysk Młodzieży Szkolnej i Gimnazjady Młodzieży, które są najbardziej masowymi imprezami w naszym województwie. Organizowano także inne zawody o zasięgu miejskim, powiatowym czy wojewódzkim, a także okazjonalne imprezy sportowo-rekreacyjne.

Udane więc były to miesiące dla nowohuckiego ośrodka, choć prowadzi on działalność w różnych warunkach. Najwięcej problemów przysparza sprawa bazy sportowej, ale mimo to tysiące dzieci mogło rywalizować w różnych dyscyplinach, czy tylko uczestniczyć w zabawach sportowo-rekreacyjnych. Warto więc może przypomnieć, że MOS był też propagatorem nowych dyscyplin, jak choćby „Cheerleaders”, „Siatkówka czwórkami mieszanymi”. Na tym jed-

nak nikt nie chce poprzestać i słysząc, że po wakacjach będą nowe zawody sportowe.

Przez cały rok prowadzono klasyfikacje w dwóch kategoriach „Udział masowy” i „Za wyczyn”. Pod względem sportowym najlepsze wśród podstawówek były: 1. SP 80 i SP 91, 2. SP 105, 3. SP 85. Jeśli chodzi o masowość największą uczestników było w: 1. SP 156, 2. SP 80 i SP 85, 3. SP 129 i SP 144. Natomiast wśród gimnazjów najlepszymi wynikami mogły pochwalić się: 1. G47 i Salezjańskie Gimnazjum Publiczne, 2. G46 i G45, 3. G41. A najbardziej masowo brała udział w zawodach młodzież z G46 i G44, 2. G45, 3. G36. Wyróżnione placówki otrzymały okazale puchary i dyplomy.

Z PIŁKARSKICH BOISK

Klasa A – grupa I. Sokół Kocmyrzów – Zieleńczanka 2–1 (1–0): **Kudłacz**, **Korcala**; JKS Zelków – Wawrzynianka 0–3 (0–3): **Ileczko 2**, **Gorcowski**; Grębałowianka – Tonianka 1–2 (1–2): **Beben**; Wiarusy Igołomia – Niegoszowianka 2–0 (1–0): **Król**, **Węgrzyn**; Piłomień Jerzmanowice – Partyzant Dojazdów 12–2 (4–0): **Rudziński 2**. Awansował Piłomień – 71 pkt, 2. Wiarusy – 44, 4. Sokół – 38, 8. Wawrzynianka – 35, 10. Grębałowianka – 32, 12. Partyzant – 31. Spadły Niegoszowianka i Wielmożanka.

Klasa A – grupa II. Hutnik II – Wanda 5–2 (2–1): **Kulak**, **Mielec**, **Madej**, **Orłowski**, **Krawczyk** – **Pater 2**. Zaraz na początku drugiej połowy goście wyrównali, ale w nowohuckich derbach o wiele skuteczniejsi byli hutnicy.

Awansowała Radziszowianka – 66, 6. Hutnik II – 41, 10. Wanda – 31. Zdegradowane zostały zespoły Tyńca i Podgórze.

Klasa A – grupa III. Złomex Branice – Strażak Kokotów 2–0 (1–0): **Kuśnierz**, **Nowak**; Nadwiślanka Nowe Brzesko – Śledziejowice 1–3 (0–1): **Marek**; Węgrzanka – Wisła Niepołomice 2–0 (2–0). Awansowała Węgrzanka – 54, 3. Złomex – 48, 6. Wisła – 38, 7. Nadwiślanka – 38. Spadły Wilga Koźmice Wielkie i Naprzód Ochmanów.

Klasa B – grupa III. Sparta Skrzyszowice – Błyskawica Wyciąże 6–3, Spartak Charsznica – Kosynierzy Łuczyce 5–2, Spartak Wielkanoc/Gołcza – Galicja Raciborowice 3–1. Na czele znajduje się Spartak W/G – 48.

Klasa C – grupa wielicka. Stryszowianka – Rogowianka Wolica 3–0. Prowadzi Stryszowianka – 57, 6. Rogowianka – 34. (dan)

TRZECI W POLSCE

Nie najlepiej zaczął się występ reprezentacji SP 104 (os. Wysokie) w finale piłkarskiego Coca Cola Cup, który rozegrany został w Warszawie (wzięło w nim udział osiem najlepszych drużyn w kraju). Futbolisci z SP 104 przegrali pierwszy mecz z SP 37 Białystok 1–7, prowadząc 1–0 (bramka **Szewczyka**) i utrzymując do przerwy remis.

W następnych spotkaniach było już o wiele lepiej. Krakowianie pokonali SP 11 Szczecin 6–2 – gole zdobyli: **Kobylec 2**, **Szewczyk**, **Piłtula**, **Kukla**, **Białkowski** – a w następnym meczu rozgromili SP Węgrów (woj. mazowieckie) 9–2. Bramki strzelili **Szewczyk 3**, **Kobylec 2**, **Cichy**, **Bańdo**, **Piłtula**, **Białkowski**. Dzięki tym zwycięstwom zespół trenera **Pawła Szcz-**

śniewskiego zajął w swej grupie drugie miejsce i awansował do półfinału, w którym zmierzył się z SP 36 Katowice. Było to bardzo dramatyczne spotkanie. W normalnym czasie (2x20 minut) zakończyło się remisem 1–1, a gola dla piłkarzy z Nowej Huty uzyskał **Piłtula**. Doszło więc do dogrywki (2x10), która zakończyła się jednak przed czasem, gdyż złotego gola zdobyli Ślązacy, zwyciężając 2–1.

Krakowskiej drużynie przyszło więc grać w małym finale i po trafieniach **Szewczyka (3)**, **Bańdo (2)** oraz **Białkowskiego** pokonała ona SP 1 Bogatynia 6–3, zajmując trzecie miejsce w Polsce. Puchar natomiast zdobyła SP 37 Białystok, zwyciężając z SP 36 Katowice 4–3, po złotej bramce. (dan)

DLA TRENERA POMORSKIEGO

Bardzo ciekawy mecz ma odbyć się w czwartek, 1 lipca, na stadionie Wandy. Wystąpią w nim piłkarze, którzy dawno nie grali na nowohuckich boiskach i wiele wskazuje, że następnej okazji ujrzenia niektórych z nich może już nie być. Otóż zagrają w nim wychowankowie Wandy, w zdecydowanej większości kiedyś szkoleni przez trenera **Marianą Pomorskiego**. Zmierzą się oni z kadrą oldbojów Krakowa, którą ma zestawzić i poprowadzić **Robert Kasperczyk**. W drużynie Wandy zagrać mają m.in. **Andrzej Iwan**, **Jerzy Płonka**, **Bogusław Stoliczka**, **Janusz Surowiec**. Organizatorzy starają się też ściągnąć jeszcze **Krzysztofa Bukalskiego**, **Pawła Kępe** i innych znanych graczy. Wszyscy wychowankowie Wandy, którzy chcieliby zagrać proszeni są o zgłoszenie się do organizatora **Stanisława Bani**, tel. 644-77-31 lub 0600-710-724. (dan)

PUNKTY DLA RYWALI

Dla piłkarzy Puszczy Niepołomice czwartoligowy sezon zakończył się kilka tygodni wcześniej. Ostatnie spotkania mieli nieudane, to ich rywale przeważnie wzbogacali się o punkty. Tak też było w Bukowniu, w którym przegrali z miejscowym Bolesławem 0–3 (0–1). Goście właściwie ani razu nie zagrozili rywalom i jeśli coś ciekawego działo się, to tylko pod bramką Puszczy.

Do klasy okręgowej spadły drużyny Górnika Brzeszcze, Skawinki i Świt Krzeszowice. Los Clepardii zależy od wyniku baraży o trzecią ligę Kmita Zabierzów – Okocimski. Jeśli wygra Kmita, to utrzyma się Clepardia. (dan)

1. Kmita Zabierzów	32	78	87–26
2. Dalin Myślenice	32	58	56–29
3. Garbarnia Kraków	32	56	54–31
4. MZKS Alwernia	32	51	33–24
5. Cracovia II	32	49	45–54
6. Skawa Wadowice	32	48	35–28
7. Garbarz Zembrz.	32	44	57–56
8. Puszcza Niepoł.	32	42	39–43
9. MKS Trzebina	32	42	30–29
10. Orzeł Piaski Wlk.	32	40	38–47
11. Karpaty Siepraw	32	40	41–61
12. Bolesław Buk.	32	38	51–50
13. Pogoń Miechów	32	37	44–59
14. Clepardia Kraków	32	36	36–52
15. Świt Krzeszowice	32	35	40–62
16. TKS Skawinka	32	30	28–43
17. Górnik Brzeszcze	32	29	35–55

UTRZYMALI SIĘ

Do ostatniej minuty rozgrywek nie pewny był los juniorów Krakusa. Piłkarze z Nowej Huty pokonali na wyjeździe Cracovię 1–0 (1–0) – bramkę zdobył **Biernacki** – ale ich dalsze występy w małopolskiej lidze juniorów zależały od wyniku spotkania Olimpic Kraków – Sandecja Nowy Sącz. Na szczęście gospodarze przegrali 2–3 i nowohucka drużyna zdołała się utrzymać.

Wysoką wygraną 5–1 (1–0) z Tarnovią odniósł na zakończenie sezonu na wyjeździe zespół Hutnika. Bramki zdobyli **Piłtula 3**, **Gonczarz**, **Mikolajczyk**. Mistrzostwo Małopolski zdobyła Wisła Kraków, a zdegradowane zostały cztery ostatnie drużyny.

1. Wisła	26	71	104–7
2. Dunajec	26	53	50–39
3. Sandecja	26	49	60–33
4. Hutnik	26	46	69–42
5. Glinik	26	37	38–35
6. Unia T.	26	36	45–43
7. MOSiR	26	33	33–49
8. Cracovia	26	32	30–32
9. Garbarnia	26	32	39–42
10. Krakus	26	30	34–41
11. Olimpic	26	29	37–42
12. Jordan	26	26	32–88
13. Olkusz	26	25	35–50
14. Tarnovia	26	5	22–91

W lidze juniorów młodszych najważniejsze rozstrzygnięcie zapadło już wcześniej. Mistrzostwo przypadło Hutnikowi, który w minioną sobotę rozpoczął już eliminacje przed finałem mistrzostw Polski, podejmując Igłopol Dębica. Przez 40 minut krakowianie przeważali uzyskując prowadzenie w 16 min po strzale **Dziadzio**. Niestety, po powrocie z szatni wydawało się, jakby byli z tego zadowoleni i prawie każdy z nich grał sobie, a muzom. Skutki takich poczyniań były oczywiste. Hutnicy stracili dwa gole, przegrywając 1–2 i przed rewanżem w lepszej sytuacji jest dębicki zespół.

W ostatnim meczu Krakus przegrał z Cracovią 1–5. Do klasy okręgowej spadły zespoły z tych samych klubów, które zdegradowane zostały z ligi juniorów starszych. (dan)

1. Hutnik	26	73	133–26
2. Wisła	26	69	126–14
3. Cracovia	26	58	81–34
4. Olkusz	26	49	51–47
5. Sandecja	26	47	64–44
6. Olimpic	26	44	63–55
7. Garbarnia	25	37	46–56
8. Krakus	26	35	67–62
9. Dunajec	25	33	49–54
10. MOSiR	25	22	27–57
11. Unia T.	26	22	35–70
12. Glinik	26	14	33–83
13. Tarnovia	26	11	27–118
14. Jordan	25	10	17–103

POD SIATKĄ

Co roku w Miliczu (woj. dolnośląskie) odbywa się turniej minisiatkówki, na który zapraszane są zespoły nowohuckiej SP 87. Chłopcy z tej szkoły zawsze bowiem plasują się wysoko w rywalizacji.

Tym razem najlepiej spisali się drużyna w składzie **Tomasz Marek**, **Paweł Golec**, **Szymon Józefowicz**, zwyciężając w rywalizacji klas piątych. Krakowscy siatkarze wysoko wygrali z rywalami, gromiąc w półfinale Krotoszyń 25–12 i w finale Drawsko Pomorskie 25–13. Ich o rok młodszy koleś z klasy czwartej (w tej kategorii grały 32 drużyny) – **Jakub Marek** i **Maciej Janawa** – zajęli czwartą lokatę, przegrywając w finale z Miliczem 15–25 (1 miejsce) i Międzyrzeczem 18–25. Natomiast zespół krakowskich szóstoklasistów zajął szóstą pozycję. Opiekunami siatkarzy z Nowej Huty byli **Mirosław Janawa** i **Krzysztof Bławat**.

Rozegrany został finał wojewódzkiej gimnazjady w siatkówce chłopców. W spotkaniu o pierwsze miejsce nowohuckie Gimnazjum 46 przegrało z drużyną gospodarzy imprezy, Gimnazjum 1 Brzesko, 0–2 (24–26, 22–25). W reprezentacji G46 prowadzonej przez trenerów **Mirosława Janawę** i **Ryszarda Pozlutko** wystąpili: **Wiktor Zych**, **Kamil Ogiński**, **Mateusz Sikora**, **Przemysław Pazera**, **Bartosz Paos**, **Michał Sosnowski**, **Mikolaj Moryto**, **Tomasz Jachiewicz**, **Marcin Nusiał**, **Adam Klima**, **Bartłomiej Tchorek**.

Żelazny

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

25.06

TVP1

6:35 Telezakupy 6:50 Jak wychować tatę (15) – serial prod. USA 7:10 Marzenia do spełnienia (14) – serial prod. TVP 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2239) – serial prod. USA 8:35 Łatek: Nieprzydatny i niepotrzebny – serial animowany prod. hiszpańskiej 9:05 Bajeczki Jedynecki 9:15 Papirus (30): Bogini Thoeis – serial animowany prod. francuskiej 9:45 Skąd się biorą pieniądze? 9:55 Kino na niepokoj: Szatan z siódmej klasy – komedia sensacyjno-przygodowa prod. polskiej (1964); reż.: Maria Kaniewska; wyk.: Józef Skwark, Stanisław Miński, Pola Raksa, Krystyna Karkowska 11:45 Puchar Rodzinny – magazyn 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Słoneczny patrol – serial prod. USA 13:05 Stop jaskrze! 13:10 Sopot 2003 na bis: Gotan Project (2) – fragmenty koncertu 13:35 Sopot 2003 na bis: Kayah (2) – fragmenty koncertu 14:05 Plebania (353) – serial TVP 14:30 Plebania (354) 15:00 Wiadomości 15:10 Armienia patrzy na Europę... – reportaż 15:35 Klan (755) – telenowela TVP 16:00 Klan (756) 16:25 Moda na sukces (2239) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Lokatorzy: Z deszczu pod rynnę – serial komediowy TVP 18:00 Randka w ciemno – zabawa quizowa 18:40 Rodzinka (3): Wysoka kultura – serial TVP 19:10 Wieczorynka: Cypisek – syn rozbójnika Rumcajsa „Makowa panienska” – serial animowany prod. czeskosłowackiej 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:07 Pogoda 20:20 Gra w kolory – zielony: „Wind River” – western prod. USA (1999); reż.: Tom Shell; wyk.: Blake Heron, Russell Means, Wes Studi, Patricia van Ingen 22:00 Gra w kolory – żółty: „Hazardzista – gra o najwyższą stawkę” (1) – western prod. USA (1994) (za zgodą rodziców); reż.: Jack Bender; wyk.: Kennt Rogers, Scott Paulin, Brett, Mariska Hargitay 23:30 Monitor Wiadomości 23:45 Biznes perspektywy 23:50 Gra w kolory – czerwony: „Żądza krwi” (3): Ślepa Temida – film fab. prod. angielsko-australijskiej (2002); reż.: Roger Gartland; wyk.: Holly Scourfield, Daniel Ryan, Robson Green, Hermione Norris 1:30 Czas na... kontrowersyjny dokument: Obsesje „W poszukiwaniu ideału” – film dokumentalny prod. angielskiej 2:20 Po tamtej stronie – film science fiction prod. USA (za zgodą rodziców)

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Lato bez granic 8:00 Na dobre i na złe (56): Matczyna miłość – serial prod. TVP 8:55 Lato bez granic 10:00 Studio sport: EURO 2004 (skróty) 11:45 30 lat później. Polacy w MS

74 (1/6) 12:15 Wielkie romanse 20 wieku: Candice Bergen i Louis Malle – serial dokumentalny prod. angielskiej 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:15 Maggie (10/22) – serial komediowy prod. USA 13:40 Euro-Quiz – program dla młodzieży 14:05 Blisko, coraz bliżej (13/19): Niespokojna granica. Rok 1939 – serial prod. TVP; reż.: Zbigniew Chmielewski 15:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza – magazyn 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Janosik (2/13): Zbojnickie prawo – serial TVP 17:15 Święta wojna: Mistrz sumo – serial TVP 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:10 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny 20:15 Studio sport: Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 20:45 Studio sport: Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004 (1/4 finału) 23:05 Panorama 23:25 Sport-telegram 23:33 Pogoda 23:40 Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście – serial komed. prod. USA (tylko dla dorosłych) 0:10 Hillary i Jackie – dramat obyczajowy prod. USA (1998) (za zgodą rodziców); reż.: Anand Tucker; wyk.: Emily Watson, Rachel Griffiths, James Frain

TV POLONIA

6:00 Jak to w PRL-u bywało: Najważniejszy dzień życia (2/9): Gąszcz 7:00 Festiwale, festiwale: Ewa Bem (2); wyk.: Ewa Bem, Małgorzata Walewska, Jan Borysewicz 7:45 Smak Europy: Garnitur za duszę – reportaż 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Złotopolscy (590): Wszystkie odpowiedzi są w menu 8:45 Witaj przygodo! Kasztaniaki „Nowe mieszkanie” 8:50 Witaj przygodo! Do przerwy 0:1 (6): Gorycz zwycięstwa 9:20 Witaj przygodo! Drzwi do lasu 9:45 Witaj przygodo! Maszyna zmian (5/12): Słodkie mandarynki 10:15 Warto wiedzieć – Eurotel 10:25 Warto wiedzieć: Polski dom „Mieszkanie oficerskie” 10:55 Z pamięci wyjęte – film dok. 11:15 To twoja droga: Radek – rep. 11:35 Mówi się... (odpowiedzi na listy) – program poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka 12:00 Wiadomości 12:10 Sprawa Przybyszewskiej – film dok. 13:00 Wszystkie pieniądze świata (4, ost.) 14:00 Muzyka łączy pokolenia: Wanda Kwietniewska, Patrycja Markowska 14:45 Galeria malarstwa polskiego: „Kwiaciarki” Olgi Boznańskiej 15:00 Wiadomości 15:10 Złotopolscy (590): Wszystkie odpowiedzi są w menu 15:35 Hity satelity 15:50 Bar Atlantic (9): Sposób na kobiety 16:20 Smak Europy: Nowe media – rep. 16:30 Witaj przygodo! Do przerwy 0:1 (6): Gorycz zwycięstwa 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Jak to w PRL-u bywało: Najważniejszy dzień życia (2/9): Gąszcz 18:35 To twoja droga: Radek – reportaż 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Przygód kilka wróbla Cwirka „Nie do wiary” 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:07 Pogoda 20:10 Złotopolscy (590): Wszystkie odpowiedzi są w menu – telenowela TVP 20:35 Hity satelity 20:50 Wszystkie pieniądze

dze świata (4, ost.) – serial prod. polskiej; reż.: Andrzej Kotkowski; wyk.: Maciej Stuhr, Radek Elis 21:50 Forum Polonijne (wydanie specjalne) 22:35 Bar Atlantic (9): Sposób na kobiety – serial TVP 23:05 Panorama 23:25 Sport-telegram 23:33 Pogoda 23:35 Festiwale, festiwale: Ewa Bem (2); wyk.: Ewa Bem, Małgorzata Walewska, Jan Borysewicz 0:30 Monitor Wiadomości 0:40 Biznes perspektywy 0:50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:10 Wyprawa profesora Gąbki – serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wierzę, wątpię, szukam – mag. 8:30 Kurier 9:00 Ginące światy – serial dokumentalny 9:30 Kurier 9:40 Rodzina Hartów na Dzikim Zachodzie – serial obycz. USA 11:30 Kurier 11:45 To jest temat 12:10 Transmisja z obrad Senatu RP 13:30 Kurier 14:00 Wierzę, wątpię, szukam 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 Panna z moką głową – serial przygod. pol. 15:30 Kurier 16:00 Msza święta dla chorych 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Rekomendacje kulturalne 18:55 Góralu, czy ci nie żal 19:30 Telezakupy 20:00 Siatkówka – mecz Polska – Francja 22:15 Kronika 22:30 Kurier, sport, pogoda 23:05 Detektywi z kamerą – serial dok. 0:00 Ekstradycja 3 – polski serial sensacyjny



POLSAT

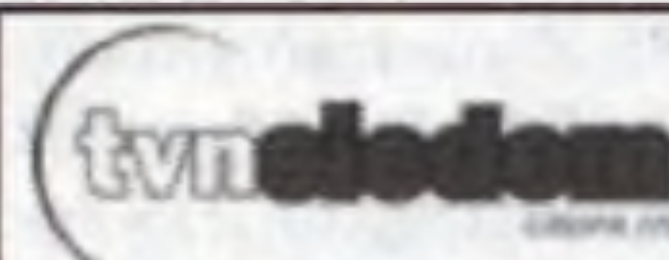
6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market – magazyn 7:00 Przygody Jackie Chana – serial anim. 7:30 Benny Hill 8:00 Nowe wcielenie – serial sens. 8:55 Rodzina zastępcza – serial kom. 9:25 Słoneczny patrol – serial przygod. 10:30 Dyżur – mag. 11:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata 11:30 Dzik, Dzik Zachód – serial 12:15 Rosyjska ruletka – teleturniej 13:15 Domowa kawiarenka 13:45 Pokemon – serial anim. 14:15 Benny Hill 14:45 Gwiazdy i odjazdy 15:45 Informacje 16:10 Exclusive – najciekawsze historie świata 16:30 Szpital na perypetiach – serial kom. 17:00 Asy z klasy – serial 18:00 Rodzina zastępcza – serial kom. 18:30 Informacje 19:00 Zostać miss – serial obycz. pol. 20:00 Dyżur – mag. 20:35 Świat według Kiepskich – serial komediowy 21:10 Z Archiwum X – serial sens. (21:30 Losowanie Lotto) 22:15 Bez przedawnienia 22:45 Biznes informacje 23:05 Dżentelmeński układ – film erot. USA 1:00 W pogoni za Lolą – komedia romant. USA (1998) 1:50 Aquaz music zone



Telewizja Nova

5:15 Telesklep 6:05 Zakłęte serce – telenowela 6:55 Uwaga! 7:15 Zdradzona miłość – telenowela 8:05 Brygada ratunkowa – serial obycz. 9:00 Tele Gra 10:00 Szybka forsa – teleturniej 11:00 Najlepsze ogniwo – teleturniej 11:50 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 12:20 Na Wspólnej – serial obycz.

13:20 Renegat – serial 14:10 Zakłęte serce – telenowela meksykańska 15:00 Brygada ratunkowa – serial obycz. 16:00 TVN Fakty 16:15 Zdradzona miłość – telenowela 17:05 Najlepsze ogniwo – teleturniej 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:40 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Tango i Cash – film sens. USA (1989) 22:40 Mroczne miasto – film s.f. USA (1997) 0:15 Nic straconego



6:20 Telezakupy 7:20 Luz we dwóch – serial kom. 7:50 Ścieżki miłości – telenowela 8:40 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:35 Miłość i nienawiść – telenowela 10:30 Mission Impossible – serial sens. 11:20 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Miłość i nienawiść – telenowela 16:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 17:10 Ptaki nocy – serial przygod. 18:10 Nie ma sprawy (1/44) – serial kom. USA 19:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 20:10 Wielki dzień – komedia obycz. USA (1999) 21:50 Prezydencki poker – serial obycz. 22:50 Morderczy przyjaciel – horror USA (1993) 0:35 Magiczna siła – film obycz. USA

TV 4

6:10 Sztukateria 6:35 Strefa P 7:00 Muzyczne listy 7:45 TV Market 8:00 Kot Eek! – serial anim. 8:30 Reporter 9:00 Daję słowo – teleturniej 10:00 Słodka trucizna – telenowela 11:00 Cud miłości – telenowela 12:00 TV Market 12:15 Rodzina, ach rodzina – serial obycz. 13:15 Muzyczne listy 14:00 Kroniki nie z tej ziemi – serial przygod. 15:00 Szkoła przetrwania 15:30 Słodka trucizna – telenowela 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Jak dwie krople czekolady – serial kom. 18:00 Miłość czy kochanie – serial obycz. 19:00 Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. 20:00 VIP – serial sens. USA 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30 Arena marzeń Pepsi & TV 4 21:40 Profesor Max Bickford – serial kom. 22:40 Co mówią gwiazdy 23:40 Żelazny labirynt – kryminal USA (1991) 1:35 Muzyczne listy 2:20 VIP



HALLMARK

6:00 Podarunek: Historia Daniela Huffmana – film obycz. USA 7:30 Miłość nadchodzi powoli – dramat obyczajowy USA 9:00 Pora cudów – film obycz. USA 10:45 Detektyw w sutannie – serial sens. USA 11:45 Podarunek: Historia Daniela Huffmana – film obycz. USA 13:15 20 000 mil podmorskiej żeglugi – film przygodowy USA 15:00 Miłość nadchodzi powoli – dramat obyczajowy USA 16:30 Pora cudów – film obycz. USA 18:15 Detektyw w sutannie – serial sens. USA 19:15 Gorączka nocy: Zestarczymy się razem – dramat sens. USA 21:15 Babski oddział – serial sens. 23:00 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. 23:00 Taggart: Piątkowe wydarzenie – thriller Wik. Bryt. 0:45 Gorączka nocy: Zestarczymy się razem – dramat sens. USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I. GODZ. 20.20

● **WIND RIVER** – Western produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Jest rok 1854, stan Utah. Trzynastoletni Nick mieszka z rodziną na farmie w górach. Marzy o podróżach. Tymczasem Anuba, szamanka z plemienia Szoszonów żyjących w rezerwacie Wind River, ma wizję, że wśród współplemieńców pojawi się biały chłopiec. Na jej żądanie wódz wysyła najlepszego wojownika. Moragoniego, na poszukiwanie dziecka. Moragoni, spotkawszy Nicka, namawia go, by pojechał z nim do indiańskiego obozu.

TVN, GODZ. 20.40

● **TANGO I CASH** – Amerykański film sensacyjny z 1989 roku. Dwaj krańcowo różni i niezbyt za sobą przepadający policjanci, Tango i Cash, dają się we znaki mafiosowi, Yvesowi. Przestępca postanawia się na nich zemścić. Zwabia ich do opuszczonego magazynu, w którym detektywi znajdują zwłoki agenta FBI. Zostają oskarżeni o jego zabicie, po czym trafiają do więzienia. Gdy udaje im się uciec, postanawiają wyrównać rachunki z gangsterem.

TVN, GODZ. 22.40

● **MROczne MIASTO** – Film sciencefiction produkcji amerykańskiej z 1997 roku. John Murdoch budzi się w pokoju hotelowym i nie może przypomnieć sobie, kim jest i w jaki sposób się tutaj znalazł. Dowiaduje się, że jest podejrzany o popełnienie kilku morderstw. Mężczyzna ma jednak przeczuć, że nie zrobił tego, o co jest posądzany. Postanawia znaleźć sposób, aby przypomnieć sobie, kim jest i – dzięki temu – udowodnić swoją niewinność. Wkrótce John wpada na trop tajemniczej organizacji.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.50

● **MORDERCZY PRZYJACIEL** – Horror produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Dziennikarka Lori Tanner zamierza zrealizować reportaż o laboratorium, w którym przeprowadzane są tajemnicze badania. Pewnej nocy wraz z kamerzystką Annie wkradła się na teren placówki. W tym czasie zjawia się tam doktor Jarret, naukowiec odpowiedzialny za eksperymenty. Kobiety ratują się ucieczką. Przyłącza się do nich wielki pies. Lori i Annie nie wiedzą, że jest on wynikiem eksperymentu genetycznego i stanowi ogromne zagrożenie dla ludzi i zwierząt.

TV 4, GODZ. 23.40

● **ŻELAZNY LABIRYNT** – Amerykańsko-japoński film kryminalny z 1991 roku. W miasteczku Korynt w USA pojawia się japoński inwestor. Chce wykupić bankrutującą hutę i na jej miejscu zbudować wesołe miasteczko. Wkrótce potem ginie jego syn, Junich Sugita. Szeryf Jack Rühle podejrzewa jednego z byłych robotników zakładu. Barry'ego. Ten twierdzi, że działał w samoobronie, zaatakowany przez Junicha, który odkrył, iż ma on romans z jego żoną, Chris.

TVP1

6:30 Rok w ogrodzie – magazyn 7:00 Agrolinia – magazyn 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Podróżnik: Mpumalanga 8:35 Ziarno 9:00 Hip hop i kosz! – reportaż 9:20 Nowe przygody Flippera 10:05 Walt Disney przedstawia: Timon i Pumbaa „Grzmiące stadło” 10:30 Walt Disney przedstawia: Zorro (75, 76) 11:25 Kolejka – lista przebojów 11:40 Słoneczny patrol – serial 12:25 Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy 13:00 Wiadomości 13:10 Miliard w rozumie – teleturniej 13:40 Zwierzęta świata: Koty i ludzie (2, ost.) – film dok. 14:05 Przygody młodego Indiany Jonesa: Wichry przemian – serial prod. USA 15:45 Dzieśnię królestwo (3) 16:30 Moda na sukces (2240) 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyńki 17:35 Sąsiedzi: Magia kina – serial komediowy TVP 18:05 Bao-bab, czyli zielono mi (3): Alert – serial komed. 18:35 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:05 Wieczorynka: Noddy „Kłopoty z kurczakiem”; Bob Budowniczy „Dzwig i przebudowa” 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:02 Pogoda 20:15 Studio sport: Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 20:45 Studio sport: Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004 (1/4 finału) 23:00 Męska rzecz...: Łowca nagród – dramat sensacyjny prod. USA (1993) (tylko dla dorosłych); reż.: Kurt Anderson; wyk.: Lorenzo Lamas, Whip Hubley, Matthias Hues, Cyndi Pass 0:30 Kino nocnych marek: Miłość lub ojczyzna. Historia Artura Sandovala – dramat prod. USA (2000); reż.: Joseph Sargent; wyk.: Andy Garcia, Mia Maestro, Gloria Estefan, David Paymer 2:15 Po tamtej stronie – film science fiction prod. USA (za zgodą rodziców)

TVP2

7:05 Echa tygodnia (dla niesłyszących) 7:35 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 8:00 Film dla niesłyszących: Matki, żony i kochanki (2/22) 8:55 „Znamy się z... Piotrkowskiej” – Krzysztof Krawczyk i Trubadurzy (koncert) 9:55 Studio sport: EURO 2004 (skrót) 11:05 30 lat później. Polacy w MS'74 (2) 11:40 Piękniejsza Polska – magazyn 12:05 Prywatne niebo – film obyczajowy prod. polskiej (1988); reż.: Janusz Kondratiuk; wyk.: Henryk Bista, Zofia Merle, Andrzej Mrozek, Bronisław Pawlik 13:30 30 ton! lista, lista – lista przebojów 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (549): Syndrom Marilyn Monroe 15:00 Śpiewające Fortepiany 16:00 Na dobre i na złe (162): Zawodowa pułapka 17:00 Cyrk Scott 2001 – widowisko cyrkowe 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama

ma 18:55 Pogoda 19:05 Polska na Grand Place; wyk.: Justyna Steczkowska, Kayah, Anna Maria Jopek, Brathanki, Myslovitz, show taneczny „Opętaniec” 20:05 Kraj się śmieje: Z aferą wśród ludzi, czyli rok przestępczy (1) – program rozrywkowy; wyk.: Katarzyna Jamróz, Janusz Radek, Jerzy Skoczylas, Stanisław Szcel, Grupa MoCarta, Ireneusz Krosny, Hanka Bielicka, Krzysztof Piasecki, Artur Andrus 20:40 Pogoda na wakacje 20:45 Kraj się śmieje: Z aferą wśród ludzi, czyli rok przestępczy (2) – program rozrywkowy; wyk.: Katarzyna Jamróz, Janusz Radek, Jerzy Skoczylas, Stanisław Szcel, Grupa MoCarta, Ireneusz Krosny, Hanka Bielicka, Krzysztof Piasecki, Artur Andrus 21:50 Słowo na niedzielę 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:35 Nocklatka: Obce ciało – film s.f. prod. kanadyjskiej (2000) (za zgodą rodziców); reż.: Allan Moyle; wyk.: Stephen Baldwin, Pascale Brussieres, Kim Coates

TV POLONIA

6:00 M jak miłość (149) – serial TVP 6:45 Galapagos – film animowany Hieronima Neumanna i Bronisława Modrzyńskiego 6:55 Z pustego i Salomon... – film anim. 7:05 Echa tygodnia (program w języku migowym) 7:35 Zaproszenie: Tutaj cyrklem zatocz krag – program krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Gwiazdy sportu: Tajemnice sukcesu (7) – Leszek Kuzaj 8:35 Ziarno 9:00 Marco i Gina (24/26) – serial anim. 9:25 Wilki – film przyrodniczy 10:05 Książki z górnej półki: Książka tygodnia 10:15 Witaj Europo, Welcome Poland: Jest takie miejsce 10:35 Forum Polonijne (wydanie specjalne) 11:25 Wieści polonijne 11:40 Polonia w Warnie 12:00 Lato z klasyką: Spotkanie z Ewą Podlęś i Narodową Orkiestrą Symfoniczną PR – koncert; wyk.: Ewa Podlęś – kontralt; Antoni Wit – dyrygent; Narodowa Orkiestra Symfoniczna PR w Katowicach 13:00 Wiadomości 13:10 Jan Serce (7/10): Raz koźie śmierć 14:00 Kora Ola, Ola! – koncert 14:40 Tam gdzie jesteśmy: Polska wiosna w Mołdawii. Spotkanie w Kiszyniowie – rep. 15:10 Święta wojna (109): Idol 15:35 Zapis czasu: Głos nadziei 16:35 Marco i Gina (24/26) 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyńki 17:40 M jak miłość (149) 18:25 Galapagos – film anim. 18:35 Z pustego i Salomon... – film anim. 18:40 Zaproszenie: Tutaj cyrklem zatocz krag 19:00 Gwiazdy sportu: Tajemnice sukcesu (7): Leszek Kuzaj 19:15 Dobranocka: Kulfon, co z ciebie wyrośnie (19): Spokojnie jak w muzeum 19:20 Kulfon, co z ciebie wyrośnie (20): Prawdziwego Kulfona poznaje się w biedzie – serial anim. 19:30 Wiadomości 19:52 Sport 20:02 Pogoda 20:05 Jan Serce (7/10): Raz koźie śmierć – serial prod. TVP; reż.: Radosław Piwo-

warski 21:00 Polska na Grand Place; wyk.: Justyna Steczkowska, Kayah, Anna Maria Jopek, Brathanki, Myslovitz, show taneczny „Opętaniec” 22:00 Aria dla atlety – film obyczajowy prod. polskiej (1980); reż.: Filip Bajon; wyk.: Krzysztof Majchrzak, Pola Raksa, Roman Wilhelm, Bogusz Bilewski 23:45 Panorama 0:05 Sport-telegram 0:08 Pogoda 0:15 M jak miłość (149) – serial TVP 1:00 Salon Kresowy: Historia herbowego lwa – film dokumentalny Jerzego Janickiego 1:15 Kulfon, co z ciebie wyrośnie (19): Spokojnie jak w muzeum 1:20 Powtórki programów



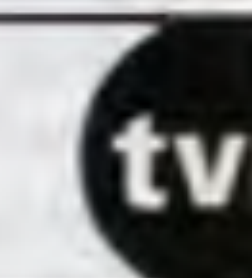
TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Wyprawa profesora Gąbki – serial animowany dla dzieci 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wiera i życie – magazyn 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Rekomendacje kulturalne 9:00 Świat – magazyn 9:30 Kurier 9:45 Doktor Ewa (1/9) – serial obyczajowy produkcji polskiej 10:25 Strażackie granie 11:00 Bądź zdrow! 11:45 Muzyczny Festiwal w Łańcucie 12:30 Kurier 12:45 Etniczne klimaty – magazyn 13:30 Siatkówka plażowa 15:30 Kurier 15:45 Podpowiedzi w plenerze 16:05 Warto wiedzieć 16:10 Kronika sportowa 16:30 Kurier 16:45 Kapitan Sowa na tropie – serial kryminalny produkcji polskiej 17:30 Kurier 17:35 Świat 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:35 Regiony kultury 18:50 Kariera Nikodema Dyzmy – serial obyczajowy produkcji polskiej 19:50 Siatkówka – mecz Polska – Francja 22:00 Kronika 22:20 Kronika sportowa 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:40 Kurier sportowy 23:05 Patrol trójki 23:35 Ekstradycja 3 – polski serial sensacyjny (1998)



POLSAT

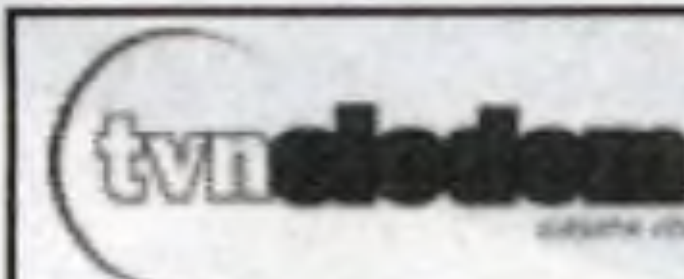
6:00 Poplista 7:00 Twój lekarz 7:15 Wystarczy chcieć 7:30 Domowa kawiarenka 8:00 Ed, Edd i Eddy, Laboratorium Dextera – seriale animowane dla dzieci 8:25 Beyblade – serial animowany 8:55 Hugo 9:25 Mop Man – magazyn muzyczny 10:10 Premiery 10:15 Autoświat – magazyn 10:45 Elite Model Look – finały 12:15 Dwa kolory 13:15 Pensjonat Pod Różą – serial obyczajowy produkcji polskiej 14:15 Domowa kawiarenka 14:45 Awantura o kasę – teleturniej 15:45 Informacje i pogoda 16:05 Interwencja 16:30 W pogoni za Lolą – komedia produkcji USA 18:30 Informacje, sport 19:00 Rosyjska ruletka – teleturniej 20:00 Gwiazdy i odjazdy 21:00 Top 10 2004 – koncert (21:30 Lotto) 0:30 Świadek wojny – dramat wojenny produkcji USA (1987) 2:25 Reebok Hip-Hop



Telewizja Nova

6:00 Telesklep 7:40 Dla ciebie wszystko 8:50 Automaniak 9:20 Tele Gra 10:20 Pascal: Po prostu gotuj

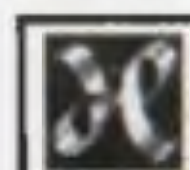
10:55 VIVA Polska! 11:55 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 14:10 Dla ciebie wszystko – program rozrywkowy 15:30 Mamy cię! – program rozrywkowy 16:50 Zmagania miast – teleturniej 18:00 Pascal: Po prostu gotuj – pr. kulinarny 18:30 Trzy serca – pr. rozryw. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – mag. 20:00 Dzieciaki z klasą – program rozrywkowy 21:20 Śledztwo nad przepaścią – thriller produkcji USA 23:00 Gala boksu w Belfaście 0:30 Camera cafe – serial komediowy produkcji polskiej 0:50 Trzy serca – program rozryw. 1:20 Usterka – magazyn 1:50 Nic straconego



6:00 Telesklep 8:00 Nocny kurs – serial sens. 9:00 Nowe przygody Robin Hooda – serial 9:44 Piętno przeszłości – film obycz. USA (1937) 11:50 Klient – serial sens. 12:50 Nauka jazdy 13:20 Poszukiwacze opowieści – mag. 13:50 Multikino 14:20 Na osi 14:50 Wbrew regułom – serial obycz. 15:50 Powrót do Edenu – serial obyczajowy 16:50 Nie jedźcie stokrotek – komedia muzyczna USA (1960) 19:00 Szpital pod palmami – serial przygod. 20:00 Pat Garrett i Billy Kid – western USA (1973) 22:05 Mój kochanek demon – komedia produkcji USA (1987) 23:50 Red Light 0:50 Cela nr – rep.

TV 4

6:10 Vip 6:35 V max 7:00 Xena, wojownicza księżniczka – serial przygodowy 8:00 Herkules – serial przygodowy USA 9:00 Kot Eek! – serial anim. 10:00 Rodzina, ach rodzina – serial obyczajowy 11:00 Miłość czy kochanie – serial obyczajowy USA 12:00 Strefa P 13:00 VIP 13:30 V max 15:00 Joker – pr. rozryw. 16:00 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. 17:00 VIP – serial sens. 18:00 Rozmówki polsko-polskie 19:00 Napad – komedia sensacyjna USA (1985) 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30 Arena marzeń 21:40 Komenda – mag. 22:10 Strażacy – mag. 22:35 Drogówka – mag. 23:10 Dobra wojna – dramat wojenny wł. (2002) 1:00 Na topie 2:25 Sztukateria



HALLMARK

6:00 Tajemniczy bohater – film przygodowy USA 7:30 Skradziona niewinność – dramat sens. USA 9:00 Córki McLeoda – serial obycz. 10:00 Bieg po marzenie – dramat obycz. USA 11:45 Stary sklep (1/2) – dramat kostiumowy USA 13:30 Tajemniczy bohater – film przygodowy USA 15:15 Skradziona niewinność – dramat sens. USA 17:00 Bieg po marzenie – dramat obycz. USA 18:45 Córki McLeoda – serial 19:45 River Street – film obycz. austral. 21:30 Krzyk w nocy – thriller USA 23:15 Tajemnicze morderstwa – dramat obycz. USA 1:00 Krzyk w nocy – thriller USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN SIEDEM. GODZ. 20.00

● **PAT GARRETT I BILLY KID** – Głośny amerykański western z 1973 roku. Rewolwerowiec Billy Kid jest ścigany za wielokrotną kradzież bydła. Odrzuca propozycję swojego byłego przyjaciela, a obecnie stróża prawa Pata Garretta, który chce puścić go wolno po warunkiem, że wyjedzie on do Meksyku. Przestępca zostaje przetransportowany do więzienia, z którego wkrótce ucieka w towarzystwie nowo poznanego Aliasa. W jednej z ról w filmie wystąpił Bob Dylan. Jest on również autorem ścieżki dźwiękowej do filmu, która nominowana była do nagrody Grammy.

TVN, GODZ. 20.20

● **ŚLEDZTWO NAD PRZEPAŚCIĄ** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1997 roku. W miasteczku Amarillo w Teksasie policja w miejscowym motelu znajduje ciała trzech osób. Śledztwo prowadzi szeryf Buck Olmstead, dla którego najważniejsze jest odniesienie spektakularnego sukcesu. Wkrótce na miejsce zdarzenia przybywa agent FBI, Frank LaCrosse, ścigający od niemal dwóch lat seryjnego mordercę, który porwał jego syna. Mężczyzna jest przekonany, że zbrodnię w motelu popełnił poszukiwany przez niego psychopata.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.05

● **MÓJ KOCHANEK DEMON** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Kaz poznaje piękną Denny. Chłopak boi się jednak spotkania z ukochaną, gdyż w przeszłości została rzucona na niego kłtwa. Sprawia ona, że przy każdym kontakcie z dziewczyną zamienia się w zwierzę. Aby nie zrazić do siebie wybranki, prosi szalonego naukowca, Fixera, by unieszkodliwił fatalne zaklęcie.

PROGRAM II, GODZ. 22.35

● **OBCE CIAŁO** – Kanadyjski film sciencefiction z 2000 roku. Światem rządzą wpływowe korporacje. Stuart Toffler musi jechać do San Francisco. Nie zdąży jednak dotrzeć tam na czas. Decyduje się więc, by firma X Change przesłała na odległość jego tożsamość i umieściła ją w powłoce innego człowieka. Jego ciało zostaje tymczasem skradzione. Do czasu jego odzyskania Toffler ma przyjąć wygląd kłona. Kopie mogą żyć tylko siedem dni, a ta, w której znajduje się Toffler, niestety była już używana.

PROGRAM I, GODZ. 23.00

● **ŁOWCA NAGRÓD** – Amerykański film sensacyjny z 1993 roku. Johnny, bostoński łowca nagród, przyjeżdża do Los Angeles, by schwycić kolejnego przestępcę. Przy okazji zamierza odwiedzić brata, Paula, który znajduje się pod ochroną policji, gdyż ma zeznawać przeciwko wpływowemu mafiosowi. Niestety, Paul i jego ciężarna żona padają ofiarą bandytów wynajętych przez bossa. Johnny, wykorzystując zawodowe doświadczenie, rozpoczyna poszukiwanie ich zabójców.

Zespół Szkół Zawodowych HTS S.A. szkoły dla dorosłych 2004/2005

Technikum 3 letnie po ZSZ wieczorowe

- technik elektryk
- technik mechanik

Technikum 3 letnie po ZSZ zaoczne

- technik elektryk
- technik mechanik

Zasadnicza Szkoła Zawodowa - wieczorowa

- ślusarz

Zasadnicza Szkoła Zawodowa - zaoczna

- ślusarz

Termin składania podań od 02.06.04 – 22.08.04

Szkoły zaoczne – co 2 tyg. pt. wieczorem i sob. rano.

Szkoły wieczorowe – w pn., wt., cz. od godz. 15.45.

Liczba miejsc ograniczona. Decyduje kolejność zgłoszeń.

➡ **Nauka bezpłatna!** ⬅

Informacja os. Złota Jesień 2,

pok. 308, 322 tel. 641-64-98; 648-36-80



AUTO CENTRUM BLASK Kraków, ul. Bulwarowa 33 a Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, w niedzielę 8.00–15.00

✓ SAMOOBŚLUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON – tel. 680-53-10, 680-53-11, czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00.

MONTUJEMY BAGAŻNIKI

Uprzejmie informujemy o otwarciu w budynku NZOZ „Złota Jesień”, os. Złota Jesień 3, 31-826 Kraków

PORADNI DIABETOLOGICZNEJ

Zapraszamy: poniedziałek 15–19, wtorek 15–19, czwartek 15–19

Porady udzielane są

BEZPŁATNIE

w ramach kontraktu z NFZ

TV P1

6:35 Spełniamy marzenia – magazyn
7:05 Zmiennicy (3/15): Dziewczyna do bicia 8:00 Moda na sukces (2240) 8:25 Słoneczna włócznia (3): Magiczna moc 8:50 Nowe przygody Flippera 9:35 Program dla dzieci 10:10 Wielki świat małych sportowców (3/9) 10:20 Bezpieczna kapiel 10:30 Zawsze w niedzielę: Sprawa do załatwienia – komedia prod. polskiej (1953); reż.: Jan Rybkowski, Jan Fethke; wyk.: Gizela Piotrowska, Bohdan Niewiński, Adolf Dymśa, Lech Ordon 12:00 Anioł Pański – transmisja modlitwy 12:15 Bezpieczna kapiel 12:25 Tydzień 12:55 Bezpieczna kapiel 13:00 Wiadomości 13:10 Bezpieczna kapiel 13:20 Kochamy polskie seriale – teleturniej 13:45 Joss Stone – wywiad z brytyjską wokalistką 14:00 Bezpieczna kapiel 14:05 Przygody młodego Indiany Jones'a: Sekret Bluesa – serial prod. USA 15:40 Bezpieczna kapiel 15:45 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze „Port Chicago” 16:35 Hit kultury: Dali. Trwałość pamięci – rep. 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza 17:35 Lokatorzy: Seks w dużym mieście 18:05 Śmiechu warte 18:30 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:00 Wieczorynka: Gumisie „Światło daje moc” 19:30 Wiadomości 19:52 Sport 20:02 Pogoda 20:15 Zakochana Jedynka: Trudno zapamiętać – film fab. prod. USA (1998); reż.: Victor Sarin; wyk.: Chad Everett, Douglas Bristow, Owen Seake, Lois Maxwell 21:55 Uczta kinomana: Akta Odessy – film fab. prod. niemiecko-angielskiej (1974) (za zgodą rodziców); reż.: Ronald Neame; wyk.: Jon Voight, Maximilian Schell, Maria Schell, Mary Tam, Derek Jacobi 0:00 Uczta kinomana: Upadłe anioły – film sensacyjny prod. hongkońskiej (1995) (tylko dla dorosłych); reż.: Wong Kar-Wai; wyk.: Leon Lai Ming, Takeshi Kaneshiro, Charlie Young, Michele Reis, Karen Mok 1:35 Festiwal Dialogu Czterech Kultur Łódź 2003 – muzyka klubowa

TV P2

7:30 Dwójka Dzieciom: Tajemnice wiklinowej zatoki (3): Szafir 7:55 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) 8:00 Film dla niesłyszących: Matki, żony i kochanki (3/22) 8:55 Śpiewanie na ekranie (2) – teleturniej muzyczny 9:25 Dzika przyszłość (12): Wieloramienny las – serial dok. 9:50 Smak Europy 10:05 Studio sport: EURO 2004 (skrót) 11:05 30 lat później. Polacy w MŚ '74 (3) 11:40 Norman Davies. Rozmowy o naszej Europie (3): Plusy i minusy Polaków 11:55 Smak Europy 12:05 Dwójka o dwunastę: W rytmie rock'n'rolla (2) – film obyczajowy prod. USA; reż.: Mike Robe; wyk.: Bonnie Somerville, Brad Hawkins, Kathy Baker, Frank Whaley 13:45 Smak Europy 14:00 Familiada 14:30 Złotopolscy (550): Łóżko stateczności 15:00 Bezludna wyspa (Jerzy Polomski, Ryszard Rynkowski, Andrzej Piasek-Piaseczny) 16:00 Na dobre i na złe (163): Podziemna apteka 16:55 Święta wojna: As wywiadu 17:25 7 dni świat 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Gorący temat (2/6): Kokaina 20:10 Studio sport: Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 20:45 Studio sport: Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004 (1/4 finału) 23:05 Panorama 23:25 Sport-telegram 23:32 Pogoda 23:38 Pogoda dla alergików 23:40 Wielcy Rodacy: Góral w sutannie (ks. prof. Józef Tischner) – film dok. A. Kinaszewskiego

TV POLONIA

6:30 M jak miłość (150) – serial TVP
7:20 Zapis czasu: Głos nadziei – film dok. 8:20 Słowo na niedzielę 8:25 Latające misie (25/39): Prezent z kosmosu 8:55 Dziecięce festiwale: Konin 2001 – Koncert Galowy XXII. Dziecięcego Festiwalu Piosenki i Tańca „Srebrne Aplauzy” 9:45 Kanclerz (2/5) 10:45 Wielkie chwile polskiego futbolu 11:35 Witaj Europo: Piękniejsza Polska (3) – mag. 12:00 Anioł Pański – transmisja modlitwy 12:20 Niedzielne muzykowanie: Muzyka w zabytkach „Suita Bacha w Pałacu Poznańskich w Łodzi”; wyk.: Łódzka Orkiestra Kameralna, dyryguje Zdzisław Szostak 12:45 Książki z górnej półki: Książka dla dzieci – mag. 13:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej Nauczycielki Młodzieży w Warszawie 14:10 Gniewko, syn rybaka (2/5): Znak Orła 15:10 Gala Piosenki Wczasowej w Kolobrzegu; wyk.: Krzysztof Tyniec, Kabaret RAK, Robert Janowski, Andrzej Cierniewski, Elżbieta Zajączkówna, Michał Milowicz, Majka Jeżowska, Hanna Śleszyńska 16:20 Biografie: Taka jest moja rola – film dok. 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza 17:40 M jak miłość (150) 18:25 Eurofolk Sanok 2000 – zespół „Gymes” 19:15 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy 19:30 Wiadomości 19:52 Sport 20:02 Pogoda 20:05 Kanclerz (2/5) 21:05 Herbatka u Tadeusza 21:55 Rodziny z migdałami – koncert pieśni i piosenek żydowskich (2); wyk.: Leopold Kozłowski, Marta Bizoń, Katarzyna Jamróz, Renata Świerczyńska 22:50 Wielkie chwile polskiego futbolu 23:45 Panorama 0:05 Sport-telegram 0:08 Pogoda 0:12 Pogoda dla alergików 0:15 M jak miłość (150) 1:00 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:10 Wyprawa profesora Gąbki – serial animowany 7:25 Książka dla dzieci 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Pogranicze w ogniu – serial sensacyjny 10:45 Ponad granicami 11:15 Piknik TV3 w Pszczynie 11:30 Kurier 11:45 Tam Tam – mag. 12:15 Piknik TV3 w Pszczynie 12:30 Kurier 12:45 Podpowiedzi w plenerze 13:05 Nowe miasto 13:25 Warto wiedzieć 13:30 Rola 13:45 Film dokumentalny 14:30 Kurier 14:35 Taka była telewizja – serial dokumentalny 15:30 Kurier 15:45 Magazyn motoryzacyjny 16:05 Warto wiedzieć 16:10 Kronika sportowa 16:25 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Muzyka – łączy pokolenia?! 17:15 Książka miesiąca 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:50 Kariera Nikodema Dyzy – serial obyczajowy produkcji polskiej (1979) 19:45 Międzynarodowy Mityng Lekkoatletyczny Beskidianathletic w Bielsku-Białej 20:30 Kurier 20:55 Od niedzieli do niedzieli 21:20 Piknik TV3 w Pszczynie 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Kurier 22:40 Kurier sportowy 23:05 Horror w Wesolych Bagniskach – polski dramat obyczajowy (1995)



POLSAT

6:00 Mop Man 6:40 4x4 – magazyn 7:10 Magazyn 8:10 Przygody Jackie Chana – serial animowany 8:40 Hugo – program dla dzieci 9:10 Poplista 10:10 Słoneczny patrol – serial przygod. 11:05 Cartouche – zabójca – film przygodowy fr.-wl. (1972) 13:15 Cztery muszkieterowie – film przygodo-

wy USA-Wlk. Bryt. (1974) 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Informacje 16:05 Interwencja 16:30 Czarny pies czy biały kot – talk-show 17:30 Awantura o kasę – teleturniej 18:30 Informacje, Pogoda 19:00 Rosyjska ruletka – teleturniej 20:00 Samo życie – serial obycz. pol. 21:00 Trendy 2004 – koncert (21:30 Losowanie Lotto) 0:00 Nasze dzieci – talk-show 1:00 Magazyn sportowy



Telewizja Nova

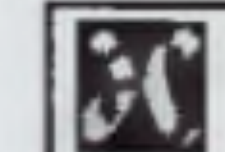
5:50 Telesklep 7:30 Niesamowite opowiadki – serial anim. 7:55 W 80 dni dookoła świata – film przygod. USA (1956) 10:40 Szalony Koń – western USA (1996) 12:35 Gala boksu w Belfaście 13:45 Co za tydzień 14:10 Obywatele prezydenci – komedia sensacyjna USA (1996) 16:10 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 16:40 Usterka 17:10 Chwila prawdy 18:30 Trzy serca 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – magazyn 20:00 Kasia i Tomek – serial kom. 20:30 Dla ciebie wszystko 21:55 Pod napięciem 22:25 Superwizjer 22:55 Nie do wiary – Opowieści niesamowite 23:25 Śledztwo nad przepaściami – thriller USA (1997) 1:50 Trzy serca – pr. rozryw. 2:20 Nic straconego



6:40 Telesklep 8:40 Wbrew regułom – serial obycz. 9:30 Kto was tak urządził? 10:00 Poszukiwacze opowieści 10:30 Na osi – magazyn 11:00 Klient – serial sens. 12:00 Magiczna skala – film obyczajowy USA 13:55 Powrót do Edenu – serial obycz. 14:55 Nowe przygody Robin Hooda – serial 15:55 Szpital pod palmami – serial przygod. 16:55 Nauka jazdy 17:25 Czarny dzień w Black Rock – film sens. USA (1955) 19:00 Ścigany – serial sens. 20:00 Rodzina w potrzasku – film sens. USA 21:55 Nocny kurs – serial sens. 22:55 Co za tydzień 23:20 Wielki dzień – komedia obycz. USA (1999) 1:05 Prezydencki poker – serial obycz.

TV 4

6:10 Strefa P 6:35 KINOmaniaK – mag. 7:00 Rodzina, ach rodzina – serial obycz. 8:00 KOT, czyli Ktoś Ogrzanie Tajemniczy 9:00 Echa lasu 9:30 Kot Eek! – serial anim. 10:00 Herkules – serial przygod. USA 11:00 Kate Brasher – serial obycz. USA 12:00 KINOmaniaK 12:30 Modna moda 12:50 Rodzina, ach rodzina – serial obycz. 14:00 Xena, wojowniczka księżniczka – serial przygod. 15:00 Napad – komedia sens. fr.-kanad. (1985) 17:00 VIP – serial sens. 18:00 Stan wyjątkowy – serial sens. 19:00 Dobra wojna – dramat wojenny wl. 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30 Arena marzeń Pepsi i TV 4 21:40 Reporter 22:10 Drogówka 22:40 Tragiczny rejs – film sens. USA 0:30 Dama reportażu – film sens. Hongkong (1989) 2:15 Reporter 2:40 VIP



HALLMARK

6:00 Matka Teresa – film biograficzny USA 7:30 Rodzinne tajemnice – dramat obyczajowy USA 9:00 Córki McLeoda – serial obycz. 10:00 Jeden dzień z życia pewnej pary – film obycz. USA 11:45 Stary sklep (1/2) – dramat kostiumowy USA 13:30 Matka Teresa – film biograficzny USA 15:15 Rodzinne tajemnice – dramat obyczajowy USA 17:00 Jeden dzień z życia pewnej pary – film obycz. USA 18:45 Córki McLeoda – serial obycz. 19:45 Wspólny dom – dramat obycz. USA 21:30 W obronie naszych dzieci – film obycz. USA 23:15 W rezerwacie – dramat obycz. USA 1:00 W obronie naszych dzieci – film obyczajowy prod. USA

O NOWEJ TO HUCIE FILMY

Naszą dzielnicą nadal interesują się media. W niedzielę telewizja krakowska przedstawi dwa filmy dokumentalne w reżyserii Jerzego Ridana. Pierwszy nosi tytuł „Dziewczyny z Nowej Huty”. Będzie go można zobaczyć o godz. 13.05. Film powstał w ramach projektu „Feniks” realizowanego przez Małopolski Instytut Kultury. Celem projektu było budowanie świadomych postaw obywatelskich oraz przygotowanie jego uczestników do aktywnego udziału w życiu Nowej Huty. W 30-minutowym dokumencie zobaczymy nowohuckie dziewczęta, które według własnych pomysłów realizują filmy o naszej dzielnicy. Przedstawiają interesujące wydarzenia, miejsca, a przede

wszystkich wybranych przez siebie bohaterów. W przygotowaniu nietypowego przedsięwzięcia pomaga im młodzież z warsztatów filmowych MDK im. A. Bursy z os. Tysiąclecia.

Drugi film „I kół nas zaprowadzi” pokazany zostanie piętnaście minut później. Powstał w 1991 roku. Opowiada o przemianach społecznych i politycznych Nowej Huty w przedstawiając młodzież realizującą spektakl teatralny według twórczości Witolda Gombrowicza. Pomimo że film zrealizowano wiele lat temu, ukazuje problemy, które nadal są bardzo aktualne. Dokument wyróżniono na Ogólnopolskim Festiwalu Mediów w Łodzi. Oba filmy warto zobaczyć. (f)

„COMA” W NOWEJ HUCIE

Od jakiegoś czasu nieustannie dane mi było słyszeć, że scena rockowa w Polsce umiera, a w każdym razie znajduje się w stanie krytycznej niewydolności. I jak na ironię losu otrzymałam ostatnio zaproszenie na koncert zespołu rockowego COMA w Sali Tańca Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida na os. Górali w Nowej Hucie. Piotr Rogucki, wokalista zespołu zdobył ostatnio Grand Prix wrocławskiego Przeglądu Piosenki Aktorskiej, a więc całość zapowiadała się profesjonalnie. Po przybyciu na miejsce okazało się, że widownia będzie nieliczna, a koncertowi zostanie nadany charakter kameralnej fety. I tak rzeczywiście było, gdyż publiczność stanowili albo znajomi zespołu albo też maniakalni bywalcy Przystanków Woodstock, osławionych Jarocinów etc. Wszystko zaczęło się o 19.13.

Muzycznie zespół zaprezentował się od dosyć ciężkiej strony. I nie jest to z mojej strony żaden zarzut. Słychać było, że chłopcy potrafią grać, że wkładają w to dużo siebie samych. Nic też nie można zarzucić Piotrowi Roguckiemu, którego manierę wokalną trzeba zaliczyć do tych matoowych, wibrujących, które sprawiają, że po całym ciele człowieka przechodzą ciarki. COMA okazała się zespołem grającym żywo, plasującym się gdzieś pomiędzy stylistyką numetalowych zespołów a tym, co znamy z „Master of Puppets” grupy Metallica. Było donośnie, rytmicznie i, jak powiedział na początku wokalista, „zaje****”. Mnie samą bardzo urzekł swoją grą perkusista. Siła jego uderzenia było wręcz imponująca i właściwie głównie dzięki niemu gra zespołu zyskiwała dla siebie coś charakterystycznego, typowego właśnie dla ich muzyki.

Co do samych utworów to tutaj, niestety, już tak dobrze nie było... Większość piosenek zlewała się bowiem w jednostajną papkę, którą monotonia dźwięków czyniła nie tyle ciężkostrawną, co właściwie trującą lub silnie toksyczną. Jedyna perełka, o której muszę wspomnieć, to utwór „Tysiąc jednakowych miast”, dzięki któremu kapela wygrała konkurs wrocławski. Było tam to wszystko, czego wyraźnie brakowało w reszcie kawałków: spokojnie, nastrojowo rozwijający się rytm, pięknie wyeksponowana gitara i wokaliza bardzo harmonijnie ciągnięta ku wyższym partiom dźwięków. Słuchając go miało się wrażenie, że gra inny zespół, na bardzo wysokim poziomie tworzenia muzyki. Moje pytanie

brzmiał, dlaczego reszta utworów taka nie była? Pod względem tekstów standard: brak zrozumienia, świat pełen bólu, w którym ludzie szukają nadziei, toksyczne miłości i skomplikowane relacje międzyludzkie. Może mi ktoś zarzucić brak zrozumienia dla debiutującego zespołu. Przecież oni mają czas, jeszcze się nauczą etc. Moim zdaniem się nie nauczą. W ich muzyce nie ma tej magii, która sprawia, że chce się jej słuchać wciąż od nowa. Każdy utwór wyrwany z koncertowego ciągu prezentuje się poprawnie, ale w owym ciągu jest muzyczna katorga. Zresztą krytycy chyba wiedzą, że w muzyce słowo „poprawnie” nie ma wartości zbytnio pozytywnej.

Podsumowując: zespół grał dobrze, ale w ich twórczości brakuje pewnego rodzaju ognia, niepokoju, pasji... wszystkich tych elementów, których nie da się wyuczyć nawet w Akademii Muzycznej.

Ogólnie mówiąc, koncert był interesujący. Wokalista zabawnie gaworzył sobie z publicznością, ciekawie się prezentował (podobnie jak reszta zespołu). Cóż, oby więcej takich imprez w Nowej Hucie...

★★★

Dla formalności podaję skład: Piotr Rogucki – wokal. Dominik Witczak – gitara. Rafał Matuszak – gitara basowa, Marcin Kobza – gitara. Tomasz Stasia – bębny. Koncert odbył się 19 czerwca 2004 r.

OLGA ZEGARTOWSKA
(z redakcji Autorskiego Pisma Młodych „Makulatura”)

Chcesz poznać komputer? Zapisz się na wakacyjny, intensywny...

KURS KOMPUTEROWO-INTERNETOWY

Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida wraz z Ośrodkiem Organizacji i Informatyki Petroinform organizują wakacyjny, intensywny kurs komputerowo-internetowy. Trwający 15 godzin kurs obejmie zapoznanie z podstawami pracy na komputerze, programem MS WORD, programami antywirusowymi, Internetem, portalami informacyjnymi, wyszukiwarkami internetowymi, pocztą elektroniczną i czatami. Kurs rozpoczyna się 28.06 br. o godz. 9.00. Zajęcia odbywać się będą w poniedziałki, środy i piątki. Cena kursu: 130 zł. Informacje i zapisy w Ośrodku Kultury im. Norwida, os. Górali 5, tel. 644-27-65 lub 643-46-98 wewn. 24 lub w Klubie Internetowym „Małpa” w godz. 12.00-20.00. (f)

TVP1

6:37 Telezakupy 6:50 Jak wychować tatę (16) – serial prod. USA 7:10 Marzenia do spełnienia (15) – serial prod. TVP 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Moda na sukces (2241) – serial prod. USA 8:35 Telewizyjny: Łatek „Za dużo słońca” – serial animowany prod. hiszpańskiej 9:05 Telewizyjny: Budzik – program dla najmłodszych 9:35 Telewizyjny: Papirus „Przebudzenie Ozyrysa” – serial anim. prod. francuskiej 10:00 Telewizyjny: Mała muskietierka 10:30 Telewizyjny: Piątki detektywów „Wielka przygoda” – serial prod. angielskiej 11:00 Lekarz Jedynki: Kolumna w gruzach – magazyn 11:20 ZUS radzi – magazyn 11:30 Tajemnice przyrody: Powrót bobra (3) – film dok. prod. angielskiej 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:25 Bez pardonu (20) – serial kryminalny prod. USA (za zgodą rodziców) 13:10 Gładiatorzy drugiej wojny światowej (4/13): Szczyry pustyni – serial dokumentalny prod. angielsko-amerykańskiej 14:05 Plebania (355) – serial TVP 14:30 Plebania (356) 15:00 Wiadomości 15:10 Lasy i Ludzie – magazyn 15:35 Klan (757) – telenowela TVP 16:00 Klan (758) 16:25 Moda na sukces (2241) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynki 17:35 Lokatorzy: Brylantowy książę – serial komediowy TVP 18:00 Magazyn olimpijski – Echa stadionów 18:30 Historie olimpijskie: Największa przeszkoda – dokument fabularyzowany prod. irlandzkiej 18:40 Myślisz o kimś? – Wybierz teledysk! 19:00 Wieczorynka: Tabaługa – serial anim. prod. niemieckiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:20 Czas powrotów: Czterdziestolatek (1/21): Toast, czyli bliżej niż dalej – serial komediowy prod. TVP; reż.: Jerzy Gruza; wyk.: Andrzej Kopiczyński, Anna Seniuk, Irena Kwiątkowska, Leonard Pietraszak, Roman Kłosowski 21:10 Teatr Telewizji: Paweł Mossakowski „Para za parą”; „Wieczory i poranki” (1997); reż.: Krzysztof Babiński; wyk.: Katarzyna Groniec, Mirosław Baka 22:30 Potrójny „Hamlet” w Elsynorze 23:00 Monitor Wiadomości 23:15 Biznes perspektywy 23:20 Dobre książki – magazyn 0:00 Kino Europy: Gracze – film biograficzny prod. angielsko-węgiersko-holenderskiej (1997) (tylko dla dorosłych); reż.: Karoly Makk; wyk.: Michael Gambon, Jodhi May, Polly Walker

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Lato bez granic – magazyn 8:00 Na dobre i na złe (57): Żołnierska decyzja – serial produkcji TVP 8:50 Lato bez granic – magazyn 10:00 Studio sport: EURO 2004 (skrót) 11:30 30 lat później. Polacy na Mistrzostwach Świata '74 (4/6) 12:00 Koc-Komiczny Odcinek Cykliczny 12:25 Jezusa Ukrytego w Eucharystii Czcic – reportaż 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:15 Maggie (11/22) – serial komediowy produkcji USA 13:35 Euro-Quiz – program dla młodzieży 14:05 Reporterzy Arte: Boski plac budowy – cykl dokumentalny produkcji niemiecko-francuskiej 14:35 Złotopolscy (551): Składany dowód cnoty – telenowela produkcji TVP 15:00 Złotopolscy (552): Wiedza operacyjna – telenowela produkcji TVP 15:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Tatarski smak – magazyn 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Na zdrowie: Jagielski (Cezary Żak, Mateusz Kusznierewicz) – talk-show 17:05 Święta wojna: Impresario – serial produkcji TVP; wyk.: Krzysztof Hanke, Zbigniew Buczkowski, Joanna Bartel 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 M jak miłość (178) – serial produkcji TVP 19:50 M jak miłość (179) 20:40 Pogoda na wakacje 20:45 Polska bez fikcji: Konkurs – film dokumentalny Maciej

Adamka 21:20 997 – magazyn kryminalny – program Michała Fajbusiewicza (tylko dla dorosłych) 21:40 Przystanek praca 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:35 Warto rozmawiać 0:10 Nocklatka: Reguły gry (3/3) – serial prod. irlandzkiej

TV POLONIA

6:00 Konserwacja nadajnika od godz. 6:00 do 15:00 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (841) – telenowela TVP 15:35 Rodzinki z migdałami – koncert pieśni i piosenek żydowskich (2); wyk.: Leopold Kozłowski, Marta Bizioń, Katarzyna Jamróz, Renata Świerczyńska, Katarzyna Zielińska, Jacek Cygan, Andrzej Róg 16:30 Witaj przygodo!: Do przerwy 0:1 (7/7): Pożegnanie z wakacjami – serial prod. TVP 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedynki 17:35 Jak to w PRL-u bywało: Najważniejszy dzień życia (3/9): Strzał – serial prod. TVP 18:30 Rozmowy na czasie: Don Giovanni, czyli – „Czy Opera jest Królową Sztuki?” – program publicystyczny 18:55 Kobiety Białego Domu: Ida Mc Kinley 19:05 Kronika XVI Międzynarodowej Parafady Dzieci i Młodzieży 19:15 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (26/26): Szkoła w igloo – serial anim. prod. polskiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:10 Klan (841) – telenowela TVP 20:35 Rodzina Kanderów (12/12): Gorzkie dni. Rok 1976 – serial TVP 21:35 Od Aten do Aten 22:00 Ja, alkoholik: Zyski i straty – telenowela dokumentalna produkcji TVP 22:25 Tam gdzie jesteśmy: Polska wiosna w Mołdawii (spotkanie w Kiszyniowie) – reportaż Justyny Ziolkowskiej 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Pogoda 23:30 Festiwale, festiwale: Sanatorium – 23. PPA we Wrocławiu: Gala (1); wyk.: Stanisława Celińska, Katarzyna Groniec, Agnieszka Kotulanka, Mirosław Baka, Piotr Fronczewski, Zbigniew Zamachowski 0:25 Monitor Wiadomości 0:35 Biznes perspektywy 0:45 Kronika XVI Międzynarodowej Parafady Dzieci i Młodzieży 0:55 Witaj przygodo!: Moje miasteczko (24/39): Trudny wybór – serial produkcji kanadyjskiej 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Małe ojczyzny 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Podstawy gry na perkusji 9:15 Gitarowe ABC 9:30 Kurier 9:40 Rodzina Hartów na Dziśkim Zachodzie – serial obyczajowy USA 10:30 Kurier 10:45 Podwodna Polska 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Ponad granicami 12:30 Kurier 12:35 Kataklizmy w starożytności – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Od niedzieli do niedzieli 14:30 Kurier 14:45 ZUS radzi 15:00 Panna z mokrą głową – serial 15:30 Kurier 15:45 Magazyn medyczny 16:00 9 i 1/2 – mag. 16:20 Warto wiedzieć 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Jazz w katedrze 17:00 Przegląd gospodarczy 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Jeszcze w zielone gramy 19:00 Warto wiedzieć 19:30 Telezakupy 19:45 Sport 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Echa dnia 21:15 Eurotel – mag. 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Sport; pogoda 22:05 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Legenda Tatr – film obyczajowy pol. (1992)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Przygody Jackiego Chana – serial anim 7:30 Benny Hill 8:00 MacGyver – serial sens. 9:00 Rodzina zastępcza – serial kom. 9:30 Zostać miss – serial 10:30 Idol – pr. rozryw. 11:30 Najzabawniejsze zwierzęta świata 12:00 Cztery muszkieterowie – film przygod. USA-Wlk. Bryt. (1974)

13:55 Pokemon – serial anim. 14:20 Benny Hill 14:45 Awantura o kasę – teleturniej 15:45 Informacje 16:10 Exclusive – najciekawsze historie świata 16:30 Świat według Kiepskich – serial 17:00 Ally McBeal – serial kom. 18:00 Rodzina zastępcza – serial 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:15 Samo życie – serial 20:00 Dyżur – mag. 20:35 Komando – film sensacyjny USA (1985) (21:30 Lotto) 22:35 Daleko od noszy – serial kom. 23:05 Biznes informacja 23:25 Bumerang 23:55 Club Miss (1) – mag. 0:30 Magazyn sportowy 2:30 Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

6:05 Zakłęte serce – telenowela 6:55 Uwaga – mag. 7:15 Zdradzona miłość – telenowela 8:05 Brygada ratunkowa – serial 9:00 Tele Gra 10:00 Szybka forsa 11:00 Telesklep 11:20 Najlepsze ogniwo – teleturniej 12:10 Rozmowy w toku – talk-show 13:05 Na Wspólnej – serial obycz. 13:35 Renegat – serial sens. 14:25 Zakłęte serce – telenowela 15:15 Brygada ratunkowa – serial obycz. USA 16:15 Zdradzona miłość – telenowela 17:05 Najlepsze ogniwo – teleturniej 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Wzgorze złamanych serc – film sens. USA (1986) 23:15 Usterka 23:45 Fakty, ludzie, pieniądze 0:15 Co za tydzień 0:40 Superwizjer 1:10 Uwaga! – mag. 1:40 Nic straconego

tvn niedziela

6:20 Telezakupy 7:20 Luz we dwóch – serial kom. 7:50 Ścieżki miłości – telenowela 8:40 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:35 Miłość i nienawiść – telenowela 10:35 Nie ma sprawy – serial kom. 11:20 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Miłość i nienawiść – telenowela 16:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 17:10 Ścigany – serial sens. 18:10 Nie ma sprawy – serial kom. 19:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 20:10 Nie poddam się: Historia Jima Valvano – dramat obyczajowy USA (1996) 22:05 Mortal Kombat – serial s.f. USA 23:05 Rodzina w potrzasku – film sensacyjny USA 1:00 Egzekucja – film sens. USA (1985)

TV 4

6:10 Strefa P 6:35 V Max 7:00 Muzyczne listy 8:00 Szkoła przetrwania – mag. 8:30 Jak dwie krople czekolady – serial 9:00 Miłość czy kochanie – serial 10:00 Słodka trucizna – telenowela 11:00 Cud miłości – telenowela 12:00 TV Market 12:15 Strefa „P” 12:45 V max 13:15 Muzyczne listy 14:00 Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. 15:00 Transformery – serial anim. 15:30 Słodka trucizna – telenowela 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Strażacy – mag. 18:00 Drogówka 18:30 Jedenastki 19:00 Kronika nie z tej ziemi – serial 20:00 VIP – serial sens. 21:00 Dziennik. sport, pogoda 21:30 Arena marzeń 21:40 Informator prawny 21:55 Na topie – mag. 22:25 Tragikomiczne wypadki z życia Christophera Titusa – serial kom. 22:55 Joker 23:55 Nic do stracenia – dramat obycz. USA 1:55 Muzyczne listy

HALLMARK

6:00 Zbliżenie – film obycz. USA 7:30 Przygoda na Maui – komedia USA 9:00 Malowany dom – dramat obycz. USA 10:45 Detektyw w sutannie – serial sens. 11:45 Zbliżenie – film obycz. USA 13:15 Życiowa szansa – film obycz. USA 15:00 Przygoda na Maui – komedia USA 16:30 Malowany dom – dramat obycz. USA 18:15 Detektyw w sutannie – serial sens. 19:15 Cagney i Lacey: Prawdziwe dowody – film sens. USA 21:00 Babski oddział – serial sens. 22:00 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. 23:00 Prawdziwe kobiety (1/2) – western USA 0:30 Cagney i Lacey: Prawdziwe dowody – film sens. USA

Rzut oka

IDEALISTA CZY KOMUNISTA?

Rzadko kiedy o jakiejś osobie osoby wszyscy niemal zgodnie mówią to samo. Zmarły kilka dni temu Jacek Kuroń jeszcze dwa, trzy lata temu, mimo wycofania się przez niego z życia politycznego, był uwzględniany na czołowych miejscach na listach społecznego zaufania. Nic dziwnego, to nie tylko szmat naszej najnowszej historii, sumienie opozycji, niepoprawny idealista, ale także wielki społecznik.

Zupa Kuronia, „kuroniówka”, KOR, Solidarność i wiele innych historycznych faktów z naszej najnowszej historii bezsprzecznie będą się wiązać z tym człowiekiem. Który bez względu na zarzuty oponentów co do jego zaangażowania w tworzenie w latach 50. czerwonego harcerstwa i zdecydowania się na kandydowanie na prezydenta, co okazało się pomysłem chybionym, bo wyborcy woleli go jako społecznika, a nie urzędnika w pałacu, znalazł już bardzo ważne miejsce w naszej historii.

Człowiek, który mimo wielu wyroków, na jakie skazano go w komunistycznych czasach za idealistyczne lewicowe poglądy, był zawsze niepoprawnym działaczem. Działalność w socjalistycznych organizacjach młodzieżowych, protesty, słynny list otwarty do partii w 1965 roku, wiara w zbawczą rolę klasy robotniczej, nie musiały tej osoby wykreować na kogoś ważnego dla milionów Polaków. Jacek Kuroń miał jednak charyzmę, to coś, czego brakuje ubranym w garnitury i mającym przekonanie o swej nieomyślności technokratom i współczesnym politykom. Zmarły założyciel KOR-u i współtwórca Solidarności posiadał jeszcze jeden plus, sam wymyślał wiele społecznych działań i sam je realizował. Potrafił w swej dzin-sowej koszuli z nieodłącznym termosem z mocną herbatą oraz papierosem w dłoni być w wielu miejscach i nie obawiać się tego, że nie da sobie rady w rozmowach na ulicy, wiecu czy w tłumie.

Kuroń, czego sam doświadczyłem podczas studiów i akademickich strajków, był osobą doskonale i błyskawicznie nawiązującą kontakt, przekonującą i umiejącą słuchać. Do końca pozostał niepoprawnym idealistą chcącym pomagać innym i prawym człowiekiem. A tego ostatniego nie można niestety powiedzieć o większości aktorów naszej sceny politycznej. Niestety Kuroń był wyjątkiem, przyznał to nawet Lech Wałęsa, który tak jak wielu zarzucając mu zbytnią lewicowość, nie potrafił nie powiedzieć o nim jako o kimś czyniącym dobro.

Nie wiem, czy Jacek Kuroń pragnąłby, by po jego śmierci w jakiś specjalny sposób go uhonorować. Obawiam się jednak, że wielu niedorastających mu nawet do pięt dygnitarzy, tych wielkich i lokalnych, już ustawia się kolejce, by oddać mu cześć i zaproponować nazwanie czegoś jego imieniem. chociażby ulicy na warszawskim Żoliborzu, gdzie mieszkał od kilkudziesięciu lat. I to czego teraz boję się najbardziej, to to, że przy takiej okazji znajdą się jak zawsze ci pragnący obrzydzić jego postać, przypominając jego ideowość, lewicowość, przynależność partyjną i związki z systemem totalitarnym. Zapominając, że jak mało kto Kuroń swym działaniem rozliczył się ze swą PZPR-owską przeszłością.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

PRZEMIJANIE

Najpierw śmierć prezydenta Ronalda Reagana, a następnie nieco zaskakujące wyniki wyborów do Parlamentu Europejskiego sprawiły, że zaniedbałem sprawę odpowiedzi na sympatyczny list pani Krystyny Paluchowskiej pełniącej obowiązki kierownika Oddziału Prasowego w kancelarii prezydenta Miasta Krakowa. Pani p. o. kierownika napisała do „Głosu” o dwóch sprawach: po pierwsze, że nie miałem racji, zgłaszając pretensje do prezydenta miasta, że pozwolił na przemarsz homoseksualistów ulicami Krakowa, ponieważ – jej zdaniem – prezydent nie mógł nie wyrazić zgody na legalną manifestację, po drugie, że nie miałem racji, narzekając na opóźnienia w rozpoczęciu remontu Rynku Głównego, co sprawiło, że odbywać się on będzie w pełni sezonu turystycznego. Rola kierownika Oddziału Prasowego jest trudna, ponieważ musi bronić swojego pracodawcy nawet wtedy, gdy nie ma on racji, rozumiem więc powody wysłania do redakcji polemiki z moim tekstem sprzed kilku tygodni. Tymczasem okazało się jednak, że można było nie zgodzić się na przemarsz, co udowodnił Lech Kaczyński, prezydent Warszawy. No cóż, wypada tylko westchnąć, że jeżeli chodzi o prezydentów, to stolica ma zdecydowanie więcej szczęścia. Miejmy nadzieję, że zachęcenie nieudolnością władz Krakowa organizatorzy marszu nie zechcą wywołać kolejnego skandalu.

Jeżeli chodzi o remont Rynku, to rzeczywiście każdy termin jest zły, szczególnie gdy prace planuje się na wiele tygodni. Mam nadzieję, że wykonawcy tego wielkiego przedsięwzięcia nie zmagają ani godziny, aby remont zakończyć jak najszybciej. A więc użyjmy odpowiedniej liczby pracowników i odpowiedniej ilości sprzętu oraz będą pracować od świtu do nocy. Zobaczmy.

Odpowiedzi na list pani p.o. kierownika nie wypadało już odkładać, więc nie mogłem tego tekstu poświęcić jednej z najważniejszych postaci w historii Polski drugiej połowy XX wieku – zmarłemu w zeszłym tygodniu Jackowi Kuroniowi. Można było z nim się nie zgadzać, można było bardzo krytycznie oceniać jego rolę przed 1964 i po 1989 roku, ale nie sposób nie uznać, że w walce z systemem komunistycznym w czasach Gomułki, Gierki i Jaruzelskiego jego zasługi są trudne do przecenienia. Z partyjnego kontestatora, upominającego się o dotrzymanie obietnic reform składanych w 1956 roku, z autora krytycznego listu do towarzyszy z komunistycznej partii, który to list został uznany za wrogi wystąpienie i spowodował ukaranie Kuronia trzyletnim wyrokiem więzienia, przeobraził się w jednego z przywódców antykomunistycznej opozycji. Nalczał do liderów studenckiego buntu w marcu 1968 roku, za co znów doceniono go wyrokiem więzienia, był jednym z przywódców Komitetu Obrony Robotników, a po 1980 roku jednym z czołowych polityków „Solidarności”. Wzięciony w stan wojenny, uważany był przez komunistów za jednego z najgroźniejszych ich wrogów. Jeszcze na kilka tygodni przed rozpoczęciem rozmów okrągłego stołu, reżim nie zgadzał się na wpisanie go na listę negocjatorów ze strony opozycji.

Później przyszły lata „grubej kreski”, posłowania z Unii Demokratycznej i kandydowania na prezydenta Rzeczypospolitej. Polityka sprawiła, że rozeszły się drogi dawnych opozycjonistów i związkowych działaczy. Miejsce w historii Polski ma jednak Jacek Kuroń zapewnione, a za kilkanaście czy kilkadziesiąt lat, gdy zapomniane mu będą polityczne błędy, pozostanie w podręcznikach historii jako jeden z tych, którzy przyczynili się do pokonania komunizmu.

Dla mojego pokolenia, ludzi pamiętających jeszcze Marzec '68 i Grudzień '70, śmierć Jacka Kuronia jest sygnałem, że zbliża się koniec burzliwej epoki, od której skutków uwolnią się dopiero nasze wnuki.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6:34 Telezakupy 6:45 Jak wychować tatę (17) 7:10 Marzenia do spełnienia (16) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Moda na sukces (2242) 8:35 Telewizja: Latek „Ostatni z rodu” – serial anim. 9:05 Telewizja: Jedynećka 9:35 Telewizja: Papirus „Biały Pawian” – serial anim. 10:05 Telewizja: Budujemy mosty 10:30 Telewizja: Piątka detektywów „Znowu na wyspie skarbów” 10:55 Rower Błażeja 11:10 Mamo, tato – pomóżcie: „Porażenie mózgowe – trzeci kwartał życia” – magazyn 11:30 Zwierzęta świata: Orka (2/2) – film dok. 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Królowa miecza (4): Zemsta – serial przygodowy prod. kanadyjsko-amerykańsko-hispańskiej 13:10 Twórcy naszej tradycji: Artysta i niepokój wieku. Henryk Sienkiewicz 1846–1916 14:05 Plebania (357) 14:30 Plebania (358) 15:00 Wiadomości 15:10 Otwarte drzwi – magazyn katolicki 15:35 Klan (759) 16:00 Klan (760) 16:25 Moda na sukces (2242) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Śasiedzi: Biznes na boku 18:05 Forum 18:50 Książki na lato 19:00 Wieczorynka: Miś Uszatek; Bajki z mchu i paproci 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:20 Uśmiech dnia: Deja Vu – komedia prod. polsko-radzieckiej (1989) (za zgodą rodziców); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Jerzy Stuhr, Włodimir Golowin, Wojciech Wysocki, Galina Pietrowa 22:10 Zawsze po 21-szej 22:40 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 23:10 Monitor Wiadomości 23:20 Plus minus – magazyn ekonomiczny 23:50 Seans amerykański: Atomowy amant – komedia prod. USA (1999); reż.: Hugh Wilson; wyk.: Brendan Fraser, Alicia Silverstone

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Lato bez granic 8:00 Na dobre i na złe (58): Złoty strzał 8:55 Lato bez granic 10:00 Koc – Komiczny Odcinek Cykliczny 10:25 Pożegnania z Krokową – film dok. 10:50 To nie moja wina – komedia prod. francuskiej (1999); reż.: Jacques Monnet; wyk.: Gautier Kusnierek, Thierry Lhermitte 12:20 Znaki czasu 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:15 Maggie (12/22) 13:40 Euro-Quiz 14:05 Reporterzy Arte: Anoreksja czy bulimia? – cykl dok. 14:35 Złotopolscy (553): Burza 15:00 Złotopolscy (554): Zabobony 15:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Flamandzki smak 16:00 Panorama 16:20 Pogoda 16:25 Najlepsze dokumenty świata: Życie ptaków (3/10): Nienasycony apetyt 17:15 Święta wojna: Prawdziwy mężczyzna 17:40 Bądź legalny 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 M jak miłość (180) 19:50 M jak miłość (181) 20:41 Pogoda na wakacje 20:45 Lato z polską piosenką: Co nam w duszy gra „Lato” (2): „Jesteśmy na wczasach” 21:45 Listy ze Wschodu – reportaż 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:35 XIV Międzynarodowy Festiwal Teatralny Malta 2004 23:05 Wieczór filmowy Kocham Kino: „Dekalog, cztery” – film fab. prod. polskiej (1987); reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Adrianna Biedrzyńska, Janusz Gajos, Artur Barciś 0:05 Wieczór artystyczny: XIV Międzynarodowy Festiwal Teatralny Malta 2004

TV POLONIA

6:00 Jak to w PRL-u bywało: Najważniejszy dzień życia (4/9): Telefon 6:50 Festiwal, festiwal: 39. Studencki Festiwal Piosenki „Póki co żyjemy...” – koncert urodzinowy Andrzeja Sikorowskiego (2) 7:40 Książę Kentu i Polacy – rep. 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Klan (842) 8:40 Witaj przygodo!: Kasztaniaki 8:45 Witaj przygodo!: Wakacje z duchami (1/7):

Na zamku straszy – serial TVP (1971) 9:15 Witaj przygodo!: Plasteliny i przyjaciele 9:40 Witaj przygodo!: W krainie władcy smoków (13/26) 10:05 Kronika XVI Międzynarodowej Parafady Dzieci i Młodzieży 10:20 Warto wiedzieć: Eurotel 10:25 Warto wiedzieć: Ciało i wyobraźnia (11): Taniec (widowisko) 10:45 Warto wiedzieć: Od Platona i Newtona... „Promieniotwórczość” 11:10 Warto wiedzieć: Sensacje XX wieku „Szaleństwa boga wojny” 11:40 Warto wiedzieć: Ojczyzna-polszczyzna „O Kościuszcze, Fredrze, Matejce” 12:00 Wiadomości 12:10 Plebania (147) 12:35 KABaret-ro: Kabaret Starszych Panów – Wieczór IX „Zupełnie inna historia” 13:40 Od Aten do Aten 14:05 Zielona karta (17) 14:30 Ze sztuką na ty: „Być w zgodzie ze sobą” Jerzy Grotowski 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (842) – telenowela prod. TVP 15:35 Herbatka u Tadeusza 16:25 Witaj przygodo!: Wakacje z duchami (1/7): Na zamku straszy – serial prod. polskiej 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Jak to w PRL-u bywało: Najważniejszy dzień życia (4/9): Telefon 18:20 Magazyn olimpijski – Echa stadionów 18:50 Kronika XVI Międzynarodowej Parafady Dzieci i Młodzieży 19:00 Wiadomości 19:15 Dobranocka: Przygody Kota Filemona (12/25): Kupić kota w worku 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:10 Klan (842) 20:35 Plebania (147) 21:00 KABaret-ro: Kabaret Starszych Panów – Wieczór IX „Zupełnie inna historia” – program kabaretowy; reż.: Jeremi Przybora; wyk.: Jeremi Przybora, Jerzy Wasowski, Czesław Roszkowski, Wiesław Michnikowski, Mieczysław Czechowicz, Barbara Krafftówna 22:05 997 – magazyn kryminalny 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:24 Pogoda 23:30 Książę Kentu i Polacy – reportaż 23:45 Forum 0:30 Monitor Wiadomości 0:40 Kronika XVI Międzynarodowej Parafady Dzieci i Młodzieży 0:50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Europa w zagrodzie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Na drogach i bezdrożach Afryki – serial dok. 9:30 Kurier 9:40 Rodzina Hartów na Dzikim Zachodzie – serial obycz. 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Tam Tam – mag. 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Od Gershwinia do Madonny – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Świat 14:30 Kurier 14:45 Prosto z lasu 15:00 Panna z moką głową – serial obycz. pol. (1994) 15:30 Kurier 15:45 Rola 16:00 U siebie 16:20 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Europa w zagrodzie 18:30 Kurier 18:45 Na rynku pracy 19:00 W dziesiątkę 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Telezakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:10 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Zabójstwa polityczne (1/6) – serial dok. fr. 23:50 Gorka miłość – serial obycz. pol.



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Yu-gi-oh – serial anim. 7:30 Benny Hill 8:00 Ally McBeal – serial kom. 9:00 Rodzina zastępcza – serial komediowy pol. 9:30 Zostać miss – serial obycz. 10:30 Świat według Kiepskich – serial kom. 11:00 Idol extra 11:45 Najzabawniejsze zwierzęta świata 12:15 Rossell: W kręgu tajemnic – serial s.f. USA 13:15 Twój lekarz 13:25 Wystarczy chcieć 13:45 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 14:15 Benny Hill 14:45 Awantura o kasę – teleturniej 15:45 Informacja 16:10 Exclusive – najciekawsze historie świata 16:30 Daleko od noszy – serial kom. 17:00 Nowe wcielenie – serial 18:00 Rodzina zastępcza – serial

komediowy pol. 18:30 Informacje, sport, pogoda 19:00 Pensjonat pod Różą – serial obycz. 20:00 Dyżur – mag. 20:35 D'Artagnan – film przygod. niem.-Wlk. bryt. (21:30) 22:40 Daleko od noszy – serial kom. 23:10 Biznes informacja 23:30 Biznes TV 23:50 Czarny pies czy biały kot 0:50 Bez przedawnienia – mag. 1:20 Aquaz music zone



Telewizja Nova

6:55 Uwaga! – mag. 7:15 Zdradzona miłość – telenowela 8:05 Brygada ratunkowa – serial obycz. 9:00 Tele Gra – teleturniej 10:00 Szybka forsa – teleturniej 11:00 Telesklep 11:20 Najślabsze ogniwo – teleturniej 12:10 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 Na Wspólnej – serial obycz. 13:35 Renegat – serial sens. 14:15 Zakłete serce – telenowela 15:15 Brygada ratunkowa – serial obycz. 16:15 Zdradzona miłość – telenowela 17:05 Najślabsze ogniwo – teleturniej 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Mamy cię! – pr. rozryw. 22:00 Tajemnice Smallville – serial sens. 23:00 Alfabet mafii – serial dok. 23:30 Kasia i Tomek – serial 0:30 Jarmark Europa – serial dok. 1:00 Nie do wiary – opowieści niesamowite 1:30 Uwaga! – mag. 1:50 Nic straconego



6:20 Telezakupy 7:20 Luz we dwóch – serial kom. 7:50 Ścieżki miłości – telenowela 8:40 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:35 Miłość i nienawiść – telenowela 10:30 Nie ma sprawy – serial kom. 11:20 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Miłość i nienawiść – telenowela 16:10 Kochane kłopoty – serial 17:10 Mortal Kombi – serial s.f. 18:10 Nie ma sprawy – serial kom. 19:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 20:10 Boże, czuwał nad moim dzieckiem – dramat obyczajowy kanad. (1988) 22:05 Mściciel – serial sens. 23:05 Cela nr 23:35 Egzekucja – film sens. USA (1985) 1:30 Boże, czuwał nad moim dzieckiem – dramat obyczajowy kanad. (1988)

TV 4

6:20 Strefa P 6:45 Informator Prawny 7:00 Muzyczne listy 8:00 Transformery – serial anim. 8:30 VIP 9:00 Strażacy 9:30 Drogowka – mag. 10:00 Słodka trucizna – telenowela 11:00 Cud miłości – telenowela 12:00 Informator Prawny 12:15 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. 13:15 Muzyczne listy 14:00 VIP – serial sens. 15:00 Kot Eek! – serial anim. 15:30 Słodka trucizna – telenowela 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Komenda 18:00 Z życia wzięte – serial dok. 18:15 Daję słowo 19:00 Za wcześniej umrzeć – dramat obyczajowy USA (1991) 21:00 Dziennik 21:20 Sport i pogoda 21:30 Arena marzeń 21:40 Strażacy 22:10 Pałac Wągabundów – serial obycz. 22:40 Joker 23:40 Sztukateria 0:10 Znaleźisko – film s.f. USA (1999) 1:55 Muzyczne listy 2:40 VIP 3:05 V max – mag.



HALLMARK

6:00 Strażnik snów (1/2) – dramat obycz. kand. 7:30 Z biegiem rzeki – western USA 9:00 Miejsce dla Annie – dramat obycz. USA 10:45 Detektyw w sutannie – serial sensacyjny 11:45 Strażnik snów (1/2) – dramat obycz. kand. 13:15 Mocne uderzenie – film obycz. USA 15:00 Z biegiem rzeki – western USA 16:30 Miejsce dla Annie – dramat obycz. USA 18:15 Detektyw w sutannie – serial sens. 19:15 Wybór Gracie – film obycz. USA 21:00 Babski oddział – serial sens. 22:00 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. 23:00 Prawdziwe kobiety (2, ost.) – western USA 0:45 Wybór Gracie – film obycz. USA 2:30 Babski oddział – serial sens. 3:15 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens.

Zapiski Jakuba Klenia

SPŁAWIKOWE MISTRZOSTWA JUNIORÓW I KADETÓW

W niedzielę, 13 czerwca br. na zalewie przy ul. Bulwarowej odbyły się Spławikowe Mistrzostwa Koła PZW Nowa Huta w kategorii juniorów i kadetów. będące eliminacją do Mistrzostw Okręgu Krakowskiego. W zawodach tych swoje praktyczne kwalifikacje sprawdzali członkowie Młodzieżowej Szkoły Wędkarskiej, powstałej w marcu br. z inicjatywy Komisji Młodzieżowej działającej przy Zarządzie Okręgu i długoletniego działacza wędkarskiego mgr. Wiesława Romanaka, który prowadzi zajęcia szkoły na każdy poniedziałek w godz. 17.00–18.00 w Domu Wędkarza. Szkoleniem objęto dwudziestu adeptów, a najlepsi z nich wzięli udział w niedzielnych zawodach.

W kategorii juniorów I miejsce zajął Mateusz Migala, II – Rafał Konik, a miejsce III – Krzysztof Wiśniewski. W kategorii kadetów najlepszą okazała się Angelika Hebda, a miejsce II zajął Mateusz Kołodziejczyk. Zwycięzcy otrzymali medale i dyplomy. Zawody sędziowali koledzy: Józef Hołda, Wiesław Romanek i Józef Michno.

We wrześniu prowadzony będzie nabór do następnej grupy szkoleniowej młodych wędkarzy. Zajęcia w szkółce są bezpłatne. Potrzebna jest jedynie zgoda rodziców lub opiekunów kandydata na wędkarza. Młodzi na zajęciach uczą się historii polskiego wędkarstwa, ochrony przyrody, ekologii, rozróżniania gatunków ryb oraz okresów ochronnych. Najważniejsze jest jednak to, że przebywają na powietrzu, a nie przed telewizorem czy komputerem – mówi opiekun wędkarskiej młodzieży Wiesław Romanek. I trudno się z nim nie zgodzić.

O PUCHAR PREZYDENTA MIASTA

W ostatnią niedzielę, 20 czerwca, na nowohuckim zalewie odbyły się II Wędkarskie Zawody Spławikowe Urzędu Miasta Krakowa o Puchar Prezydenta Miasta Jacka Majchrowskiego. W zawodach wzięło udział 19 zawodników, w tym 4 juniorów. Największą rybę zawodów złowił kol. Zygmunt Wierciński – był to leszcz o wadze 0,579 kg. Ostateczna klasyfikacja wyglądała następująco:

W kategorii seniorów: I miejsce – Zygmunt Wierciński (2743 pkt), II miejsce – Zbigniew Łyżwa (2679 pkt), III miejsce – Andrzej Drożdż (929 pkt). W kategorii juniorów: I miejsce – Filip Pajestka (571 pkt), II miejsce – Andrzej Drożdż junior (335 pkt), III miejsce – Przemysław Gorączko (81 pkt), IV miejsce – Maciej Sykała (55 pkt).

Zawody sędziowali: sędzia główny – Andrzej Wilk, sekretarz – Adam Budziński, sędzia wagowy – Zdzisław Kwiecień oraz sędziowie kontrolni: Bolesław Kaczor i Zbigniew Kożuch. Zwycięzcy zawodów otrzymali pamiątkowe puchary oraz sprzęt wędkarski.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

ZMIERZCH GIEŁD SAMOCHODOWYCH?

Ponieważ przez wiele lat byłem coniedzielnym bywalcem giełd samochodowych, poczynawszy od tej najstarszej, z początku lat sześćdziesiątych XX wieku, mieszczącej się na placu handlu drewnem, dokładnie w tym miejscu, gdzie dzisiaj znajduje się ruchliwe skrzyżowanie ulic Kobierzyńskiej i Kapelanki, opodal marketu TESCO, postanowiłem zobaczyć, jak wygląda handel używanymi samochodami nie tyle w początkach wieku XXI, ile po wejściu Polski w skład Unii Europejskiej. Otóż po wizytacji wszystkich krakowskich giełd samochodowych mogę powiedzieć, że one już niemal nie istnieją. To prawda, że na giełdy przyjeżdżają pragnący sprzedać swój używany samochód (w sobotę do Nowej Huty, w niedzielę zaś do Balic), ale zamiast tłumu kupujących natykają się na rzeszę mniej lub bardziej oficjalnie prowadzących swoje interesy handlarzy, pragnących tanio kupić auto, by nierzadko jeszcze w czasie tej samej giełdy odsprzedać je z minimalnym nawet zyskiem. Dzisiaj amatorzy używanych aut mają bogatszy wybór i niższe ceny w większości komisów samochodowych, zwłaszcza tych prowadzonych przez dealerów przy autoryzowanych salonach sprzedaży.

MARCIN KUS, szef firmy MARIMEX, będącej w 2003 roku (ale i we wcześniejszych latach) jednym z najlepszych w Polsce dealerów firmy GENERAL MOTORS oferujących samochody marki OPEL przewiduje, iż czas giełdowej sprzedaży aut w Polsce mija. Dzisiaj większość nabywców nowych samochodów zostawia swój stary w rozliczeniu w komisie prowadzonym przez dealera. A ceny w komisach po wejściu Polski w skład Unii Europejskiej zrównały się z cenami w zachodniej części Europy. To prawda, że przez kilka tygodni głównie Niemcy przyjeżdżali na giełdy położone w zachodniej części Polski, by sprzedać swe samochody nieco drożej niż w swoim kraju, ale szybko i tam dotarli pośrednicy z innych rejonów Polski, którzy w odniesieniu do bardzo starych – choć w dobrym stanie – aut używanych wzięli dobry interes.

Ale najlepszy nawet handlarz giełdowy przegrywa teraz pojedynek z komisem dealerskim. Po pierwsze, wybór aut u dealera – jak choćby w firmie MARIMEX, mającej swe placówki nie tylko w Krakowie przy ul. Zakopiańskiej 560, ale także w Myślenicach i Nowym Targu jest większy. Codziennie w ofercie znajduje się ponad 200 używanych aut różnych marek. Po drugie, na giełdzie trzeba wyłożyć żywą gotówkę, gdy tymczasem MARIMEX może także zapewnić kupującemu używane auto korzystny kredyt. Po wpłacie minimum 20 procent ceny także kredyt bez żyrantów, bo zabezpieczeniem jest właśnie samochód. Po trzecie, jeżeli ktoś decyduje się na zakup używanego auta w komisie MARIMEX – zawsze może kupić... auto fabrycznie nowe w tej samej cenie! Dla klientów MARIMEX ma niespodziankę – zamiast samochodu „opel” można kupić także fabrycznie nowego „chevroleta”, czyli „tanią markę” koncernu GENERAL MOTORS, na dodatek z trzyletnią „japońską” gwarancją, gdy europejskie auta koncernu GM mają gwarancję tylko na 2 lata.

Na początku maja br. ktoś prorokował, iż obywateli krajów byłego ZSRR przyjadą do Polski kupować tanie samochody używane. Na razie ruszyli na giełdy Litwy, Łotwy i Estonii, bo mają bliżej. A czas polskich giełd samochodowych powoli mija. Bogatsza – i tańsza – oferta jest w dealerskich komisach. Kto nie wierzy, może przejechać się na ul. Zakopiańskiej 560. Można tam wybierać od „malucha” poczynając, na „porsche” kończąc. Całe szczęście, że oba te auta mają napęd na tylną oś.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

TV POLONIA

6:34 Telezakupy 6:45 Jak wychować tatę (18) – serial prod. USA 7:10 Marzenia do spełnienia (17) – serial prod. TVP 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:13 Moda na sukces (2243) – serial prod. USA 8:35 Telewakacje: Łatek „Czas próby” – serial animowany prod. hiszpańskiej 9:05 Telewakacje: Król zwierząt 9:35 Telewakacje: Papius „Skradzione państwo” – serial anim. prod. francuskiej 10:00 Telewakacje: Przewodnik Włóczykija – program dla młodych widzów 10:20 Rower Błęzy 10:40 Telewakacje: Piątka detektywów „Diabelska Skala” – serial prod. angielskiej 11:10 Zooteka 11:30 Czerwone złoto (4/6): Krew i wojna (2) – serial dokumentalny prod. USA 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Wakacyjne lektury: Zaklęty dwór (4/7): Nowy trop – serial TVP 13:15 Fauna i flora naszego organizmu (4/6): Odrażający intruzi – serial dok. prod. kanadyjskiej 14:05 Plebania (359) – serial TVP 14:30 Plebania (360) 15:00 Wiadomości 15:10 Eko-Europa – magazyn ekologiczny 15:30 Klan (761) – telenowela TVP 15:55 Klan (762) 16:25 Moda na sukces (2243) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyński 17:35 Lokatorzy: Na swoim, czyli życiowa szansa – serial komediowy TVP 18:00 Dziś Nowy Świat (2/6): Kraina kanionów – serial dok. prod. angielskiej 19:00 Wieczorynka: Roztańczona Angelina; Przygody Spota, Miś Tomi i przyjaciele 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:20 Studio sport: Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 20:45 Studio sport: Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004 (1/2 finału) 23:00 Monitor Wiadomości 23:10 Biznes perspektywy 23:20 Wiatr historii: Poznań '56 – dramat prod. polskiej (1996); reż.: Filip Bajon; wyk.: Mateusz Hornung, Arkadiusz Walkowiak, Michał Żebrowski

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Lato bez granic – magazyn 8:00 Na dobre i na złe (59): Ukryte marzenia – serial produkcji TVP 8:50 Lato bez granic – magazyn 10:00 Wielka gra – teleturniej 10:50 Góry ludzi z charakterem – reportaż Jacka Szatańskiego 11:15 Orle Oko – baśń filmowa produkcji duńskiej (1997); reż.: Peter Flinth; wyk.: Nijas Ornbak-Fjedmose, Lasse Baunkilde, Lass Jøhmann, Bjørn Granath 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:15 Maggie (13/22) – serial komediowy produkcji USA 13:40 Euro-Quiz – program dla młodzieży 14:05 Reportery Arte: Wódór w baku – cykl dokumentalny produkcji niemiecko-francuskiej 14:35 Złotopolscy (555): Prewencja – telenowela produkcji TVP 15:00 Złotopolscy (556): Bierność policjanta – telenowela TVP 15:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Waloński smak – magazyn 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Najlepsze dokumenty świata: Książę, który nie chce być królem – film dok. prod. angielskiej 17:15 Święta wojna – serial TVP 17:40 Droga do Aten 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 M jak miłość (182) – serial TVP 19:50 M jak miłość (183) 20:40 Pogoda; na wakacje 20:45 Song of Songs Festival 2004 – Międzynarodowy Ekumeniczny Festiwal Muzyki Chrześcijańskiej; wyk.: Mietek Szczepiński, Viola Brzezińska, Grzegorz Głuch 21:40 Czy musiało tak być?: Piotrek – program publicystyczny 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Paragraf 148: kara śmierci – program publicystyczny 23:05 Nocklatka: Śmierć za pięć milionów – film fab. prod. USA (2001) (tylko dla dorosłych); reż.: Alex Wright; wyk.: Peter Weller, Bryan Brown, Agnus MacFadyen 0:40 Polska bez fikcji: Ziele śmiechu i łez

6:00 Jak to w PRL-u było: Najważniejszy dzień życia (5/9): Broda 7:05 Festiwale, festiwale: Opole '98 „Pamiętajcie o ogrodach” (1); fragmenty jubileuszowego koncertu 35. KFPP w Opolu 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Radio Romans (1/32): Roczniak – serial TVP 8:45 Witaj przygodo!: Kasztaniaki „Spać się chce” – serial anim. 8:55 Witaj przygodo!: Wakacje z duchami (2/7): Akcja „Stary kalosz” 9:25 Witaj przygodo!: Wkoło natury – teleturniej dla dzieci 9:45 Witaj przygodo!: Karypel kontra groszki (8/9): Jaszczur 10:10 Kronika XVI Międzynarodowej Parafady Dzieci i Młodzieży 10:20 Warto wiedzieć: Eurotel 10:30 Warto wiedzieć: Na skrzydłach Ikara „Polskie Skrzydła” – magazyn 10:50 Warto wiedzieć: Wiejscy szkutnicy – rep. 11:15 Warto wiedzieć: Kulisy PRL-u „Koniec partii” 11:40 Warto wiedzieć: Ojczyzna-polszczyzna „Opierając się na czymś” – program prof. Jana Miodka 12:00 Wiadomości 12:10 Wieści polonijne 12:25 Forum 13:10 Taekwondo – film fab. prod. polsko-koreańskiej (1997); reż.: Moon Seung Wook; wyk.: Ahn Sung Ki, Paweł Burczyk, Ewa Gawryluk 14:40 Książę Kentu i Polacy – reportaż 15:00 Wiadomości 15:10 Radio Romans (1/32): Roczniak – serial TVP 15:40 Wielkie chwile polskiego futbolu 16:30 Witaj przygodo!: Wakacje z duchami (2/7): Akcja „Stary kalosz” 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedyński 17:35 Jak to w PRL-u było: Najważniejszy dzień życia (5/9): Broda 18:45 Witaj Europo: Piękniejsza Polska – magazyn 19:05 Kronika XVI Międzynarodowej Parafady Dzieci i Młodzieży 19:15 Dobranocka: Opowiadania Muminków (67/78): Lunapark – serial animowany dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:10 Radio Romans (1/32): Roczniak – serial TVP 20:40 Taekwondo – film fab. prod. polsko-koreańskiej (1997); reż.: Moon Seung Wook; wyk.: Ahn Sung Ki, Paweł Burczyk, Ewa Gawryluk 22:15 Złota Tarka – Old Jazz Meeting Ilawa 2003 – koncert; wyk.: Hanna Banaszak, Ewa Bem, Krzysztof Kiliński, Ewa Konarzewska, Lora Szafran 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:24 Pogoda 23:30 Festiwale, festiwale: Opole '98: Pamiętajcie o ogrodach (cz.1) – fragmenty jubileuszowego koncertu 35. KFPP w Opolu 0:20 Galeria malarstwa polskiego: „Ranny powstaniec” Stanisława Witkiewicza 0:30 Monitor Wiadomości 0:40 Biznes perspektywy 0:45 Kronika XVI Międzynarodowej Parafady Dzieci i Młodzieży 0:55 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Jej portret – cykl dokumentów 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier o: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) 16:00 Na rynku pracy 16:15 Nowe miasto 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Harfistka 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Rola 19:00 Załatwmy to razem 19:20 Warto wiedzieć 19:45 Rozmowa dnia 20:10 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel – mag. 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:05 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Żegnajcie, róże – komedia fr. (1994)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 7:30 Benny Hill 8:00 Nowe wcielenie – serial sens. 9:00 Rodzina zastępcza – serial kom. 9:30 Samo życie – serial 10:30 Idol 11:30 Najzabawniejsze zwierzęta świata 12:00 Rosyjska ruletka – teleturniej 13:00 Muzyczna winda – pr. rozryw.

13:45 Pokemon – serial anim. 14:15 Benny Hill 14:45 Awantura o kasę – teleturniej 15:45 Informacje 16:10 Exclusive – najciekawsze historie świata 16:30 Daleko od noszy – serial kom. 17:00 Ally McBeal – serial kom. 18:00 Rodzina zastępcza – serial kom. 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:00 Zostać miss – serial obycz. 20:00 Dyżur – mag. 20:35 Komando „Foki” – film sens. USA (1990) (21:30 Losowanie Lotto) 22:45 Daleko od noszy – serial kom. 23:15 Biznes informacja 23:35 Puls – mag. 23:55 Club Miss 0:25 Kuba Wojewódzki 1:25 Bez przedawnienia – mag. 1:55 Aquaz music zone

Telewizja Nova

6:55 Uwaga! – mag. 7:15 Zdradzona miłość – telenowela 8:05 Brygada ratunkowa – serial obycz. 9:00 Tele Gra – teleturniej 10:00 Szybka forsa 11:00 Telezakupy 11:20 Najlepsze ogniwo 12:10 Rozmowy w toku – talk-show 13:05 Na Wspólnej – serial obycz. 13:35 Renegat – serial sens. 14:25 Zakłęte serce – telenowela 15:15 Brygada ratunkowa – serial obycz. 16:20 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 17:05 Najlepsze ogniwo – teleturniej 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Kręcone schody – thriller kanad.-USA 22:35 Kompania braci (1/10) – serial wojenny USA 0:10 Kawaler do wzięcia: Prolog – pr. rozryw. 1:20 Uwaga! 1:40 Nic straconego

TVN

7:20 Luz we dwóch – serial komediowy USA 7:50 Ścieżki miłości – telenowela 8:40 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:35 Miłość i nienawiść – telenowela 10:30 Nie ma sprawy – serial 11:20 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Miłość i nienawiść – telenowela meksykańska 16:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 17:10 Mściciel – serial sens. 18:10 Nie ma sprawy – serial kom. 19:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 20:10 Ostatnie dni disco – film obycz. USA (1998) 22:20 Witchblade – Piętno mocy – serial 23:20 Zachowania mordercy – film sens. USA (1992) 1:05 Wybrany – film sens. fr.-kanad.-USA (1995) 2:55 Red Light

TV 4

6:35 KINOManiaK 7:00 Muzyczne listy 7:45 TV Market 8:00 Kot Eek! – serial anim. 8:30 Komenda 9:00 Daję słowo 9:45 Z życia wzięte – serial dok. 10:00 Słodka trucizna – telenowela 11:00 Cud miłości – telenowela 12:00 TV Market 12:15 Joker 13:15 Muzyczne listy 14:00 Stan wyjątkowy – serial sens. 15:00 Kot Eek! – serial anim. 15:30 Słodka trucizna – telenowela 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 To się w głowie nie mieści – pr. rozryw. 18:00 Z życia wzięte – serial dok. 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Znaleźisko – film s.f. USA (1999) 21:00 Dziennik 21:20 Sport i pogoda 21:30 Arena marzeń 21:40 Komenda – mag. 22:10 Rozmówki polsko-polskie 23:10 RMŚ – rajd Turcji 0:10 Tragikomiczne wypadki z życia Christophera Titusa – serial kom. 0:40 Pałac Wąbunów – serial 1:10 Dziwak z Central Parku – film obycz. USA (1996) 3:40 Muzyczne listy 4:25 Modna moda

HALLMARK

7:30 Zakazane wspomnienia – dramat sens. USA 9:00 Na parkiecie – dramat obycz. USA 10:45 Detektyw w sutannie – serial sens. 11:45 Strażnik snów (2, ost.) – dramat obycz. kanad. 13:15 Hotel Sorrento – dramat obycz. austral. 15:00 Zakazane wspomnienia – dramat sens. USA 16:30 Na parkiecie – dramat obycz. USA 18:15 Detektyw w sutannie – serial sens. 19:15 Zbliżenie – film obycz. USA 21:00 Babski oddział – serial sens. 22:00 Prawo i porządek – serial 23:00 Księga Ruth – dramat obycz. USA 0:45 Zbliżenie – film obycz. USA

WYBIERAMY MISS LATA

Rozpoczynamy prezentację kandydatek w konkursie Miss Lata. W konkursie mogą wziąć udział mieszkanki Nowej Huty w wieku 14–24 lat. Konkurs organizujemy tradycyjnie już razem z renomowaną agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl). Kandydatki prezentować będziemy przez cały okres wakacyjny do 15 września.

We wrześniu odbędzie się finał Miss Lata. Oprócz ciekawych nagród rzeczowych laureatki mogą liczyć na udział w konkursie Miss Polski oraz w castingach dla światowych agencji modelek. Z konkursu organizowanego przez naszą redakcję wywodzą się znane już w świecie modelki nowohuckie, m.in. Katarzyna Karczewska i Adriana Suska oraz bardzo wiele finalistek ostatniego konkursu Miss Małopolski.

Zgłoszenia do konkursu należy złożyć w Salonie Mody „7” – ul. Wiślna 4 lub elektronicznie (rores@bci.pl).

KINGA BORKOWSKA

Jest uczennicą XVI LO, mieszka na os. Sportowym. Sport także jest jej pasją. Przez dwa lata uprawiała gimnastykę artystyczną i w tej dziedzinie występowała w niejednych zawodach. Dwa lata uprawiała piłkę siatkową w klubie Wisła. Gdy ma wolną chwilę, gra w siatkę, pływa i jeździ na rowerze. Dbą o ten sposób o kondycję i sylwetkę. A tę ma wspinała, co dostrzeżono na wojewódzkich kwalifikacjach do konkursu piękności. Wystąpiła ostatnio w finale Miss Małopolski. „Uważam to za wspaniałą przygodę, poznałam wielu świetnych ludzi z branży mody, projektantów i modelki. Teraz znam to od kuchni. Nauczyłam się chodzić na wybiegu. Ostatnio otrzymałam ofertę występu w stałej profesjonalnej grupie artystyczno-sportowej od agencji RORES. Będziemy występować przy wielu atrakcyjnych imprezach sportowych, meczach...” – mówi. Zapytana o politykę Kinga jest praktyczna i odpowiada krótko: „potrzebna jest silna partia, której priorytetem jest stworzenie mocnego kraju, gdzie ludzie będą zdrowi i czuli się bezpiecznie. Teraz daleko jest do takiej sytuacji. Pozostaje nadzieja w młodym pokoleniu, pozbawionym ideologicznych podziałów”.



Prawnik radzi

ROZWIĄZANIE UMOWY O PRACĘ

Otrzymałem rozwiązanie umowy o pracę, w którym powołano się na to, że wniesione zostało przeciwko mnie przez prokuratora oskarżenie o przestępstwo. Czy to jest zgodne z prawem? Co może zrobić pracownik? – pyta Jan S. z os. Niepodległości.

W myśl art. 52 par. 1 pkt 2 kodeksu pracy pracodawca może rozwiązać umowę o pracę bez wypowiedzenia z winy pracownika w razie popełnienia przez pracownika w czasie trwania umowy o pracę przestępstwa, które uniemożliwia dalsze zatrudnienie go na zajmowanym stanowisku, jeżeli przestępstwo jest oczywiste lub zostało stwierdzone prawomocnym wyrokiem. Zgodnie z tym przepisem pracodawca może rozwiązać z pracownikiem umowę o pracę, jeżeli popełnił on przestępstwo. Przestępstwem jest zbrodnia lub występki, a nie wykroczenie.

Aby jednak przestępstwo mogło być podstawą rozwiązania umowy, musi ono:

- być popełnione w trakcie trwania stosunku pracy,
- być oczywiste lub stwierdzone prawomocnym wyrokiem,
- uniemożliwiać dalsze zatrudnienie pracownika na zajmowanym stanowisku.

Z pana listu nie wynika, czy wymienione przesłanki zostały spełnione. Dlatego też nie jestem w stanie ocenić, czy postępowanie pracodawcy było zgodne z prawem. Postaram się jednak przybliżyć przesłanki dotyczące zastosowania ww. przepisu.

Pierwszym warunkiem jest to, aby przestępstwo było popełnione w trakcie trwania stosunku pracy. Musi więc pozostawać w związku czasowym z wykonywaną pracą. Po drugie, nie może to być jakiegokolwiek przestępstwo, ale tylko takie, które uniemożliwia zatrudnianie pracownika na zajmowanym stanowisku. W każdej więc sytuacji będzie to indywidualna ocena stosownie do rodzaju zajmowanego stanowiska. Ostatnim warunkiem będzie oczywistość przestępstwa, która z reguły oznacza „złapanie pracownika na gorącym uczynku”. Do oczywistości przestępstwa należy odnosić się jednak z dużą rezerwą. Konieczne jest bowiem ustalenie, czy to jest zbrodnia czy występki, a nie np. tylko wykroczenie.

W zależności od tego, czy i jaki czyn pan popełnił, będzie zależała odpowiedź na postawione przez pana pytanie, co do bezprawności działania pracodawcy. Ma pan jednak prawo kwestionować decyzję o rozwiązaniu umowy o pracę na drodze sądowej. Zgodnie z art. 264 par. 2 k.p., może pan odwołać się do sądu pracy w terminie 14 dni od dnia doręczenia panu zawiadomienia o rozwiązaniu umowy o pracę bez wypowiedzenia. (sp)

TVP1

6:34 Telezakupy 6:45 Jak wychować tatę (19) – serial prod. USA 7:10 Marzenia do spełnienia (18) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:14 Moda na sukces (2244) 8:35 Telewakacje: Łatek (31): Wuj i ciocia wybierają się na urlop 9:10 Telewakacje: Wirtul@ndia 9:35 Telewakacje: Papirus (34): Świątynia ku czci Horusa 10:00 Telewakacje: Raj – magazyn katolicki 10:30 Telewakacje: Piątka detektywów (6): Tajemniczy ślad 11:00 Uważaj niebezpieczeństwo (3): Niebezpieczny skarb 11:15 Światowe dziedzictwo kultury: Tadz Mahal. Pomnik wiecznej miłości – cykl dok. 11:30 Kitty Hawk – pierwszy samolot. Droga braci Wright do wynalazku (1/2) – film dok. prod. USA 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Nash Bridges (7) (za zgodą rodziców) 13:10 Żyjąca Europa (3/8): Ostatnie pierwotne lasy 14:05 Plebania (361) 14:30 Plebania (362) 15:00 Wiadomości 15:10 My, Wy, Oni – cykliczny program, poświęcony problemom etycznym we współczesnej rodzinie 15:35 Klan (763) 16:00 Klan (764) 16:25 Moda na sukces (2244) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Sąsiedzi: Z wizytą u Wiśniewskich 18:00 Szerokie tory 18:25 Euro biznes, czyli poradnik dla małych i średnich przedsiębiorstw – Jak założyć firmę w UE? 18:30 Lato za kierownicą 18:45 Co by tu jeszcze... przeboje kabaretu 19:00 Wieczorynka: Misiowanki 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:09 Pogoda dla kierowców 20:20 Śmiech do łez: Żandarm z Saint Tropez – komedia prod. francuskiej (1964); reż.: Jean Girault; wyk.: Louis de Funes, Genevieve Grad, Michel Galabru 22:00 Sprawa dla reportera 22:35 Tygodnik polityczny Jedyńki 23:25 Monitor Wiadomości 23:35 Biznes perspektywy 23:45 Kino sąsiadów: Powrót Idioty – film fab. prod. czeskiej (1999); reż.: Sasa Gedeon; wyk.: Pavel Liska, Tatiana Vilhelmova

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Lato bez granic – magazyn 8:00 Na dobre i na złe (60 Prawdziwa odwaga) – serial prod. TVP 8:50 Lato bez granic – magazyn 10:00 Studio sport: EURO 2004 (skrót) 11:30 30 lat później: Polacy na Mistrzostwach Świata '74 (5/6) – serial dokumentalny 12:00 Przyszanek praca 12:10 Geniusz przyrody (1/13): Anteny, głośniki i wybitny słuch – serial dokumentalny prod. hiszpańskiej 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:15 Maggie (14/22) – serial komediowy prod. USA 13:35 Dwojka Dzieciom na wakacje: Dziewczyna i chłopak (3): Szeł – serial TVP 14:25 Rodzina Kanderów (9/12): Pociąg z Frankfurtu. Rok 1966 – serial TVP 15:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza – magazyn 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Najlepsze dokumenty świata: Złote wieki Egiptu (3): Ostatni z wielkich – cykl dokumentalny prod. angielskiej 17:25 Pr. artystyczny 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:57 Pogoda 19:05 M jak miłość (184) – serial TVP 19:55 Święta wojna – serial TVP 20:15 Studio sport: Studio Mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 20:45 Studio sport: Mistrzostwa Europy w piłce nożnej EURO 2004 (1/2 finału) 23:05 Panorama 23:25 Sport-telegram 23:31 Pogoda 23:35 Zakrety losu: Kobieta na środę – film fab. prod. USA (2000) (tylko dla dorosłych); reż.: Christopher Leitch; wyk.: Meredith Baxter, John Heard, Peter Coyote

TV POLONIA

6:10 Jak to w PRL-u bywało: Najważniejszy dzień życia (6/9): Katastrofa 7:05 Festiwale, festiwale: „Plecie się życie...”, czyli jubileusz 80-lecia Aliny Janowskiej (1) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Radio Romans (2/32): Ta-

śma Stefana 8:40 Witaj przygodo!: Eliasz i Pistulka (1/5): Buty – serial animowany prod. polskiej 8:50 Witaj przygodo!: Wakacje z duchami (3/7): Człowiek w plastikowej zbroi 9:20 Witaj przygodo!: Dzień z Wartakami 9:50 Witaj przygodo!: Wyspa przygód (1/52): Dylematy – serial prod. australijskiej 10:15 Kronika XVI Międzynarodowej Parafady Dzieci i Młodzieży 10:25 Warto wiedzieć: Eurotel 10:30 Warto wiedzieć: 360 stopni dookoła ciała „Cukier nie boli” 10:50 Warto wiedzieć: Wyprzedzić chorobę: Czerwone światło – krew w moczu 11:10 Warto wiedzieć: Stacja PRL – Kościół 11:40 Warto wiedzieć: Ojczyzna-polszczyna „Hugo Steinhaus we wspomnieniach językoznawcy” – program prof. Jana Miodka 12:00 Wiadomości 12:10 Zapis czasu: Syberyjskie sny – film dokumentalny Ewy Misiewicz 13:00 Eurofolk Sanok 2000 – Zespół „Gymes” – koncert 13:45 Groch i kapusta: Sanok, miasto pogranicza 14:15 Złota Tarka: Old Jazz Meeting Ława '2003 (koncert); wyk.: Hanna Banaszak, Ewa Bem, Krzysztof Kiliański, Ewa Konarszewska, Lora Szafran 15:00 Wiadomości 15:10 Radio Romans (2/32): Taśma Stefana 15:40 Gorączka: Bogusław Kaczyński, Max Cegielski – program Małgorzaty Domagalik 16:05 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Litewski smak – magazyn 16:30 Witaj przygodo!: Wakacje z duchami (3/7): Człowiek w plastikowej zbroi 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Jak to w PRL-u bywało: Najważniejszy dzień życia (6/9): Katastrofa 18:30 Szerokie tory – reportaż Barbary Włodarczyk 19:05 Kronika XVI Międzynarodowej Parafady Dzieci i Młodzieży 19:15 Dobranocka: Proszę słońca (7/7): Powrót Dominika – serial animowany dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:09 Pogoda dla kierowców 20:10 Radio Romans (2/32): Taśma Stefana – serial TVP 20:40 Zapis czasu: Syberyjskie sny – film dokumentalny Ewy Misiewicz 21:30 Lato z klasyką: Spotkanie z Ewą Podlęś i Narodową Orkiestrą Symfoniczną PR – koncert; wyk.: Ewa Podlęś – kontralt; Antoni Wit – dyrygent; Narodowa Orkiestra Symfoniczna PR w Katowicach 22:25 Polskie śpiewy nad Niemną – reportaż 22:40 Witaj Europo: Piękniejsza Polska 23:05 Panorama 23:25 Sport-telegram 23:32 Pogoda 23:40 Tygodnik polityczny Jedyńki – program publicystyczny 0:25 Monitor Wiadomości 0:35 Biznes perspektywy 0:40 Kronika XVI Międzynarodowej Parafady Dzieci i Młodzieży 0:50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kromka 8:00 Włącz się – mag. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier o: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) 16:00 Załatwmy to razem 16:20 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Jej portret 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Magazyn motoryzacyjny 19:00 U siebie 19:20 Warto wiedzieć 19:30 TV Market 19:45 Rozmowa dnia 20:10 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Gwiazdy sportu 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Śmierć na żywo – film s.f. niem.-fr.-Wlk. Bryt.



POLSAT

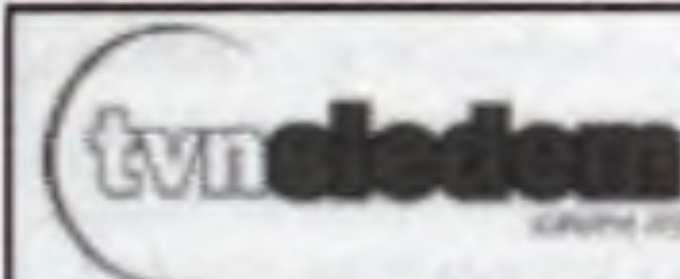
6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Pokemon – serial anim. 7:30 Benny Hill 8:00 Ally McBeal – serial kom. 9:00 Rodzina zastępcza – serial kom. 9:30 Zostać miss – serial obycz. 10:30 Świat według Kiepskich – serial kom. – mag. 11:00 Idol extra 11:45 Najzabawniejsze zwierzęta świata 12:15 Rossewll: W kręgu tajemnic – serial s.f. 13:15 Domowa kawiarenka 13:45 Przygody Jackiego Chana 14:15 Benny Hill 14:45 Awantura o kasę – teleturniej 15:45 Informacje

16:10 Exclusive – najciekawsze historie świata 16:30 Daleko od noszy – serial kom. 17:00 Nowe wcielenie – serial sens. 18:00 Rodzina zastępcza – serial kom. 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:00 Pensjonat pod Różą – serial obycz. 20:00 Dyżur 20:35 Świat według Kiepskich – serial kom. 21:00 Z archiwum X – serial sens. (21:30 Losowanie Lotto) 22:00 Czego się boja faceci czyli, seks w mniejszym mieście – serial kom. 22:35 Daleko od noszy – serial kom. 23:05 Biznes informacja 23:30 Porywacze – dramat obyczajowy produkcji USA (1999) 1:30 House Night



Telewizja Nova

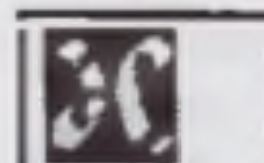
6:55 Uwaga! – mag. 7:15 Zdradzona miłość – telenowela 8:05 Brygada ratunkowa – serial obycz. 9:00 Tele Gra 10:00 Szybka forsja – teleturniej 11:00 Telezakupy 11:20 Najlepsze ogniwo 12:10 Rozmowy w toku – talk-show 13:05 Na Wspólnej – serial obycz. 13:35 Renegat – serial 14:25 Zakłęte serce – telenowela 15:15 Brygada ratunkowa – serial obycz. 16:15 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 17:05 Najlepsze ogniwo – teleturniej 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Pracująca mama – film obycz. USA (1994) 22:35 Jarmark Europa – serial dok. 23:05 Celn nr – dok. 23:35 Polska na weekend – pr. rozryw. 0:05 Alfabet mafii – serial dok. 0:35 Uwaga! – mag. 0:55 Nic straconego



7:20 Luz we dwóch – serial kom. 7:50 Ścieżki miłości – telenowela 8:40 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:35 Miłość i nienawiść – teleturniej 10:30 Nie ma sprawy – serial 11:20 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:45 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Miłość i nienawiść – telenowela 16:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 17:10 Witchblade – Piętno mocy – serial przygod. 18:10 Nie ma sprawy – serial kom. 19:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 20:10 Zachowanie mordercy – film sensacyjny USA (1992) 21:55 Ptaki nocy – serial przygod. 22:55 Wybrany – film sensacyjny fr.-kanad.-jap.-USA (1995) 0:55 Koszmar – film sens. USA (1991)

TV 4

6:10 Strefa „P” 6:45 VIP 7:00 Muzyczne listy 7:45 TV Market 8:00 Kot Eek! – serial anim. 8:30 Jak dwie krople czekolady – serial kom. 9:00 Daję słowo 9:45 Z życia wzięte 10:00 Słodka trucizna – telenowela 11:00 Cud miłości – telenowela 12:00 TV Market 12:15 Strefa P 12:45 Modna moda 13:15 Muzyczne listy 14:00 VIP – serial sens. 15:00 Kot Eek! – serial anim. 15:30 Słodka trucizna – telenowela 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Reporter 18:00 Z życia wzięte 18:15 Daję słowo 19:00 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. 20:00 Stan wyjątkowy – serial sens. 21:00 Dziennik 21:20 Sport, pogoda 21:30 Arena marzeń 21:40 Dziwak z Central Parku – film obyczajowy USA (1996) 0:20 Baza księżycowa – film s.f. USA (1997) 2:00 Muzyczne listy 2:45 Sztukateria



HALLMARK

7:30 Patron klamców – dramat obycz. USA 9:00 Historia Ivany Trump – film obycz. USA 10:45 Detektyw w sutannie – serial sens. 11:45 Waśnie w świecie baśni (1/2) – film fantasy USA 13:15 Wariatkowo – film obycz. USA 15:00 Patron klamców – dramat obycz. USA 16:30 Historia Ivany Trump – film obycz. USA 18:15 Detektyw w sutannie – serial sens. 19:30 Sens życia: Historia Jill Ireland – film obyczajowy USA 21:00 Babski oddział – serial sens. USA 22:00 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. USA 23:00 Strażnicy Apokalipsy (1/2) – film sensacyjny USA 0:45 Dogboys – thriller USA

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?
Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.



Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Uwaga! Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się dopiero w niedzielę, 27 czerwca 2004 roku, godzina 16 w „Chalupie u Szpinaka”, NCK (bud. A).

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU
pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 163)

Wernisaż

(piosenka z repertuaru Danuty Stankiewicz)

Muzyka: Rajmond Pauls, słowa polskie: Jacek Bukowski

Jest taki jeden piękny pan,
Którego dosyć długo znam,
Niestety, tylko z telewizji.
W programach występuje stu,
Słodczyce płyną z jego ust,
Już tyle razy mi się przyśnił.

Ach, vernissage, ach, vernissage!
Tu każdy się na sztuce zna,
Dokoła high life i bon ton,
A mnie obchodzi tylko on...

Oglądam go od stóp do głów,
Ma taki redaktorski luz
I buty marki Salamandra.
Na próżno ten kobiecy tłum
Otacza go jak passe-patrou,
Moja nadzieja jest uparta!

Na tej wystawie, to jest błąd,
Nie ma obrazu Ja i On.
Gdzie ta miłosna telepatia?
Jak spojrzę na mnie drugi raz,
To chyba dam mu jakiś znak,
Żeby zrozumiał, że to ja!

Refren: Ach, vernissage...

BAR „POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

Zapraszamy do ogródka!

• domowa kuchnia • pieczone kurczaki • tanie zestawy z Coca-Colą • piwo w promocji od 18.00

PROMOS

OŚRODEK WYPOCZYNKOWY W SKOMIELNEJ CZARNEJ

KOMPLEKS DREWNIANYCH DOMKÓW

2 POKOJE, ŁAZIENKA, KUCHNIA
NA TERENIE OŚRODKA
OFERTA Z OSTATNIEJ CHWILI !!!
SUPER NISKA CENA na turnusy:
BOISKO
27.06 - 03.07, 04.07 - 10.07, 01.08 - 07.08
67,00 zł domek/dobę
DOJAZD Z KRAKOWA
JORDANÓW
SKOMIELNA CZARNA
TOKARNIA
ZAKOPANE
PCIM
KRAKÓW

ZAPRASZAMY
OŚRODEK CZYNNY CAŁY ROK
REZERWACJA TELEFONICZNA
(12) 68-38-397, 68-38-370





POZIOMO: 6. dział geodezji, 9. uschle łodygi, 10. polewa na pierniki, 12. znane kąpielisko na Florydzie, 13. warsztat kowalski, 14. zwycięstwo, 18. żołnierz ciężkiej jazdy (XVII-XIX w.), 19. znakomitość w dziedzinie nauki i kultury, 20. objaw nudy na twarzy, 22. skrobina, 25. płyn do opalania, 29. gniady z domieszką białych włosów, 30. stopień w hierarchii wojskowej, 31. damska zasłona na taraz, 32. wygięta część fajki, 33. dyplomatyczny konspekt jakiegoś zagadnienia.

PIONOWO: 1. brunatny środek antyseptyczny, 2. cyganeria, 3. stawianie własnych interesów ponad interes publiczny, 4. postać z *Hamleta*, 5. leworęczniak, 7. pułapka, 8. drzewo z rodziny oliwkowatych, 11. namawia do złego, 15. rosyjski port nad Morzem Barentsa, 16. produkt lekkiej muzy, 17. nakrętka, 21. rodzaj filmu, 23. wybitny poeta rzymski (65-8 r. p.n.e.), 24. trąbka bez wentyli, 26. amperosekunda, 27. wybitny kompozytor niemiecki (1833-1897), 28. język Rzymian, 29. pierwszy występ publiczny.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 7 lipca 2004 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 24:

POZIOMO: 6. prerogatywy, 9. turkus, 10. reneta, 12. koszt, 14. bażant, 15. Anadyr, 18. szwindel, 19. paliatyw, 20. kwadrant, 22. kanister, 25. klasyk, 29. Jakuci, 30. polio, 31. tercja, 32. cesarz, 33. prokuratura.

PIONOWO: 1. brokat, 2. freski, 3. agresor, 4. sterta, 5. zwinka, 7. buraki, 8. atrapa, 11. paszkwile, 13. dysydenci, 16. sedno, 17. zapał, 21. dyszel, 23. sikora, 24. kalmari, 26. kacerz, 27. wpadka, 28. pocztą, 29. jaskra.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 24 wylosowała p. Małgorzata Karcz z os. Oświecenia. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (od 14 do 20 czerwca br.) oddział bojowy Szkoły Aspirantów wzywany był do 28 zdarzeń. W działaniach tych uczestniczyło 198 strażaków i 28 samochodów. Łączny czas prowadzonych działań wyniósł 14 godzin i 4 minuty. Na ogólną liczbę 28 interwencji złożyło się: 11 pożarów (16 samochodów; 96 strażaków; czas akcji 5 godz. 42 min), 16 miejscowych zagrożeń (17 samochodów; 96 strażaków; czas akcji 8 godz. 7 min), 1 alarm fałszywy (1 samochód; 6 strażaków; czas akcji 15 min).

W samym środku nocy dnia 17.06.2004 r. ok. godz. 2.30 strażacy ze Szkoły Aspirantów PSP odebrali zgłoszenie, że na ul. ks. Mazanka pali się samochód. Na miejsce zdarzenia udały się dwa samochody gaśnicze. Po ich przybyciu okazało się, że właściciel sam już rozpoczął walkę z pożarem. Podjęte przez strażaków działania gaśnicze i pomoc właścicielowi sprawiły, że spaleni uległa tylko tylna klapa samochodu, a opaleniu uległo jego wnętrze. Straty spowodowane przez pożar właściciel wycenił na 5 tys. zł.

NADYMIL

Niekontrolowane zajęcia kulinarne były powodem interwencji straży pożarnej w dniu 20.06.04. O godz. 5.20 strażacy otrzymali zgłoszenie, że z mieszkania na ul. Wężyka wydobywa się dym. Po przybyciu na miejsce dwóch samochodów gaśniczych kierujący akcją stwierdził, że od głodu sil-

niejsza była potrzeba snu lokatora... Pozostawiona na gazie potrawa uległa całkowitemu wypaleniu, a dokuczliwy dym, na szczęście dla niefortunnego kucharza, obudził sąsiadów.

DZIECI W POTRZASKU

Trojka dzieci zamknięta w mieszkaniu to efekt zatrzaśnięcia zamka w drzwiach i powód interwencji samochodu straży pożarnej. Strażacy, używając drabiny, weszli do mieszkania i po kilku minutach otworzyli drzwi zdenerwowanym rodzicom.

GLUPI DOWCIP

Ktoś bardzo dowcipny podpalił w dniu 17.06 po godz. 23. oponę w przejściu podziemnym pomiędzy ulicami Bora-Komorowskiego a Okulickiego. Pożar może nie należał do groźnych, ale sprawił dużo zamieszania i bardzo dużo nieprzyjemnego dymu.

POŻAR ALTANY

Pożary altan, a szczególnie te, które zdarzają się w godzinach nocnych zawsze wzbudzają wśród strażaków podejrzenie, że wewnątrz palącego się obiektu może przebywać jakiś „lokator”. Do takiego właśnie zdarzenia straż pożarna została wezwana w dniu 18.06 około godz. 2. Po przybyciu na miejsce okazało się, że pożarem poza altaną objęta jest również drewniana przybudówka. Po ugaszeniu ognia przystąpiono do dokładnego przeszukiwania obiektu. Na szczęście okazało się, że w pomieszczeniu nie było żadnego „lokatora”.

(kl)

• Na osiedlu Dywizjonu 303 podjęto interwencję wobec dwóch nietrzeźwych mężczyzn leżących na zieleniu. Jeden z nich zaśmiecił teren i używał słów wulgarnych. Obydwu odwieziono do izby wytrzeźwień. Przeciwko sprawcy wykroczenia skierowano wniosek o ukaranie.

NA STRAŻY MIASTA

• Na Placu Centralnym wezwano pracownika TOZ-u, gdyż dzika kaczka prowadziła młode po jezdni. Kaczka przewieziona została przez TOZ nad Zalew.

• Podjęto interwencję wobec osoby spożywającej alkohol na os. Sportowym. Mężczyzna odmówił podania danych i próbował uciekać. Ostatecznie ustalono jego dane personalne i skierowano wniosek o ukaranie do Sądu Grodzkiego. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (19.07.2004 r. od 10.00) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz Czarny z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych.

W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczerwny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

BIURO OGŁOSZEŃ DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH

NCK Tel. 643-44-33

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 30 czerwca 2004 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBICA poleca książkę Zygmunta Kałuzińskiego pt. „Do czytania pod prysznicem” wydaną przez wyd. „Latarnik”. Zajrzenie do osobistej szuflady w biurku autora, dało zaskakujące, chwilami sensacyjne rezultaty. Czego tam nie ma? Prowokacje, żarty, zwierzenia, poważne eseje, scenariusze nigdy nie wyemitowanych programów TV, a nawet proces wytoczony krytykom.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZATRZYMANO ZABÓJCÓW MATEUSZA

19 czerwca (w sobotę) ok. godz. 7.00 rano powiadomiono policję o pobiciu młodego człowieka przy ul. Dobrego Pasterza. W wyniku pobicia 17-letni chłopak zmarł. 21 czerwca policja zatrzymała dwóch mieszkańców Krakowa w wieku 20 i 21 lat (oba nie uczą się i nie pracują) podejrzanych o pobicie chłopaka ze skutkiem śmiertelnym. Na podstawie uzyskanych informacji ustalono, że sobotniego ranka zatrzymani pobili też jeszcze inne osoby w rejonie os. Piastów i przy ul. Strzelców. Prowadzący dochodzenie policjanci, przypuszczają, że pobicie miało charakter chuligański, a działania napastników nie miały żadnego wyraźnego motywu.

Jak informuje rzecznik prasowy małopolskiej policji podinspektor Dariusz Nowak, do zdarzenia doszło, gdy chłopak wracał z dyskoteki. Podejrzewamy – powiedział – że zatrzymani oprócz Mateusza pobili jeszcze inne osoby. Zatrzymanie kilku chuliganów już dzień po zdarzeniu było możliwe dzięki temu, że policja posiadała dokładne ich rysopisy oraz informacje, gdzie ich szukać.

Prokurator przedstawił dwóm z zatrzymanych zarzut pobicia ze skutkiem śmiertelnym, za co grozi kara do 10 lat pozbawienia wolności. Dochodzenie w toku.

Policja prosi o kontakt dwóch młodych ludzi, prawdopodobnie zwolenników muzyki heavymetalowej, którzy 19 czerwca br. ok. godz. 4.00 nad ranem zostali pobici w okolicy postoju taksówek w os. Piastów. Podajemy bezpłatny numer telefonu, z którego mogą skorzystać: 0800-300-997. Osoby te mogą liczyć na anonimowość i dyskrecję.

ZABÓJCA ZA KRATKAMI

18 czerwca policjanci z Sekcji Kryminalnej KMP zatrzymali 22-letniego mężczyznę podejrzanego o zamordowanie 29 kwietnia, 22-letniego miesz-

kańca os. na Skarpie. Przypomnijmy, późnym wieczorem w pobliżu sklepu nocnego „Avita” w os. Centrum E dwaj młodzi mężczyźni zaatakowani zostali przez trzech napastników. Jeden z nich wyciągnął nóż i zaczął zadawać ciosy, raniąc ręce jednej z ofiar. Ten też mężczyzna został dotkliwie pobity. Drugi z napadniętych otrzymał śmiertelny cios w serce. Według posiadanej przez funkcjonariuszy wiedzy ofiara i napastnik znali się. Mieszkali w tym samym osiedlu i już wcześniej dochodziło między nimi do konfliktów. Zabójca ukrywał się przed organami ścigania poza Krakowem i poza granicami kraju. 18 czerwca policja otrzymała informację, że przebywa na terenie Nowej Huty. Zatrzymano go w jednym z mieszkań w os. Szkolnym. Okazuje się, że był on już wcześniej karany za pobicia i rozboje. W tym też dniu zatrzymano jego 22-letniego kolegę, który zgodnie z policyjnymi ustaleniami brał udział w tej bójce. Oba przedstawiono zarzut udziału w bójce lub pobiciu, którego następstwem była śmierć człowieka. Grozi im za to kara do 10 lat więzienia.

SZCZYT BEZCZELNOŚCI

18 czerwca policjanci z VIII KP zatrzymali 24-letniego mężczyznę podejrzanego o dokonanie rozboju. Do zdarzenia doszło kilka tygodni temu na jednym z osiedlowych parkingów. Właściciel fiata 126 p wysiadł na chwilę z samochodu, pozostawiając kluczyki w stacyjce. Stojąc obok auta, nagle ujrzał młodego człowieka, który wszedł do jego samochodu i próbuje nim odjechać. Udało mu się wsiąść na tylne siedzenie. Po przejechaniu kilkuset metrów złodziej zatrzymał auto. Był tak agresywny, że właściciel fiata wysiadł z samochodu i zaczął przed nim uciekać. Złodziej rzucił się za nim w pościg, a gdy go dogonił to i pobił, kradnąc mu kurtkę, w której pokrzywdzony miał pieniądze i dokumenty. Złodziej odpowie za rozboj, za co grozi kara więzienia do lat 12. (jdz)

KRAWAL



**Partner handlowy Michelin,
autoryzowany przedstawiciel
Pirelli, zaprasza Klientów
na ZAKUPY OPON**

DOBRE CENY, MONTAŻ GRATIS

Kraków - Nowa Huta,
ul. Kocmyrzowska (róg Cienistej)
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98.
www.opony-capala.pl
czynne 8⁰⁰ - 18⁰⁰, sob. 8⁰⁰ - 14⁰⁰



Największe osiągnięcia trwają

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Grahama Mastertona pt. „Wybuch”, wydaną przez „Rebis”. Fascynujący thriller osadzony w realiach Kalifornii. Autor zadziwia ogromną pomysłowością i konsekwentną konstrukcją opowieści o życiu, w którym duchy i ludzie funkcjonują równolegle wzajemnie wpływając na swe losy. Książka porusza także aktualny problem ataków terrorystycznych.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 30 czerwca 2004 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601-42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8-15), **Policja**, os. Zgody 644-44-44, **Straż Miejska** 680-15-00, **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
- ◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
- ◆ **USG - BEZ TERMINÓW**. Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczyca, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 648-99-13. Os. Jagiellońskie.
- ◆ **PROTEZOWNIA**. Ekspresowe protezy, naprawy. Os. Centrum B 7. Tel. 643-58-83.
- ◆ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
- ◆ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO**. Bóle kręgosłupa, rwa kulszowa, dyskopatia. Masaż chiński, masaże relaksacyjne. Os. Złotego Wieku 77, 0606-44-33-97, 0501-43-47-52.

USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
- ◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne. atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
- ◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy. kom. malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
- ◆ **PRZECHEWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
- ◆ **RTV - SERWIS**. Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.

- ◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
- ◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 645-85-46, 0607-46-16-18.
- ◆ **PRACOWNIA KALETNICZA**: naprawa i sprzedaż, wszywanie zamków do torebek, plecaków, toreb, waliz, kurtek skórzanych, butów, namiotów itp. Os. Słoneczne 8 lub Boh. Września 58, tel. 645-76-13.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ „**SALDO**” - usługi księgowo-podatkowe. 641-07-59.
- ◆ „**IN PLUS**” - BIURO RACHUNKOWE, os. Złotej Jesieni 15 C, tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowe, podatkowe, kadry, płace, ZUS, ROZLICZENIA ROCZNE.
- ◆ „**PRYMUS**” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. Tel. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**. Poszukujemy mieszkań, domów, działek do sprzedaży, wynajęcia, dzierżawy. (012) 428-13-20. Licencja.
- ◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.
- ◆ „**ARKA-DOM**” - Licencjonowane Biuro Obrotu Nieruchomościami. Pełna obsługa prawna, kredytowa. Kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, działek. Os. Jagiellońskie 19, pawilon koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, 0502-212-002.
- ◆ „**WAGA**”, os. Handlowe 12. Tel. 648-89-47. **SPRZEDAŻ, ZAMIANA, DORADZTWO**.
- ◆ **TWÓJ DOM**. Os. Centrum E 21. Tel. 643-76-60, 0501-406-227. www.twojdom.icenter.pl
- ◆ **KOMPLETNA OBSŁUGA** rynku nieruchomości, sprzedaż, zamiany, wynajem, obsługa kredytowa. Nieruchomości Firma Garret. Broniewskiego 1. DH Wanda Ip. (012) 642-59-10, 642-59-11.

UBEZPIECZENIA

- ◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „FILAR”, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „AGROPOLISA”, „TUW FLORIAN” - **DALEW**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

JĘZYKI OBCE

- ◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta. 685-56-26, al. Pokoju, 413-89-98, Prokocim 658-43-28.

PREZENTY, UPOMINKI

- ◆ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH**. Pl. Bieńczycki 4 A, I p.

KREDYTY, POŻYCZKI

- ◆ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 623-72-19.
- ◆ **CHWILÓWKI** (012) 422-14-52.
- ◆ **LOMBARD 0,5% DZIENNE** (012) 656-03-53.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół - „**KRAWAL**”, ul. Kocmyrowska (przy Cienistej i Bulwarowej). Tel. 425-70-08, 643-09-98. Pon. - piątek 8-18, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „**Stomil Olsztyn**”, „**Dębica**”, „**Michelin**”, „**Pirelli**”.
- ◆ **AUTOKOMPUTERS.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.
- ◆ **WYPOŻYCZALNIA PRZYCZEP**. Al. Solidarności (główna ul. samochod. od ul. Ujastek 41). Pon.-sob 7.00-19.00. 0607-238-999.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
- ◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
- ◆ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
- ◆ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sob., 8-18).
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
- ◆ **Blacharstwo, lakiernictwo, mechanika**. Szkolne 26. 644-88-44.

GIEŁDY SAMOCHODOWE

- ◆ **RODZINNA GIEŁDA SAMOCHODOWA** (10 ha), ul. Centralna 53 (vis-a-vis M1 i Selgrosa). Sob.-niedz.

KWACIARNIE

- ◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

- ◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

- ◆ **A. AUTOSKUP**. (012)640-82-10.
- ◆ **A. KSIĘGOWOŚĆ** poprowadzę. tanio. 0507-798-973.
- ◆ **A. MALOWANIE**, gładź, flizy. (012)644-83-54, 0501-626-403.
- ◆ **AMERYKAŃSKA Firma Herbalife** oferuje współpracę. (012)638-00-81.
- ◆ **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.
- ◆ **AUTOKLIMATYZACJA**, Okulickiego 69. Tel. 012/648-00-30.
- ◆ **BLACHA** czarna, stemple metalowe, blaty, opel na części, drzwi. (012)640-57-60.
- ◆ **CENTRUM** Odchudzania, Odżywiania. Oczyszczania. Jedz Herbalife z zyskiem! Broniewska 23/1. Tel. (012)638-00-86.
- ◆ **CYKLINOWANIE**, układanie parkietów. (012)643-77-90, 0502-069-155.
- ◆ **DOBRE** prosperujący kiosk na Tomksie sprzedam. (012)643-51-39, 0605-67-80-21.
- ◆ **DOMEK** letniskowy w ogrodzie „Kmita”. Zabierzów, sprzedam. 0693-47-88-52.
- ◆ **ELEKTROINSTALACJE**, przeróbki. Tel. (012)645-77-39.
- ◆ **FIRMA** poszukuje osób do pracy w supermarketach - wykładanie

- towaru. Wymagania: osoba ucząca się z ważną książeczką sanepidu. CV prosimy przysłać na adres: pracamarket@o2pl. Kontakt 0603-050-895.
- ◆ **GARAŻ** do wynajęcia, ul. Międzyzdrojów. (012)649-96-86.
 - ◆ **GARAŻ** przy Fatimskiej sprzedam (murowany, własnościowy, ogrodzony, prąd). (012)648-05-37.
 - ◆ **GARSONIERA** do wynajęcia. 0601-93-11-88.
 - ◆ **JEDNOKOJOWE** mieszkanie do wynajęcia. 0697-249-744.
 - ◆ **KIOSK** 16 m² (lokalizacja). sprzedam lub wydzierżawię. 0509-377-788 po 11.00.
 - ◆ **KOCMYRZÓW** 180 m², 155 000 zł. (012)643-76-60.
 - ◆ **KOŁDRY**, wyrób, przeróbka, Handlowe 8. (012)643-77-90.
 - ◆ **KOMPUTERY** naprawiam, modernizuję, od 30 zł. 0609-097-070.
 - ◆ **KUPIĘ** działkę albo dom do remontu, przy drodze asfaltowej. 0503-100-123.
 - ◆ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, 425-86-14.
 - ◆ **MALOWANIE**, remonty, najtaniej. (012)645-77-39.
 - ◆ **MIESZKANIE** sprzeda właściciel, taniej. (012)641-02-81.
 - ◆ **MIESZKANIE** 3-pokojowe do wynajęcia. (012)643-68-09.
 - ◆ **MŁODEGO** stolarza. (012)644-32-06.
 - ◆ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012)648-48-32, 0888-225-158.

- ◆ **NIEPOLMICE** 150 m², 15 a, 150 000 zł. Tel. (012)643-76-60.
- ◆ **ODNAWIANIE** wanień, gwarancja. 0606-827-040.
- ◆ **POKÓJ** z kuchnią dla dwóch panów wynajmę. (012)643-29-07.
- ◆ **POKÓJ** z kuchnią, 37 m², do wynajęcia. 0606-213-678.
- ◆ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
- ◆ **RTV**, naprawa telewizorów, CD, DVD. Dojazd gratis! (012)640-00-42.
- ◆ **SPRZEDAM** działkę ogrodniczą „Złoty Wieś”, domek murowany. (012)387-26-87.
- ◆ **SPRZEDAM** działkę z altaną w POD. (012)645-46-11 wieczorem.
- ◆ **SPRZEDAM** działkę 4a z domkiem murowanym. Tel. 0698-677-775.

- ◆ **STEMPLE** 2,8-3 m, drewno z rozbiórki. (012)648-20-50.
- ◆ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.
- ◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
- ◆ **TANIE** linie lotnicze. (012)644-13-66.
- ◆ **WÓZEK** bliźniak. (012)647-38-67.
- ◆ **WYNAJMĘ** garaż przy ul. Fatimskiej. 0609-055-303, (012)648-83-05.
- ◆ **WYNAJMĘ** 3-pokojowe, umeblowane, Górali, 500 zł + media. (012)641-26-20.
- ◆ **WYPOŻYCZALNIA** naczyń. 0608-187-971.
- ◆ **ZAGĘSZCZARKI**. (012)425-83-65.
- ◆ **ZAGINĘŁĄ** leg. stud. AE o numerze 90255, Katarzyna Leśniak.

- ◆ **ZAMIENIĘ** 4-pokojowe, spółdzielcze, jasna kuchnia, loggia na dwupokojowe, spółdzielcze. (012)649-32-34 po 20.00.
- ◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoni pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.
- ◆ **ŻALUZJE**, roletki. (012)685-00-68.

RESTAURACJA „U MANIUSIA” TRADYCYJNA POLSKA KUCHNIA

- Organizuje: • przyjęcia weselne • bankiety okolicznościowe, i obsługuje wycieczki
- Nowa Huta, ul. Śliwkowa (niedaleko ronda Czyżyńskiego)
- Tel. 644-46-16, 0606-289-621, fax 686-38-80



INTER PACK®

BAGAŻNIKI

◆ **BOXY SAMOCHODOWE**

ROWERY

◆ **UCHWYTY ROWEROWE**

Kraków, ul. Młyńska 8, tel.: 413-57-95

AUTO KOMIS

„AUTO ZDZICH”

SKUP • SPRZEDAŻ • ZAMIANA

Peugeot 405 GL 1.4	1994	13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz	1992	12 800 zł
Opel Kadett 1.3	1986	6 200 zł
Nissan 200 SX	1990	16 500 zł
Polonez GLE	1995	5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ

parking

giełdy samochodowej HTS

Tel./fax (012) 647-92-08

Tel. kom. 0502-63-65-72

PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

MADROHUT rozpoczął eksploatację „starej” hałdy HTS w roku 1997. Dziś przerobił już prawie dwie trzecie jej zawartości

HAŁDA SIĘ ZIELENI

Zieleń wraca na miejsce gdzie jeszcze niedawno znajdowała się hutnicza hałda. Od 1997 przerobem hutniczych odpadów zajmuje się spółka MADROHUT i w tym czasie zniwelowała już niemal dwie trzecie hałdy.

– Przyroda sama sobie daje radę, hałda znowu się „zazielenia”, zwłaszcza tam, gdzie teren odzyskany przesypaliśmy ziemią, gdzie już na powrót zaczynają rosnąć trawa i drzewa-samosiejki – mówi prezes spółki Bronisław Matuszczyk.

W początku istnienia huty na hałdę w Ruszcy wywożono wszystko: zarówno odpady z procesu hutniczego jak i budowlany gruz. Nie na darmo potem nazwano ją „hałdą śmieciową”, gdyż składowano na niej odpady w sposób niekontrolowany. W hałdzie zajmującej kiedyś wraz z przyległym terenem niemal 40 hektarów, znaleźć można wszystko: zarówno żużle wielkopieczowe i stalownicze, jak i materiały ogniotrwałe i piaski formierskie.

– Naszym credo jest odzyskiwanie z hałdy materiałów, które mogą znaleźć zastosowanie, a nie składowanie odpadów – te słowa powtarza z naciskiem prezes MADROHUTU.

Krótko przecież działającą na hałdzie spółka złożyła już dwa patenty

cy z procesu walcowniczego w HTS. Do tej pory mulek był bezużyteczny, zalegał na lagunach składowiska odpadów huty, ale dwa lata temu znalazł się w polu zainteresowań spółki zajmującej się odzyskiwaniem odpadów pohutniczych.



Kruszywo z Madrohutu cieszy się dużym zainteresowaniem klientów.

na produkowane przez siebie kruszywa. Tematem pierwszego był madrofer, czyli materiał żelazonośny znajdujący zastosowanie przede wszystkim w przemyśle cementowym. Bazą do jego produkcji są materiały odzyskiwane z hałdy w Ruszcy i zaolejone mułki – odpad pochodzący

Technologia się sprawdziła i zbyt na madrofer jest duży, a będzie jeszcze większy, ponieważ od początku 2005 roku cementownie muszą obniżyć zawartość chromu w cemencie do norm unijnych. Madrofer zawiera tego pierwiastka znikome ilości i z powodzeniem może zastąpić, dzi-

siaj używane szeroko pyły żelazonośne, zawierające chrom. W ub.r spółka Madrohut otrzymała „za madrofer” nagrodę w 5 edycji konkursu Programu „Czysty Biznes”, w kategorii „Transfer technologii, innowacje w ochronie środowiska”.

Dziś spółka uzyskuje także aprobatę techniczną na produkcję kruszywa z cegieł ogniotrwałych i zastrzegła metodę patentem.

– W pewnym momencie inspektorzy nadzoru budowlanego zaczęli kwestionować jakość naszego kruszywa żużlowego twierdząc, że zawiera duże ilości cegły szamotowej. Dziś mamy aprobatę techniczną i patent na produkcję z cegieł ogniotrwałych – podkreśla B. Matuszczyk.

Być może wkrótce atest techniczny otrzymają kolejne produkty powstałe na bazie już istniejących odpadów, czy materiałów pochodzenia hałdowego.

Gdy okazało się, że stara hałda zawiera spore ilości piasku formierskiego należało znaleźć dla tego odpadu zastosowanie. Dziś Madrohut przyjmuje piasek i zużyte formy odlewnicze z czterech krakowskich, odlewni i rozpoczął przerób piasków formierskich i gruzu betonowego. Prowadzi również badania nad szerszym zastosowaniem gruzu budowlanego z budynków ceglanych.

W 1999 roku spółka podjęła przerób gruzu betonowego i otrzymała pierwszą w województwie zgodę na magazynowanie i przerób gruzów żelbetonowych i betonowych spoza huty.

– Jeśli gromadzimy odpady, to tylko po to, by się „wysezonowały”, oczekując jako dodatek w produkcji kolejnych materiałów – powtarza prezes spółki.

Na ostatnim walnym zgromadzeniu Rada Nadzorcza wyraziła zgodę na zakup kolejnego urządzenia do przerobu hałd, być może zakupu udałoby się dokonać przy wykorzystaniu funduszy strukturalnych Unii Europejskiej.

Dziś na starej hałdzie w Ruszcy pracują trzy duże maszyny do kru-



Znak dojazdowy na hałdę ukryty w zieleni – symbol przyszłości tego terenu?

szenia żużla. Po przerobieniu wszystkich odpadów pusty już teren musi zostać zrekultywowany.

– Część odzyskanego terenu zostanie zwrócona hucie, część działek chcielibyśmy wykorzystać do recyklingu odpadów zarówno z samej huty, jako partner Ispat Polska Stal, ale także dla odpadów z miasta – podkreśla prezes Matuszczyk.

Jak pokazuje dotychczasowe doświadczenie spółki Madrohut, odpady można przerobić na wartościowy

materiał, który znajduje zastosowanie w drogownictwie czy do utwardzania terenu, ale coraz częściej w innych gałęziach przemysłu, jak np. w produkcji cementu.

Sama hałda położona jest na skraju terenu krakowskiej huty, a wokół niej rośnie dzika zieleń. Nie od dziś wiadomo, że tutaj, mimo sąsiedztwa hałdy, można spotkać zwierzęta leśne i ptaki.

NAD MORZE I NA MAZURY Z „UNIHUTEM”

Do długo wyczekiwanych przez dzieci i młodzież szkolną wakacji pozostało już niewiele czasu. Warto więc pomyśleć nad wyborem atrakcyjnego miejsca na letni wypoczynek dla swoich pociech. Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT, jak co roku, przedstawia Państwu bogatą i ciekawą ofertę kolonii i obozów organizowanych w różnych zakątkach Polski: zarówno nad polskim morzem, nad jeziorami jak i w górach.

MORZE

Dla młodzieży starszej 16-18 lat proponujemy wakacje we Władysławowie w terminach 28.07.-12.08., 12.08.-27.08. Cena 1140 zł. Nad polskim morzem znajduje się Rewal, tam zapraszamy młodzież w wieku od 14 - 18 lat. Terminy do wyboru – cena 990 zł.

MAZURY

Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza również na Mazury – do Kulki k/ Szczytna. Terminy do wyboru, cena 990 zł.

Wśród ofert letnich wyjazdów dla dzieci i młodzieży znalazł się również obóz specjalistyczny z jazdą konną –

Gniezno – Osiniec. Jest to ośrodek z basenem, kortami tenisowymi i oczywiście stadniną koni. Turnus 7-dniowy 16-22.07. – 750 zł, turnusy 11-dniowe 1-11.08., 11-21.08. w cenie 1170 zł.

GÓRY

Ciekawą ofertą jest Jurgów k. Zakopanego dla dzieci 8-14 lat: turnusy 7-dniowe, w cenie 410 zł; 720 zł za 14 dni, a 1000 zł za 21 dni. Można pojechać również do Polańczyka; wiek 12-18 lat za 950 zł, Murzasichla – ośrodek z basenem, wiek 7-15 lat za 965 zł, Marianówki w Sudetach – ośrodek z basenem, wiek 7-15 lat w cenie 1055 zł.

Zapraszamy również na obozy i kolonie zagraniczne. Jak do tej pory największym powodzeniem cieszy się Bułgaria – Złote Piaski, a także Hiszpania, Korsyka, Turcja oraz wiele innych.

Biuro Turystyczne Unihut prowadzi również sprzedaż i rezerwację biletów autokarowych do Wielkiej Brytanii, Francji, Hiszpanii.

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9-15. Centrum Administracyjne HTS bud. „S”, kl. D, pok. 125 A.

Tel. wewn. 41-22 lub bezpośredni 644-68-16.

Najtaniej w hutniczej stacji

NOTOWANIA BENZYNOWE

Ceny paliw pozostają w ostatnim tygodniu bez zmian. Na stacji benzynowej Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego wewnątrz ogrodzenia krakowskiej huty benzynę tankujemy po 3.82 zł za litr, natomiast olej – po 3.09 za litr. Zapraszamy!



DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE
Przewodniczący: Stanisław Zięba, zastępca przewodniczącego: Jan Grzegorz Zynek, członkowie zarządu: Andrzej Mazur, Piotr Świętek, Wiesław Zajac.

Biuro Rady Dzielnic: ul. Miśnienieńska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00-17.00, piątek godz. 7.30-15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00-17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00-17.00.

Dyżury: Policja – wtorek w godz. 15.00-16.00, – kierownicy rewirów, tel.: 615-36-17; Straż Miejska – poniedziałek w godz. 16.00-17.00.

Oficjalna strona internetowa:

www.dzielnica15.krakow.pl

BLIŻEJ DO SWOJEGO DOMU

Przez wiele lat mieszkańcy os. Oświecenia oraz Srebrnych Orłów nie mogli się doczekać normalnego dojazdu do swoich bloków. Sprawa dotyczy mianowicie najważniejszej

kostka brukowa, która jest o wiele trwalsza w użytkowaniu. Remont przeprowadzony został w dwóch etapach. W pierwszym ułożono chodnik wzdłuż ul. Kleeberga. Dzięki

Podstawowej nr 144 w os. Bohaterów Września. Łatwo rozróżnić obydwa odcinki, ponieważ pierwszy wykonany jest w kolorze szarym, natomiast drugi – czerwonym (ponieważ taki kolor ma kostka przed SP 144). Całość inwestycji wykonano ze środków Dzielnicy Mistrzejowice.

Dobiegł końca remont chodnika wzdłuż ul. Pińczowskiej w os. Złotego Wieku. Nowy chodnik ułożony został po obu stronach ulicy. Również w tym przypadku chodnik wykonany został z kostki brukowej. Czerwona oznacza wydzieloną część parkingową dla samochodów osobowych. W tym przypadku generalny remont kontynuowany był przez kilka lat, ponieważ środki na jego wykonanie pochodziły z tzw. resztówek (kwoty pozostałe po przetargach).

Ponadto rozstrzygnięty został przetarg na wykonanie remontu wzdłuż ul. Wawelskiej oraz kolejnego etapu generalnego remontu ul. Wiślickiej. W niedługim okresie czasu wyłonie-



Już wkrótce końcowy odbiór inwestycji.

obecnie inwestycji Dzielnic, tj. połączenia drogowego ul. Ks. K Janca z ul. Bohomolca. Pierwszy dzień lata przyniósł małą niespodziankę, ponieważ droga zastępcza, która do tej pory służyła mieszkańcom, „odeszła na zasłużoną emeryturę”. Pomimo licznych dziur, na których kierowcy testowali zawieszenia swoich samochodów, spełniła ona swoją rolę. Do chwili końcowego odbioru inwestycji nowe połączenie zostało warunkowo dopuszczone do ruchu kołowego przy ograniczonej prędkości pojazdów.

Dla przypomnienia trochę historii. Pierwsze plany budowy połączenia drogowego powstały jeszcze w latach '80. W ówczesnym planie zagospodarowania Miasta Krakowa umieszczono połączenie drogowe do ul. Strzelców. Ponad 15 lat inwestycja pozostawała w sferze marzeń i widniała tylko na papierze. Zresztą dokumentacja dawno straciła swoją wartość. W 2001 roku Rada i Zarząd Dzielnic Mistrzejowice uznały tę sprawę za priorytetową i przeznaczyły na ten cel (dokumentację) środki własne. Okres od kwalifikacji w budżecie miasta do realizacji tego zadania (na razie I etap), to przede wszystkim żmudne starania przewodniczącego Rady Dzielnic Stanisława Zięby, który jako radny Krakowa znalazł zrozumienie Rady Miasta. W bieżącym roku w budżecie MK zagwarantowano środki na budowę II etapu (pełny zakres zadania tj. połączenie od ul. Ks. J. Kurzei do ul. Bohomolca). Nowe połączenie drogowe będzie służyło wszystkim mieszkańcom Mistrzejowic. Stanowić będzie także ważne połączenie komunikacyjne.

Ukończony został generalny remont chodnika wzdłuż ul. Kleeberga i Obrońców Warszawy. Około 550 metrowy odcinek płyt zastąpiła



Nowy chodnik dobrze będzie służył dzieciom udającym się do szkoły.

wygoszpodarowaniu środków pozostałych po przetargach możliwe było dokończenie remontu, tj. wzdłuż ul. Obrońców Warszawy do Szkoły

ni wykonawcy przystąpią do prac, o których informować będziemy na bieżąco.

(W.Z.)

O MIEJSCE POLSKI W SERCACH POLAKÓW

W dniach od 16 do 23 czerwca 2004 r. w M.D.K. im. A. Bursy na os. Tysiąclecia, młodzież Mistrzejowic ze starszych klas szkół podstawowych i ponadpodstawowych miała możliwość obejrzeć cykl filmów dokumentalnych, na który składały się:

♦ „W cieniu Katania” ♦ „Kapelan pod Monte Cassino” ♦ „Zygmunt Domaradzki” ♦ „Stan oblężenia” ♦ „Niemcy żądają współczucia”

Prawie wszystkie szkoły skorzystały z tej niepowtarzalnej okazji obejrzenia filmów, a także wysłuchania komentarzy autora cyklu, Artura Janickiego. Odczucia i wrażenia młodzieży były bardzo pozytywne, pojawiły się propozycje kontynuacji cyklu.

To swego rodzaju nagroda Dzielnicy Mistrzejowice dla młodzieży, aby wiedziała o ważnych dla Polski i Polaków sprawach w nowej europejskiej rzeczywistości. Dziękujemy bardzo Pani Dyrektor Dorocie Rudy-Rudkowskiej za udostępnienie miejsca i organizację pokazów.

Wszystkim dziękuję
Przewodniczący Rady i Zarządu, Stanisław Zięba

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (78)

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

(dokończenia hasła z poprzedniego numeru)

Działy:

♦ **artystyczny** – opieka merytoryczna i organizacyjna nad amatorskim ruchem art., krzewienie zdrowego stylu życia poprzez formy rekreacji ruchowej, org. imprez artystycznych, kier. Danuta Świętek, zespoły art. ZPiT NOWA HUTA, Zespół Góralski HAMERNIK, Dziecięcy Zespół Góralski MALI HAMERNICY, KANON, Dziecięcy Zespół Wokalno Taneczny KLEKS, Teatr Muzyczny NOWA AKADEMIA, Amatorski Klub Tańca Towarzystw „encek”, Klub Małego Ucznia, BREAK DANCE, FUNKY, Muzyczny Klub Przedszkolaka, Klub Kubusia Puchatka, zajęcia umysłowe dla dzieci w wieku 3-6 lat, kursy tańca tow., wprawki taneczne, taniec współczesny, gimnastyka francuska, gimnastyka seniorów;

♦ **oświatowy** – org. cykli imprez z zakresu zdrowia, medycyny, ekologii, popularyzacji kultury różnych krajów, psychologii, wykładów dla maturzystów, spotkań z twórcami, kursy z zakresu kosmetyki, urody, kultury zachowania, twórczego myślenia, szybkiego uczenia się, hatha yoga, tai chi chuan, kier. Bogumiła Gugiewicz;

♦ **fot.-filmowy** – działalność związana z upowszechnianiem i popularyzacją fot. i filmu, opieka merytoryczna i org. nad twórcami nieprofesjonalnymi zrzeszonymi w Krakowskim Klubie Fot. FOTO GALERIA, kier. Adam Gryczyński;

♦ **nauki języków obcych** – org. kursów języków angielskiego, francuskiego, hindi, hiszpańskiego, niemieckiego, rosyjskiego, szwedzkiego, włoskiego, kier. Urszula Sputo;

♦ **plastyki** – upowszechnianie plastyki wśród dzieci i młodzieży, zajęcia plastyczne, ceramiki, rys., mal., opracowywanie szaty graficznej wyd. NCK, (Kolumna, zaproszenia, plakaty itp., wykonywanie dekoracji na imprezy NCK, Galeria Sztuki Dziecięcej, kier. Jacek Duras;

♦ **Galeria „Centrum”** – działalność wystawiennicza z różnych dziedzin sztuki, eksponowanie twórczości artystów nieprofesjonalnych i amatorów, kier. Joanna Gościej-Lewińska.

Sekcje:

Zainteresowań Politechnicznych: pracownice komputerowa, elektronika, modeli latających, mechaniczno-lotniowa, krawiecka, org. kursów samoobrony dla dorosłych, dzieci i młodzieży; kier. Jerzy Piotrowski

Imprez Dziecięcych: m.in. lekcje z folklorem w „Chalupie u Szpinaka”, wykorzystanie elementów sportu, zabawy, rekreacji w imprezach dla dzieci, instruktor Jerzy Kujawski

Informacji i Org. Widowni: m.in. reklama imprez, druk plakatów, afiszów, przekazywanie inf. o imprezach i działalności placówki do mediów, obsługa biletowa imprez, kier. sekcji Anna Paprocka

Biblioteka i Czytelnia

Z oferty programowej NCK korzysta rocznie 625 tys. osób, 1400 imprez, udział 5400 stałych uczestników w zajęciach w 420 pracowniach, zespołach, klubach i kursach. Ważniejsze imprezy: Lato Artystycz-

ne (lipiec, sierpień), Ferie Zimowe (styczeń), Krakowskie Spotkania Baletowe (listopad), Mikołajki (grudzień), Festiwal Teatrów dla Dzieci i Młodzieży (styczeń), Międzynarodowy Turniej Tańca Towarzystw dla Dzieci i Młodzieży LODOWY SOPEL (luty), UŚMIECH DZIECKA (maj), dni i wieczory międzynarodowe (raz w miesiącu), Targi ZDROWIE NATURA URODA org. przez kilka lat jako Festiwal Ezoteryczny NIE Z TEJ ZIEMI (kwiecień), Partytura na Ciało i Ruch (cztery razy w roku) Festiwal Piosenki Dziecięcej KOLOROWE NUTKI (maj), Instruktorskie Kursy Kwalifikacyjne z dziedziny tańca współczesny i ludowego, teatru org. pod patronatem Min. Kultury i Dziedzictwa Narodowego i Narodowego Centrum Kultury, wieloletnia współpraca z Domem Kultury w Norymberdze m.in. w zakresie wymiany zespołów art.

NOWOLIPKI

Ulica w XVI Dzielnicy Bieńczyce, przecznica ul. Kornela Makuszyńskiego, nazwa nawiązująca do powieści Poli Gojawiczyńskiej „Dziewczęta z Nowolipiek”.

NOWOTNY JÓZEF

Komunistyczny polityk (1926-93) ur. Łuczyce, syn zawiadowcy stacji PKP, partyzant w placówce AK i BCH ps. Lenin, od 1945 r. w PPR, od 1949 r. w PZPR, od 1953 r. w HiL, sekr. KSR HiL, sekr. KF PZPR HiL ds. propagandy, w l. 1971-80 I sekr. KF PZPR HiL, w l. 1980-84 konsul PRL w Kijowie, w l. 1984-86 kier. Ośrodka Obrony Cywilnej. Zm. w Nowej Hucie.

NURT

Teatralny zespół amatorski w latach 1951-52 r. w Nowej Hucie (w magazynie cementu, z pierwszym neonem w Nowej Hucie z drewnianej skrzyni z wyciętymi literami „Nurt” i żarówkami z pokoju prezesa Związku Zawodowego Bud. w Nowej Hucie). Zał. i kier. art. Jan Kurczab. W latach 1953-55 teatr zawodowy (premiera: m. in. „Wodewilu nowohuckiego” Gozdawy i Stępnia, „Poematu pedagogicznego” Antoniego Makareni, „Juliusz i Ethel” Leona Kruczkowskiego, „Martwe dusze” Mikołaja Gogola, „Grzech” Stefana Żeromskiego) Zlikwidowany w 1955 r. po powstaniu Teatru Ludowego w Nowej Hucie.

NURT 77

Scena przy Teatrze Ludowym w Nowej Hucie, od 1971 r., w 2003 r. gł. animator, reż. Inka Dowlasz, (program „Terapia przez sztukę”), „Studio improwizacji”.

NUSZKIEWICZ RYSZARD

Kombatant (1919-1983) ur. Grzegorzewo, por. WP, w kampanii wrześniowej 1939 r., w 1940 r. w Armii Polskiej we Francji, próba przedostania się przez Hiszpanię do Gibraltaru, osadzony w obozie w Miranda del Ebro, w 1942 r. ucieczka, „cichociemny” w Wielkiej Brytanii, w 1943 r. oficer operacyjny KEDYU AK okręgu krakowskiego, ps. „Powolny”, dowódca kompanii „Błyskawica”, udział w zamachu na Koppego, org. zamachu na pociąg Hansa Franka w Staniątkach, zastępca dowódcy Samodzielnego Baonu „Skała”, mjr AK, w 1945 r. więzień UB; w l. 1948-79 kier. działu produkcji MOSTOSTAL, autor pamiętnika „Uparci”, zm. w Krakowie.

(ciąg dalszy w następnym numerze)



Od 1995 r. do chwili obecnej, zespół jest gospodarzem „GALICYJSKICH WIECZORÓW z PIOSENKĄ” – znanego cyklu koncertów przygotowywanych i prowadzonych przez Lidię Jazgar. W ciągu 9 lat istnienia Wieczorów wystąpiło około 3000 artystów, których oklaskiwała każdorazowo kilkusetosobowa publiczność! To niespotykane zjawisko na kulturalnej mapie Krakowa, Polski, a może i... świata! Galicja tworzy na swoich koncertach niepowtarzalną atmosferę, pełną ciepła i spokoju, a jednocześnie niezwykle „energetyzującą”. Odpoczywają ci, którzy odpoczynku potrzebują, a chęci do życia nabierają ci, którzy gdzieś ją chwilowo zagubili... Najtrudniej o Galicję opowiadać. Lepiej się z nią spotkać! (e-mail: lidiajazgar@poczta.onet.pl)

Inwestujemy w Czyżynach

Rozmawiamy z prezesem ComArchu, sponsorem projektu „Nowa Huta. Dlaczego nie?!”, prof. Januszem Filipiakiem



Andrzej Mackiewicz: Niewiele osób wie, że jedna z najlepiej rozwijających się spółek informatycznych w Polsce ma siedzibę w Nowej Hucie. Co to oznacza dla Nowej Huty w perspektywie rewitalizacji tej części Krakowa?

Profesor Janusz Filipiak, prezes ComArch: Jak patrzę na Nową Hutę w tym kontekście, to widzę z jednej strony tradycyjny ciężki przemysł, a z drugiej – nowoczesne technologie. Takie przeciwieństwa pobudzają myślenie, nadają temu miejscu nowy charakter i stwarzają dla niego duże możliwości. Ogólnie idea rewitalizacji czy zmiany myślenia jest nam dosyć bliska. Działamy na rynkach zagranicznych, gdzie zmieniamy podejście do polskiej gospodarki, produktów i do umiejętności polskich inżynierów. Zainwestowaliśmy również poważne pieniądze w Cracovię i czynimy z tego najstarszego klubu w Polsce nowoczesną instytucję, co przekłada się na sukces sportowy. Bezpośrednia obecność ComArch w Nowej Hucie oznacza, że codziennie odwiedzają to miejsce setki najlepiej wykształconych ludzi z Krakowa, którzy pracują w ComArch, przyjeżdżają też do nas bardzo wyso-

kiej rangi goście z całego świata. Mamy nadzieję, że nasz sukces przełoży się z czasem na sukces Nowej Huty.

ComArch jest firmą, która daje szansę pracy uzdolnionym młodym ludziom.

– Staramy się zatrudniać dobrze wykształconych i ciekawych ludzi, bardzo często w trakcie studiów lub zaraz po. ComArch do ich młodości i uzdolnień dodaje odpowiedzialność w pracy i możliwości nauczania się profesjonalnej pracy. Korzystają na tym obie strony. Wielu z tych młodych i uzdolnionych pochodzi również z Nowej Huty. Jedyną różnicą między nimi a ludźmi z innych miejsc jest taka, że dojeżdżają oni do pracy z innej strony.

Jakie znaczenie dla firmy i jej wizerunku ma angażowanie się w takie projekty kulturalne jak „Nowa Huta. Dlaczego nie?!”

– ComArch już nie jest tylko firmą, która robi superpoważne interesy i systemy informatyczne. Przy tej skali działalności chcemy angażować się społecznie. Jesteśmy firmą otwartą i firmą dla ludzi. Projekt nadania Nowej Hucie nowego charakteru? Dlaczego nie?

Czy spółka ma jeszcze inne pomysły na inwestowanie w Nowej Hucie?

– Rozpoczęliśmy budowę bardzo dużego kompleksu na terenie Parku Technologicznego w Specjalnej Strefie Ekonomicznej w Czyżynach. W sumie zainwestujemy tam 75 milionów zł, a w nowych budynkach pracować będzie 1300 osób. A na poziomie indywidualnym sądzę, że kiedy w Nowej Hucie powstanie odpowiednia infrastruktura, to pracownicy ComArch będą chętnie inwestować w kawę, czy piwo w okolicach Placu Centralnego.

Podziękowanie!

Organizatorzy dziękują wszystkim za zaangażowanie się w projekt „Nowa Huta. Dlaczego nie?!” – Porozumienie Dzielnic Nowohuckich, Agencja Artystyczna ArtBlue, Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta.

Złotym Sponsorem:

ComArch, Elektrociepłownia „Kraków” S.A.

Sponsorom:

Centrum Handlowe M1, Baler-Pol, Kogucik, Vetter Polska Sp. z o.o., MPK Kraków, Serwis Opon KRAWAL, PKO Bank Polski, Promos, Adrem, Fares, Ochrona „Zawisza”, Hotel Orient

Patronom Medialnym:

Gazeta Krakowska, Radio Wanda 92,5 FM „Złote Przeboje”, TVP 3 Portal Życie Nowej Huty, Głos – Tygodnik Nowohucki, Agencja Reklamowa Wenecja

Wolontariuszom i instytucjom:

Członkom Stowarzyszenia Inicjatywa Nowohucka, harcerzom ZHP i ZHR, Ośrodkom Kultury, Straży Miejskiej, Policji. Specjalne podziękowania kierujemy do Aspirantów Szkoły Pożarnictwa w Nowej Hucie.

Stanisław Soyka w Krzesławicach

Mimo ciężkich chmur, jakie wiały w niedzielę nad Nową Hutą, ponad 1200 osób przyszło pobawić się na koncercie Galicji i Stanisława Soyki w ogrodach Dworku Matejki. Była to już druga impreza kulturalna w ramach projektu Porozumienia Dzielnic Nowohuckich pn. „Nowa Huta. Dlaczego nie?!”. Pierwszym z tego cyklu był recital Edyty Geppert w kościele Arka Pana.

Organizatorzy, na godzinę przed koncertem z niepokojem obserwowali niebo. Zakończyła się wtedy ulewa nad Nową Hutą. – Co chwilę mam telefony, czy odwołujemy koncert. Doprowadzimy imprezę do końca. Musiałoby dojść do obierania chmury, żebyśmy zrezygnowali – zapewniał koordynator projektu, Ireneusz Raś.

Decyzja okazała się słuszną, bo już chwilę potem przyjechały pierwsze autobusy wypełnione publicznością. Niebo zlitowało się nad Krzesławicami i już do końca spotkania nie padało.

Zanim rozpoczął się koncert Galicji i Soyki, przed Dworkiem Matejki do wspólnej zabawy zachęcała przybyłych Krakowska Staromiejska Orkiestra, która zagrała dynamiczne utwory Kayah i Bregovica oraz muzykę filmową. W tym czasie zapelnili się już sektor z miejscami siedzącymi.

– Proszę pozdrowić tych, którzy wybierali się tutaj, a wystraszyła ich pogoda – tak przywitała publiczność Lidia Jazgar i chwilę potem z zespołem Galicja wprowadziła zebranych w świat poezji śpiewanej. Po niej na scenę wkroczył oczekiwany Stanisław Soyka. Ciemności i oświetlenie parku oraz jego muzyka zaczarowały publiczność. I tak już było do godziny 22, kiedy zakończył swój występ muzyką skomponowaną do słów „Tryptyku Rzymskiego” Jana Pawła II.



Jeszcze przed godziną 19. nad Nową Hutą trwała ulewa.



Koncert zaczął się występem Lidii Jazgar z zespołem Galicja. (fot. Tomasz Grzyb)



Wzgórze Krzesławickie

Nr 7/2004 (20)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVII

25 czerwca 2004 r.

W Zielonym Jarze

DZIEŃ CZERWONEGO NOSA

Po raz drugi na Wzgórzach Krzesławickich odbył się dziecięcy piknik integracyjny – Dzień Czerwonego Nosa, połączony z tradycyjną Familiadą, popularyzujący ideę Fundacji „Dr Clown”, czyli leczenia śmiechem. Imprezę zorganizował Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice” dzięki pomocy finansowej Rady Dzielnicy XVII.

Dzień Czerwonego Nosa ma popularyzować ideę Fundacji „Dr Clown”, czyli stworzenia kompleksowej pomocy pedagogiczno-terapeutycznej, finansowej i materialnej dzieciom przebywającym w szpitalach, klinikach, hospicjach i placówkach specjalnych. Pomoc odbywa się poprzez wsparcie finansowe i rzeczowe instytucji i terapię śmiechem



prowadzoną przez lekarzy, psychologów i pedagogów specjalnych. Działalność Fundacji ma charakter ogólnopolski, a oddział krakowski jest na razie w fazie tworzenia zespołu terapeutów i poszukiwania wolontari

uszy chętnych do pracy z dziećmi.

19 czerwca w Zielonym Jarze punktualnie o 12 spotkały się dzieci z klaunami i zespołami artystycznymi z MDK. Tradycyjnie swoje stanowisko umieściło w Zielonym Jarze Młodzieżowe Obserwatorium Astronomiczne z Niepołomic i Instytut Ratownictwa Medycznego. Każdy z uczestników mógł nabyć czerwony nos, a dochód ze sprzedaży zasilił konto Fundacji „Dr Clown”. Na scenie wystąpił teatr osób niepełnosprawnych „Radwanek” i teatr Nikoli, a afrykańskie rytmy rozbrzmiewały za sprawą grupy „Tam-tam i tutu”. Nie zabrakło także atrakcji dla dzieci w postaci dmuchanego zamku, przejażdżek konnych i malowania twarzy.

Z MAJOWEJ SESJI

27 maja odbyła się kolejna sesja Rady Dzielnicy XVII. Podjęto na niej między innymi uchwałę na temat podziału środków po rozstrzygnięciu Dzielnicowego Konkursu Grantowego w ramach zadań priorytetowych Dzielnicy na rok 2004.

Srodki pozostałe po rozstrzygnięciu konkursu w wysokości 4500 zł postanowiono przeznaczyć na prace remontowe w Przedszkolu nr 111.

Podjęto też uchwałę w sprawie korekty w zadaniach priorytetowych na rok 2004. W dziale 900 Gospodarka Komunalna wniosek nr 38 brzmi teraz „Udrożnienie rowu w rejonie ul. Łuczanowickiej – 10 000 zł”.

Kolejna uchwała dotyczy Lokalnej Inicjatywy Inwestycyjnej – budowy kolektora sanitarnego w rejonie ulicy Wąwozowej i Wańkowicza. Rada postanowiła pozytywnie zaopiniować inwestycję przedłużenia w ulicy Wańkowicza oraz doprowadzenia do ulicy Wąwozowej kolektora sanitarnego w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych.

Radni postanowili też wystąpić do Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie zmiany zakresu rzeczowego zadania III-5.9 „Przebudowa ul. Darwina” umieszczonego w budżecie Miasta Krakowa na rok 2004 z opracowania projektu budowlanego przebudowy ulicy na opracowanie projektu budowlanego i rozpoczęcie przebudowy ulicy. Wyrażono też zgodę na realizację zadań remontowych chodników i ulic przez wybraną w przetargu firmę do realizacji remontów bieżących, dróg i chodników będących w zarządzie Zarządu Dróg i Komunikacji.

Dokonano także korekty zakresu rzeczowego zadania powierzonego „Remont oświetlenia na terenie Dzielnicy” na 2004 rok. Nowy zakres zadania to:

1. Oświetlenie chodnika za pętlą tramwajową od ul. Kocmyrzowskiej do Fortu (obok toto-lotka);
 2. oświetlenie ul. Lubockiej bocznej od posesji 106 w kierunku torów PKP;
 3. oświetlenie drogi dojazdowej do śmietników w lasu (od bloku nr 7 do bl. nr 10);
 4. dobudowa lampy na końcu chodnika przy pomniku Poległych w Krzesławicach;
 5. oświetlenie chodnika (4 lampy) na połączeniu ul. Łowińskiego i Kisielewskiego;
 6. zamontowanie lampy na skrzyżowaniu ulic Kocmyrzowska-Styczna-Jubileuszowa;
 7. zamontowanie lampy na skrzyżowaniu ulic Kocmyrzowska-Grębałowska;
 8. oświetlenie ulicy Łąckiej – boczna od Kantorowickiej – przewód i oprawy;
 9. ulica Glinik – częściowa realizacja projektu (5 opraw + przewód);
 10. ulica Soczyny – opracowanie projektu;
 11. ulica ks. Figlewicza – 2 oprawy;
 12. ulica Soczyny – 1 oprawa;
 13. oświetlenie ulicy Kocmyrzowskiej od pawilonu do ul. Architektów;
 14. ulica Kantorowicka boczna k. sklepu (jw.);
 15. ulica Morwowa wymiana lamp z kuli na wysięgnik;
 16. pomnik Poległych w Krzesławicach – 2 lampy;
 17. ulica Za Ogrodem – opracowanie projektu;
 18. ulica Wadowska – 1 słup + lampa;
 19. ulica Węgrzynowicka – 2 lampy;
 20. Zesławice – 1 słup + lampa (sieć napowietrzna).
- Dysponentem środków jest Zarząd Dróg i Komunikacji.

Przedszkole Samorządowe nr 111

POD MODRZEWIEM

Czterdzieści lat temu w osiedlu Na Stoku powstawało przedszkole. Dziś uczęszczają do niego już wnuki pierwszych wychowanków. Od lat przedszkole zwiększa ofertę swoich zajęć, starając się dopasować do zmieniających się potrzeb i wymagań rodziców i następnie szkół. Podczas imprezy z okazji okrągłej rocznicy nadano przedszkolu nazwę – „Pod Modrzewiem”.

5 czerwca w przedszkolnym ogrodzie odbył się jubileuszowy piknik, na którym stawili się dawni i obecni pracownicy przedszkola, kuratorzy, wizytatorzy, wychowankowie (często już ze swoimi dziećmi) i rodzice maluchów, które teraz chodzą do Przedszkola nr

111. Z łezką w oku niektórzy przypominali sobie miłe chwile. Nie zabrakło atrakcji artystycznych – wystąpiły dzieci z zespołu „Modrzewiowe Nutki” (niedawno nagrano płytę z ich udziałem), a obok sceny zarówno dzieci, jak i dorośli mogli obejrzeć pokaz sprzętu VI Brygady Desantowo-Szturmowej i Szkoły Aspirantów PSP.

Przedszkole mimo niżu demograficznego nie cierpi z powodu braku chętnych – na przyszły rok zapisało się już do niego 126 dzieci. Dyrektor Marta Kowalska podkreślała, że w swojej ofercie placówka dalej zamierza prowadzić edukację ekologiczną, a nawet ją rozszerzać o aspekty zdrowotne.



Radosny Dzień Dziecka

BAWIMY SIĘ

Zielony Jar po raz kolejny stał się miejscem radosnych zabaw i igraszek zorganizowanych przez Radę Dzielnicy XVII i Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice”. Już od południa 1 czerwca w parku odbywał się prawdziwie, nie tylko z nazwy radosny dzień dziecka.

Każdy maluch tego dnia mógł odwiedzić magiczny zamek (co prawda dmuchany), pojeździć na kucyku czy dać pomalować sobie twarz. Tradycyjnie w programie imprezy był konkurs plastyczny i występy na scenie.



Wystąpiły cheerleaderki z Gimnazjum nr 44, aktorzy Teatru Ludowego, Zespół Tańca Towarzystwa „Takt”, zespół fletowy i zespół wokalny „Śpiewanki” z MDK Fort 49 „Krzesławice”. Gośćmi specjalnymi było studio baletowe z XV LO i zespół instrumentalno-wokalny „Wild Thing” z MDK Fort 49 „Krzesławice”.

Rada Dzielnicy XVII i Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta, Klub „Dukat” zapraszają na

NOC ŚWIĘTOJAŃSKĄ 26 CZERWCA, O GODZ. 17

do parku Zielony Jar w os. Na Wzgórzach Krzesławickich. W programie koncert Krakowskiej Orkiestry Staromiejskiej, zabawa plenerowa „Szukamy Kwiatu Paproci”, konkurs wianków, przedstawienie teatralne „Kwiat Paproci” w wykonaniu grupy teatralnej „U Józefa” i zabawa w rytmie folk. Imprezę zakończy pokaz sztucznych ogni

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII, os. Na Stoku 15. Tel. 645-30-09, tel./fax 645-14-17. **Przewodniczący** – Stanisław Madej, **zastępca przewodniczącego**: Edward Dutkowski, **członkowie zarządu**: Helena Mikulska, Wanda Zacharewicz-Białowąs, Aleksander Żdziebko. Dyżury Zarządu: przewodniczący Zarządu – czwartek w godz. 9.00–11.00, zastępca przewodniczącego – środa 8.00–13.00, członek Zarządu – poniedziałek 15–17, wtorek 13–15, piątek 13–15.

Personel medyczny Szpitala im. S. Żeromskiego na Placu Centralnym

„BIAŁA SOBOTA” DLA ZDROWIA

Kolejki do badań ustawiały się już od 9 rano, mimo iż oficjalnie akcja „białej soboty” na placu Centralnym, która przeprowadzili lekarze i pielęgniarki ze Szpitala Żeromskiego (19 bm.), miała się rozpocząć dopiero o 10.

Inicjatywę roboczego uczczenia 50-lecia pierwszego nowohuckiego szpitala dofinansowała Rada Dzielnicy XVIII.

W specjalnie rozstawionych niebieskich namiotach w konsultacyjnym punkcie szczepień porad udzielali lek. med. Małgorzata Musiałowicz i pielęgniarki dyplomowane Barbara Jabłońska i Beata Wal-

cieszyły się pomiar ciśnienia, poziomowi cukru we krwi i badania okulistyczne. Dla wygody ustawiono krzeselka i starsze osoby mogły na nich spokojnie oczekiwać na swoją kolej. Pacjenci byli zadowoleni, że nie muszą udawać się specjalnie do przychodni, wydawać pieniędzy i chwalić pomysł, że np. mogli nie tylko zrobić badanie, ale także np. przy EKG – otrzymać jego opis.

„Biała sobota” była nie tylko okazją do skontrolowania stanu swojego zdrowia, lecz – dla samego szpitala – zaprezentowania leczniczej oferty i poinformowania o akcjach i przychodniach profilaktycznych prowadzonych przy oddziałach szpitalnych.

– Nasz szpital promuje karmienie naturalne, które jest zarówno zdrowe, jak i ekonomiczne. Nie wymaga przygotowywania pokarmu, mleko mamy jest zawsze ciepłe i dostępne o każdej porze. Matki, które rodzą na naszym oddziale, decydują się w większości na naturalne karmienie piersią. Przekonujemy młode matki do tego, staramy się im pomagać i wspierać w tej decyzji, bo niejednokrotnie nie znajdują one wsparcia u mężów czy rodziców – podkreślają położne **Maria Kaleta i Jadwiga Frączek**, które założyły dwa lata temu Poradnię Laktacyjną przy oddziale położniczym. W tym czasie z jej porad skorzystało około 500 kobiet. Mogą tu przyjść ze swoimi problemami związanymi z karmieniem piersią wszystkie mamy, nie tylko te, które rodziły w nowohuckim szpitalu.

Dodajmy, że szpital posiada certyfikat „Szpital Przyjazny Dziecku” przyznawany przez WHO/UNICEF i Trakt Porodowy Bocianówka z całodobową Poradnią Ginekologiczną, Poradnią Fizjologii i Patologii Ciąży, bezpłatną Szkołą Rodzenia dla przyszłych rodziców oraz prowadzi bezpłatne porody rodzinne. Na oddziale praktykuje się system „rooming in” pozwalający mamie na bezpośredni kontakt z dzieckiem już od pierwszych chwil życia.

W poradniach przyoddziałowych

udziela się wiele pielęgniarek, które same wystąpiły z inicjatywą ich tworzenia – podkreśla **Teresa Chawarska-Wilk**, magister pielęgniarstwa, przełożona pielęgniarek Szpitala im. Żeromskiego, która organizowała ekipę pielęgniarek na „białą sobotę”.

Są wśród nich poradnia pielęgniarstwa dla chorych na cukrzycę i ich rodzin, poradnia geriatryczna, poradnia dla chorych z chorobą Parkinsona oraz konsultacyjny gabinet szczepień poradni chorób zakaźnych dla dorosłych.

Od 2002 roku przy szpitalu działa też Szpitalny Oddział Ratunkowy. A w ostatnią sobotę – na placu Centralnym – sposoby ratownictwa medycznego demonstrowały załogi karetek „R”.

– Generalnie interwencja osób z zewnątrz ogranicza się do wezwania karetki pogotowia, rzadko ktoś usiłuje pomóc poszkodowanemu. Choć zdarza się, że niektórzy niespodziewanie podejmują działania ratownicze i to z dobrym rezultatem. Ostatnio taką akcję resuscytacji, czyli przywracania oddechu i krążenia, podjął jeden z kierowców autobusu MPK, gdy na petli w Zesławicach zauważył osobę, która zasłabła. Karetka miała do przebycia długą drogę i mogę powiedzieć, że pasażer autobusu przeżył dzięki odwadze i zdecydowaniu kierowcy. Zwykle jednak świadkowie zdarzenia obawiają

Rada Dzielnicy XVIII dofinansowała promedyczną akcję dla mieszkańców nie tylko swoich osiedli (o adres nikt nie pytał) kwotą 10 tys.

tem zakaźnym badania odporności przeciwko żółtacze, wśród dzieci w grupie 8–10-latków. Dzieci wykazujące zaniżoną odporność są kiero-



„Biała sobota” na placu Centralnym.

zł. I to nie była pierwsza dotacja radnych Nowej Huty z myślą o zdrowiu.

– W roku ub. swoją uwagę skierowaliśmy na zdrowie najmłodszych, przeznaczając 20 tys. zł na przeprowadzenie badań przesiewowych wzroku w szkołach podstawowych. Prowadzono je we wszystkich szkołach podstawowych naszej dzielnicy, w klasach od I do III. Okazało się, że 20 proc. przebadanych dzieci wymagało skierowania do okulisty! To nie jest pierwsza wspólna: Szpitala

wane na szczepienie, a pierwszą dawkę szczepionki funduje Szpital im. Żeromskiego – podkreśla **Małgorzata Niechaj**, radna Dzielnicy XVIII, przewodnicząca komisji zdrowia.

Uważa ona „białą sobotę” na Placu Centralnym za bardzo udaną. To wynik nie tylko ładnej pogody, ale i niestety, ciągle jeszcze zbyt małej dostępności do lekarzy.

– W ciągu sześciu godzin udzieliśmy około 1500 porad. Frekwencja potwierdziła też, że starsze pokolenie mieszkańców chętnie kontroluje stan swego zdrowia. Wśród zainteresowanych przeważali ludzie w starszym wieku, co jest dla nas wskazówką, by następnym razem zaadresować ofertę porad do osób w średnim wieku do czterdziesto- i pięćdziesięcioletków i ludzi młodych – podsumowuje dyrektor L. Kucharski.

Ta „biała sobota” była dla Szpitala im. Żeromskiego jedną z kolejnych imprez przygotowanych w ramach jubileuszu 50-lecia tej nowohuckiej placówki medycznej.

– Myślę, że uroczystości okolicznościowe, przysłużą się dalszemu przybliżeniu naszego szpitala pacjentom. Reasumując, w ciągu 50 lat pracy w tym pierwszym szpitalu nowohuckim leczono 1 211 040 pacjentów. W tym okresie przyszło na świat w oddziale położniczym 142 230 noworodków – podkreśla rzecznik prasowy szpitala **Leszek Gora**. (krys)



Doktor Łukasz Wrzak pokazuje na Ani – fantomie do ćwiczeń resuscytacji (czyli przywrócenia krążenia i oddechu) – jak prawidłowo wykonać sztuczne oddychanie. Obok pielęgniarka Alina Michnowicz, a w składzie karetki „R-1” jeżdżą do chorych również starszy ratownik Piotr Kielb i prowadzący karetkę Tomasz Targosz.

się podejmować pomoc, gdyż tłumacząc, że nie chcieliby zaszkodzić... Uważam, że w takiej sytuacji już zaszkodzić nie można, a można pomóc – podkreśla doktor **Łukasz Wrzak** z karetki „R-1”.

Mimo iż na co dzień pod adresem służby zdrowia słychać narzekania, to podczas „białej soboty” na placu Centralnym słyszeć było raczej pochwały.

im. S. Żeromskiego i Dzielnicy XVIII, prozdrowotna akcja. Aktualnie prowadzimy wspólnie z Oddzia-

Zarząd Dzielnicy XVIII i organizatorzy „białej soboty” w al. Róż serdecznie dziękują Kierownictwu Kawiarni „Stylowa” za udostępnienie przyłącza energii elektrycznej.

POGRZEBOWE USŁUGI:
◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO
 Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni
„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębalowie)
 Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON”
 os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
 Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰
BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI
 Koszt pogrzebu już od 1200 zł
 Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932
Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

Profesjonalne usługi pogrzebowe
„CORDIA”
 Rok założenia 1992
TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO
 os. Na Skarpie 24, czynne od 8.00 do 15.00
 tel. całodobowe: 648-40-35, 643-72-22, fax 686-43-10, 0606-139-383
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

NEKROLOGI I KONDOLENCJE
 przyjmuje
Biuro Ogłoszeń „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”
 al. Jana Pawła II 232
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
 tel. 643-44-33
 oraz biura ogłoszeń współpracujące z naszym Tygodnikiem

PAMIĘĆ O BLISKICH, PRZYJACIOŁACH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św., odprawianych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, nadal takie informacje zamieszcimy bezpłatnie. Trzeba tylko z odpowiednim wyprzedzeniem zgłosić się do sekretariatu redakcji.

FIRMA ALUMARK www.alumark.skawina.pl
 SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8,
 tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73
• PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA Z ALUMINIUM
EKSPOZYCJA:
DH „WANDA” (parter)

RESTAURACJA „REDA”
 os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
 zaprasza codziennie od godz. 9.00 do 21.00 na
PYSZNA RYBKĘ!
wesela i przyjęcia okolicznościowe
 do 120 osób.

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
 mgra Stefana Kwietniowskiego z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
 prowadzą ZAPISY na semestr pierwszy i semestry wyższe następujących szkół:
 • LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
 3-letnie na podbudowie gimnazjum (lub 8-letniej szk. podst.)
 • LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE UZUPEŁNIAJĄCE
 2-letnie na podbudowie zasad. szkoły zaw.
 • TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE ZAOCZNE
 3-letnie na podst. zsz w zaw. sprzedawca
 • POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE
 informatyka, rachunkowość, turystyka, administracja
 Informacje: (012) 276-50-91, 0-604 266-151

NAJŁADNIEJSZE SALE WESELNE
 > wesela > przyjęcia okolicznościowe
 dwie sale, zaplecze kuchenne lub catering
„Rolhut”
 ☎ 644-57-33, 0602-589-244

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- * **SPRZEDAM** maszynę dziewiarską, dwupłytową „5” z osprzętem – Żakard. Tel. 645-89-25.
- * **ZAMIENIĘ** mieszkanie spółdzielcze, 60 m², 3-pokojowe na dwa oddzielne. Tel. 654-43-14 po 19.00.
- * **SPRZEDAM** odtwarzacz Samsung DVD, nowy, z gwarancją, 500 zł. Tel. 645-65-03.
- * **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, 52 m² na mniejsze, 2-pokojowe. Tel. 644-55-84.
- * **SPRZEDAM** tanio suknię ślubną, wzrost 160 cm, ecru, dwuczęściową. Tel. 648-92-96.
- * **SPRZEDAM** kiosk na Tomkowie, nr 230. 0605-678-021.
- * **DO** wynajęcia dwupokojowe. Tel. 649-38-71.
- * **OKAZYJNIE** sprzedam dwie dykierki. 0602-58-22-52.
- * **SPRZEDAM** działkę uzbudowaną, 0,84 ary, budynek gospodarczo-mieszkalny + wozownia, okolice Zielenic. Tel. 425-82-76.
- * **DO** wynajęcia samodzielne, Huta. Tel. 645-33-82.
- * **DWUPOKOJOWE** do wynajęcia. Tel. 649-38-71.
- * **LUBIEN**, dom, działka 6a, sprzedam. Tel. (012)273-52-02.

Prywatna Firma działająca od 1994 r.
ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
 ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o.
 ■ os. Uroczę 4, tel. 642-26-94
 ■ ul. L. Rydla 7, tel. 637-27-01, 638-47-27
 tel./fax 636-37-75
PRZYJMIE W ZARZĄD I ADMINISTRACJĘ
 • budynki prywatne (w tym nowo wybudowane) • wspólnoty mieszkaniowe • budynki zakładowe • budynki komercyjne
 ◆ konkurencyjne ceny ◆ profesjonalna obsługa ◆ porady prawne
 www.zarzacanieruchomosci.krakow.pl
 e-mail: adm1@zarzacanieruchomosci.krakow.pl

IRM
 Prokocim
 działający od ponad 10 lat
 Biura - os. Kalinowe 4 tel 648 40 92
 - ul. Okólna 4 tel 655 01 42
 e-mail: zarzadca@prokocim.pl
ZAPRASZA
Wspólnoty Mieszkaniowe
do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami
 • dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe - ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
 • gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
 • prowadzimy prekursorską działalność pozyskiwania kredytów na docieplenia budynków i modernizację instalacji C.O.
 • udzielamy wszechstronnych porad
 Jesteś zainteresowany - zapraszamy!

Zarządzanie & Administrowanie Nieruchomościami
 ❖ Wspólnoty mieszkaniowe ❖ Budynki prywatne
 Tel. 506-313-763. E-mail: nieruchomosci_krakow@pf.pl

POLICEALNE ZAOCZNE INTERNETOWE
STUDIUM ZAWODOWE INFORMATYKI I ZARZĄDZANIA
 ogłasza zapisy na rok 2004 / 2005 w systemie zaocznym na kierunki:
 Technik: ⇒ informatyk ⇒ ekonomista ⇒ rachunkowości
 ⇒ administracji ⇒ kelner barman ⇒ bhp
 ⇒ technik fizjoterapii 4 SEMESTRY WIECZOROWO
ZAOCZNE INTERNETOWE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE
 Po. Szk. ZSZ – 6 sem. Po Szk. Podst. – 4 sem
 * SZKOŁY POSIADAJĄ UPRAWNIENIA PLACÓWEK PUBLICZNYCH *
 INFORMACJA PON.- PT. 9.00 – 16.00. POK. 120
 KRAKÓW, OS. ŻŁOTA JESIEŃ 2
 Tel. (012), 641-65-62, Tel./Fax. 641-65-14
ZAPRASZAMY!

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Czyżyny” w Krakowie poszukuje kandydatów do pracy na stanowisku SPECJALISTY ds. TECHNICZNYCH (1/2 etatu)
Wymagania:
 – wykształcenie wyższe,
 – uprawnienia budowlane bez ograniczeń,
 – 3 lata pracy w zawodzie,
 – doświadczenie zawodowe związane z przewodami, zbiorczymi spalinowymi i wentylacyjnymi w budynkach, mieszkalnych wielorodzinnych.
 CV wraz z listem motywacyjnym prosimy złożyć na dzienniku podawczym pok. nr 12 lub przesłać na adres Spółdzielni Mieszkaniowej „Czyżyny”, 32-871 Kraków, os. Dywizjonu 303, paw. nr 1 w terminie do dnia 2.07.04 r.
 Bliższe informacje można uzyskać pod nr. tel. 647-08-67 lub 647-15-00 wew. 39.

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy mieszkańców Nowej Huty?
TO PROSTE!
ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”!
 Biuro ogłoszeń – redakcja „Głosu” (NCK, przy pl. Centralnym).
 Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03,
fax 644-61-07

BADANIA:

- ♦ okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- ♦ na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- ♦ kwalifikacyjno-okresowe kierowców

♦ **LEKARZE:** • internista – lekarz medycyny pracy • **neurolog** – leczenie w ramach kasy chorych • chirurg naczyń i naczyń • **ESPERAL** • laryngolog • okulista • dermatolog • ginekolog • stomatolog • urolog • leczenie cukrzycy i chorób tarczycy

♦ Pracownia analityczna pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ♦ EKG – spoczynkowe ♦ USG jamy brzusznej i ginekologicznej ♦ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ♦ REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE ♦ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed

NZOZ Pracownia

Radiologiczna

os. Krakowiaków 43

644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci

w dniu zgłoszenia

Dawki RTG obliczane

komputerowo, indywidualnie

dla każdego pacjenta

Pon.–pt. 8.00–18.00

USG – BEZ TERMINÓW

- ♦ jama brzuszna ♦ narząd rodny ♦ prostata ♦ piersi
- ♦ tarczycy ♦ jądra (moszna) ♦ położnictwo (ciąża) ♦ badania dziecięce
- m.in. stawy biodrowe ♦ i inne

OS. JAGIELLOŃSKIE 19 (obok kościoła „Ani”) Tel. 648-99-13

NOWO OTWARTY

FITNESS KLUB

SOLARIUM

AEROBIC

SIŁOWNIA

OS. NA LOTNISKU 11

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
- ♦ ekspresowe naprawy protez
- ♦ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!

os. Boh. Września 1a/3g

tel. 645-93-33

Potrzebne czy niepotrzebne?

TŁUSZCZE

Rola tłuszczów w funkcjonowaniu naszego organizmu jest trudna do przecenienia. Organizm stale wytwarza pewne hormonopodobne substancje, tzw. eikosanoidy, które biorą udział w kontrolowaniu takich zjawisk jak stany zapalne, tworzenie się zakrzepów, zwężanie naczyń krwionośnych czy skurcz mięśni gładkich (na przykład macicy).

Do wytworzenia tych substancji niezbędny jest dostarczany wraz z pożywieniem tłuszcz. Wszystko jedno, czy „dobry” czy „zły”. Organizm przerobi każdy z nich. Ale w zależności od rodzaju dostarczanego tłuszczu, powstają eikosanoidy określonego typu. Niektóre mogą ulegać przemianom w substancje nasilające stany zapalne, zwiększające lepkość krwi i kurczące naczynia krwionośne. Eikosanoidy powstające w związku ze „zdrowymi” tłuszczami mają działanie wręcz przeciwnie.

„ZŁE” I „DOBRE” TŁUSZCZE

Jeśli ktoś od dawna preferował zasady: zero tłuszczów! – powinien prześledzić swoje stanowisko. Eliminować trzeba, ale tłuszcze „złe”. Do tłuszczów tego typu należą tłuszcze nasycone, które znajdują się m.in. w mięsie, pełnotłustym mleku i jego przetworach, oleju palmowym i kokosowym. Szkodliwe są również tłuszcze typu „trans”, obecne na przykład w twardej margarynie i wielu smażonych potrawach.

Do tłuszczów „dobrych”, które mają wręcz zbawienny wpływ na nasze zdrowie, należą tłuszcze o trudnych do zapamiętania nazwach: kwasy tłuszczowe omega-3, tłuszcze jednonienasycone i wielonienasycone. Kwasy te pomagają uniknąć raka, choroby wieńcowej, astmy, cukrzycy, nadciśnienia, a – jak twierdzą niektórzy – nawet choroby Alzheimera i depresji. Przypuszcza się, że działają one jako chemiczny łącznik ułatwiający komórkom mózgu komunikowanie się między sobą. Kwasy te zmniejszają ból związany z menstruacją, z reumatoidalnym zapaleniem stawów, pomagają również w zwalczaniu stawów zapalnych.

GDZIE SZUKAĆ

„DOBRYCH” TŁUSZCZÓW?

Gdzie znajdziemy te dobroczynne substancje, które mogą być dostarczane jedynie wraz z pożywieniem? Otóż obfitują w nie tłuste ryby – zwłaszcza morskie – oraz niektóre rośliny. Ich doskonałym źródłem są: łosoś, sardynka, makrela, śledź, sardela, kawior, biały tuńczyk (zwykle tuńczyk ma mniej kwasów omega-3) oraz olej rzepakowy, siemię lniane, orzechy włoskie oraz warzywa o ciemnozielonych liściach i łodygach. Tłuszcze jednonienasycone znaleźć można w oliwie, oliwkach, owocach awokado, maśle orzechowym, a także większości orzechów. (f)

PRZEPIS NA DŁUŻSZE ŻYCIE

Wystarczy wprowadzenie kilku zmian w naszym jadłospisie, by poprawić samopoczucie i wpłynąć na przedłużenie życia. Jakie zmiany są pożądane? Oto siedem wskazówek, które pozwolą pozytywnie wpłynąć na nasze zdrowie:

1. Jedz dwa jabłka dziennie. Dzięki temu schudniesz do 5 kilogramów w ciągu roku, gdyż błonnik zawarty w jabłkach reguluje trawienie tłuszczu i białka.

2. Zamiast piwa lub drinka pij czerwone wino. Wino czerwone zawiera cenne bioflawonidy – w odróżnieniu od wina białego, produkuje się je z całych winogron, łącznie z pestkami, które są źródłem najsilniejszych przeciwutleniających. Dzięki temu zmniejszamy ryzyko wystąpienia raka.

3. Po wyczerpującym dniu zażyj 1 gram witaminy C. W ten sposób o połowę zmniejszysz prawdopodobieństwo złapania przeziębienia lub grypy.

4. Codziennie pij 4 litry zimnej wody. Dzięki temu w ciągu tygodnia schudniesz pół kilograma. Organizm

spali dodatkowo 123 kalorie dziennie, by ogrzać przyjętą wodę do temperatury 36,6 stopni.

5. Na śniadanie jedz płatki zbożowe. Pełnoziarniste płatki zawierają 100 procent dziennej dawki kwasu foliowego i obniżają poziom groźnej dla serca homocysteiny. W ten sposób zmniejszysz zagrożenie chorobą serca.

6. Zjedz dwa banany dziennie. O właściwościach odżywczych bananów pisaliśmy tydzień temu. Przypomnimy więc tylko to, że dzięki obfitości potasu banany zmniejszają ryzyko udaru o 20 procent.

7. Nawet jeśli nie jesteś łasuchem zjedz trzy kawałki czekolady w miesiącu. Czekolada zmniejsza poziom „złego” cholesterolu LDL.

(f)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66

czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14

NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH

ELASTYCZNE, NIEŁAMLIWE, BEZKLAMROWE

PROTEZY NYLONOWE

5 LAT GWARANCJI

- stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
- naprawy protez na poczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

ZOZ „Centrum Medyczne – Nowa Huta” sp. z o.o.

Kraków, ul. Ujastek 3

zaprasza

mieszkanki Krakowa urodzone w 1964 r.

na bezpłatne badania mammograficzne

rejestracja: tel. 644-95-00 wew. 42-00

Program badań finansowany przez Miasto Kraków

ZOZ „Centrum Medyczne – Nowa Huta” sp. z o.o.

Kraków, ul. Ujastek 3

zaprasza

mieszkańców Krakowa po 25 roku życia

na bezpłatne badania w kierunku

miażdżycy, cukrzycy, nadciśnienia

rejestracja: tel. 643-71-01, 648-98-77, 644-84-89

Program badań finansowany przez Miasto Kraków

ZOZ „Centrum Medyczne – Nowa Huta” sp. z o.o.

Kraków, ul. Ujastek 3

zaprasza

mieszkańców Krakowa po 40 roku życia

na bezpłatne badania w kierunku

prewencji POChP (badanie spirometryczne)

rejestracja: tel. 643-71-01

Program badań finansowany przez Miasto Kraków

ZOZ „Centrum Medyczne – Nowa Huta” sp. z o.o.

Kraków, ul. Ujastek 3

zaprasza mieszkańców Krakowa

urodzonych między 1930 a 1965 r.

na bezpłatne badania przesiewowe dla wczesnego rozpoznania raka jelita grubego

(I etap programu)

rejestracja: tel. 643-71-01

Program badań finansowany przez Miasto Kraków

ZOZ „Centrum Medyczne – Nowa Huta” sp. z o.o.

Kraków, ul. Ujastek 3

zaprasza

mieszkanki Krakowa po 40 roku życia

na bezpłatne badania w kierunku

profilaktyki chorób tarczycy (I etap programu)

rejestracja: tel. 643-71-01

Program badań finansowany przez Miasto Kraków

LECZYMY ALERGIE I BÓLE

– Moje pięcioletnie dziecko często zapadało na choroby górnych dróg oddechowych. Spowodowane to było słabą odpornością organizmu, której przyczyną była m.in. alergia pokarmowa. O gabinecie biorezonansu dowiedziałam się od znajomej, która przez wiele lat cierpiała na nerwicę lękowo-depresyjną. Dopiero wizyta w tym gabinecie przyniosła jej poprawę zdrowia. Postanowiłam udać się tam z moim dzieckiem. Po wykonaniu bezbolesnego, komputerowego testu moje podejrzenia co do alergii pokarmowej córki potwierdziły się. Po odczuleniu kolejnych alergenów zdecydowałam się na podjęcie terapii wzmacniającej mającej na celu uodpornienie dziecka na choroby. Efekt jest pozytywny – od tamtej pory dziecko nie choruje. Ponadto zaczęłam córce podawać produkty, na które była odczulana i których musiała unikać. Oznaki uczulenia ustąpiły całkowicie.

– Mnie też pomogło – stwierdza Pani Genowefa Z., oczekująca w poczekalni na kolejną terapię. – Cierpiałam na bóle kręgosłupa. Leczenie tradycyjne nie przynosiło spodziewanych skutków. Po 4 terapii stan mojego zdrowia uległ poprawie. Bóle kręgosłupa znacznie się zmniejszyły. Wierzę, że po kolejnych terapiach ustąpią całkowicie.

Leczymy również:

- nerwice – bóle kręgosłupa i stawów – depresje – otyłość
- astmę – reumatyzm – wrzody – nerwobóle

TERAPIE ANTYNIKOTYNOWE ORAZ ANTYALKOHOLOWE

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43

Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

PIERWSZA DOWIEDZIAŁA SIĘ O KATYNIU

Gdy w czerwcu 1939 roku Alina wychodziła za mąż, nie sądziła, że po kilku miesiącach, nie wiedząc o tym, zostanie wdową. Mąż, dr med. Jakub Chrzanowski, pracownik Kliniki Chorób Wewnętrznych w Warszawie, w czasie kampanii wrześniowej 1939 roku lekarz batalionu Obrony Narodowej w Sokółce, uczestniczył w bitwie koło Mławy, został internowany przez Sowieców w Starobielsku, a potem został przez nich zamordowany wiosną 1940 roku.

Alina czuła, że z mężem stało się coś niedobrego. Jako córka ziemianina, dzierżawcy majątku Perki koło Kobrynia, ale warszawianka z urodzenia, przeżyła I wojnę światową, rewolucję i wojnę bolszewicką w Moskwie i z autopsji wiedziała, choć po powrocie do Polski w 1921 roku miała zaledwie osiem lat, do czego zdolni są bolszewicy. Ciągłe jednak miała nadzieję, że może mąż przeżył i kiedyś wróci. Na razie musiała ratować się sama. Wojna zastała ją koło Kowla. W grudniu 1939 roku udało się jej przekroczyć granicę niemiecko-sowiecką i dotrzeć do Warszawy. Wkrótce dostała pracę jako urzędniczka w Kole Opieki nad Jeńcami Biura Informacyjnego PCK.

– Jakby w niepamięć poszły moje studia polonistyczne na Uniwersytecie Warszawskim, twórczość poetyczna recytowana na imprezach, spotkaniach towarzyskich i na antenie Polskiego Radia. Odtąd liczyła się jedynie pomoc rodakom uwięzionym na Wschodzie. Dlatego tak zależało mi na tej pracy – opowiadała mi po latach. – A przy okazji naiwnie sądzi-

łam, że może uda mi się odnaleźć męża. Otrzymałam zadanie zbierania informacji na dobrze mi znanym Podlasiu i Polesiu, szczególnie dotyczących losów polskich oficerów w Sowietach. W Terespolu prowadziłam placówkę Zarządu Głównego PCK przy obozie wymiennym jeńców między Sowietami a Niemcami. Przy pomocy miejscowej ludności i pracowników siedleckiego oddziału PCK zorganizowałam pomoc wygłodzonym pobytom w niewoli żołnierzom. Jeździłam do Małaszewicz, gdzie znajdował się obóz przejściowy dla ludzi wracających ze strefy sowieckiej zza Bugu. Ciągłe ich pytałam, co stało się z naszymi oficerami, którzy dostali się do niewoli. Zebrane informacje przekazywałam swej bezpośredniej zwierzchniczej, Emilii Grocholskiej z ZG PCK w Warszawie.

– Jak to się stało, że przystąpiła Pani do konspiracji?

– Zgłosił się do mnie przyjaciel męża doktor Leśkiewicz i po prostu to zaproponował. On też odebrał ode mnie przysięgę w lutym 1940 roku.

Miałam pseudonimy „Pokrzywa”, „Katusza”, „Mandarynka”, a od 1942 roku „Marta”.

Wyrzykowski ps. „Zenon”, „Stefan”, „Tata” zorganizował oddział partyzancki „Zenon”, który w marcu 1944



Alina Fedorowicz z synem Jerzym Fedorowiczem.

– Ale pracy w PCK nie zaprzestała Pani?

– W lipcu 1941 roku z polecenia Marii Bortnowskiej, która w tym czasie kierowała Biurem Informacyjnym PCK, wyjechałam do Białej Podlaskiej z zadaniem zdobycia informacji o oficerach zaginionych w Sowietach. Równocześnie, z ramienia ZWZ dostałam przydział do komórki wywiadu w Bachorzy koło Białej. W Białej zostałam zatrudniona jako kelnerka w „Cafe 3”. Lokal prowadziły panie Zaborowskie, żony oficerów 34 pp. i 9 pal. Bywali tam Niemcy, stanowiący nieświadomie źródło cennych informacji. Dostałam rozkaz: „Nawiąż kontakt z oficerem, który ma jechać w kierunku Smoleńska”. Poznałam lekarza, kpt. Edwarda Blassa. Jego zachowanie wyróżniało go na tle innych niemieckich oficerów. Zdobyłam jego zaufanie, opowiadając o mężu. „Nie mam od niego żadnych wiadomości” – mówiłam mu. Kapitan Blass pracował w polowym szpitalu Wehrmachtu. Pewnego dnia poinformował mnie: „Jedziemy do Smoleńska. Jeśli zdobędę jakieś informacje, to dam znać w umówiony sposób”. Dotrzymał słowa. W październiku 1941 roku na mój warszawski adres przyszedł list: „Tak jak Pani wspomniałam, jako myśliwy miałem ochotę zapolować na wilki. Wokół miasta są duże lasy. Niestety, wyprawa nasza nie dała żadnego rezultatu, gdyż wszystkie wilki zostały wybite przez tamtejszych ludzi na wiosnę 1940 roku”. Termin „wilki” oznaczał polskich oficerów. Tak dowiedziałam się o likwidacji polskich jeńców przez Sowieców w okolicy Smoleńska. Meldunek przekazałam zwierzchnikom w konspiracji, ale nie chciałam w to wierzyć! Ale prawda była bezlitośna i rzeczywiście dowiedział się o niej cały świat 13 kwietnia 1943 roku po odkryciu przez Niemców grobów polskich oficerów w Katyniu.

Po wykonaniu zadania w sierpniu 1941 roku Alina zrezygnowała z pracy kelnerki. Natomiast nadal dużo jeździła w teren i z meldunkami do Warszawy. Gdy w Bachorzy, gdzie mieszkała, porucznik Stefan

roku w czasie akcji „Burza” jako I batalion wszedł w skład 34 pułku piechoty 9 Dywizji AK, Alina utworzyła tam drużynę sanitarną. Po ukończeniu kursu sanitarnego w Ubezpieczalni Społecznej w Warszawie i podstawowym przeszkoleniu wojskowym została dowódcą tej drużyny, najpierw jako kapral z cenzusem, potem jako podporucznik. Przybyły do oddziału student medycyny Zbigniew Papliński ps. „Doktor Ruski” (po wojnie chirurg ortopeda, profesor Akademii Medycznej w Gdańsku) postawił sprawy sanitarne na fachowym poziomie. Natomiast Alina zdobyła dwa wozy do przewożenia sprzętu i rannych. Chrzest bojowy odbyła w maju 1944 roku podczas akcji osłaniania ekipy partyzanckiej wydobywającej z Bugu szczątki pocisku „V-2” w lasach mierzwińskich. Na krótko została główną sanitariuszką dywizji i Inspektoratu, ale uzyskała zgodę gen. Ludwika Bittnera ps. „Halka” dowódcy 9 DP AK na powrót do I batalionu 34 pp. AK. Z nim przeszła cały szlak bojowy. Udzielała pomocy sanitarnej na polach bitwy, wyprowadzała rannych w bezpieczniejsze miejsca, umieszczała ich w zakonspirowanych kwaterach, punktach sanitarnych i szpitalach. Za swą postawę w walce w Jeziorach i w wiosce Krynice 30 czerwca 1944 roku gen. „Halka” odznaczył ją Krzyżem Walecznych. Po przejściu frontu oddział „Zenona” broni nie oddał i nie ujawnił się. Razem z dowódcą „Zenonem” i jego bratem Zbigniewem Wyrzykowskim ps. „Granat” przewoziła broń chłopskim wozem, w celu jej ukrycia. W początkach września 1944 roku we wsi Kornica natknęli się na oddział NKWD. „Granat” uciekł. „Marta” i „Zenon” zostali aresztowani.

– Przesłuchiwali nas w Siedlcach. To był prawdziwy koszmar. Enkawudziści sprowadzili mnie do piwnicy, postawili przed ścianą i zainscenizowali egzekucję. Zostałam jednak zwolniona, podobnie jak „Zenon”. Po prostu wytrzymałmy śledztwo i nie przyznaliśmy się do niczego.

– A broń znaleziona w furmance przez enkawudzystów?

– Powiedzieliśmy, że nic o niej nie wiemy. Może ktoś ukrył i sadił, że nieświadomie przewieźmy ją w bezpieczne miejsce? Uwierzyli nam. Niepomna strasznych przeżyć w więzieniu NKWD wróciłam do konspiracji. Działalam w ROAK-SAMOOBRONA, czyli konspiracji antysowieckiej na Podlasiu. Wchodziłam w skład redakcji czasopisma „Reduta” publikującego teksty zgodnie z programem mikołajczykowski PSL. W 1946 wyszłam za mąż za podporucznika Eugeniusza Fedorowicza ps. „Stary” (1919–1968), żołnierza obsługi stacji radiowej nadawczo-odbiorczej KG AK osłanianej przez OP „Zenona”. Dowódcą stacji był „cichociemny” porucznik Stanisław Kujawiński ps. „Żonkil”. Eugeniusz Fedorowicz był kierownikiem technicznym „Reduty”. W konspiracji działaliśmy pod przybranym nazwiskiem, jako Wirscy. Ujawniliśmy się w 1947 roku, gdy musieliśmy opuścić Podlasie, i przenieśliśmy się do Polanicy Zdroju. Pracując jako kadrowa uzdrowiska miałam możliwość pomagania ukrywającym się akowcom. Zostałam jednak zwolniona. Ukończyłam wtedy kurs turystyczny i podjęłam pracę w tej dziedzinie.

W 1950 roku Alina Fedorowicz podjęła uzupełniające studia w Instytucie Pedagogiki Specjalnej w Warszawie pod kierunkiem prof. dr Marii Grzegorzewskiej. Po uzyskaniu dyplomu pracowała w szkole zawodowej w Szczytnej Śląskiej, potem uczyła chore dzieci w sanatorium w Polanicy. Zorganizowała amatorski zespół teatralny, gdzie ujawnił się talent aktorski jej męża, którego, po zdaniu eksternistycznego egzaminu, zaangażowała w Krakowie dyrekcja teatru „Bagatela” i „Rozmaitości”. W tej sytuacji w 1956 roku rodzina przeniosła się do Krakowa. Fedorowiczowie mieli już wtedy dwóch synów: Macieja (1946–1998) i Jerzego urodzonego w 1947 roku (później od 1989 roku dyrektora Teatru Ludowego w Nowej Hucie).

– W Krakowie w urzędzeniu nam życia pomogło środowisko kombatanów AK. Zostałam nauczycielką chorych i umierających dzieci. Pracowałam najpierw w Akademii Medycznej, potem w Szpitalu im. Stefana Żeromskiego w Nowej Hucie. Tu zorganizowałam szkołę. W 1966 utworzyłam w nowo otwartym Instytucie Pediatry w Krakowie przedszkole i szkołę. Pracowałam tam do 1974 roku, czyli do przejścia na emeryturę.

Prezydent RP na Uchodźstwie odznaczył ją Srebrnym Krzyżem Zasługi z Mieczami, a władze w kraju trzykrotnie Medalem WP, Złotym Krzyżem Zasługi i innymi odznaczeniami. Swoje wspomnienia z okresu walk partyzanckich opisała w książce „Armia Krajowa na środkowej i południowej Lubelszczyźnie i na Podlasiu” pod red. Tomasza Strzembosza (Wyd. KUL 1993). Zmarła 18 grudnia 2002 roku.

(Na podstawie biogramu opracowanego przez Krystynę Wojtowicz i rozmowy z Aliną Fedorowicz)

Ryszard DZIESZYŃSKI

Kraków
os. Centrum B bl.1
tel. 618 65 22

os. Boh. Września 39
tel. 618 65 40

os. Jagiellońskie 19
tel. 618 65 54

os. Kolorowe 10
tel. 618 65 65

ul. Ujastek 1
tel. 618 65 81

os. Wandy 18
tel. 618 65 83

os. Tysiąclecia 42
tel. 618 65 58

os. Na Wzgórzach 32
tel. 618 65 57

os. Teatralne 19
tel. 644 13 00

al. Pokoju 80
tel. 618 69 89

Potrzebujesz szybko pieniędzy? Pożyczka od ręki

- niskie raty
- wystarczy jedna wizyta w Oddziale
- kwota pożyczki od 500 zł do 15 000 zł

Bez poręczycieli!

Bank BPH

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.auto-gama.pl
TEL. 047-48-98
TEL/FAX: 049-85-75
e-mail: auto-gama@auto-gama.pl
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
• OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIĘŻAROWYCH
PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW
ZAPRASZAMY GODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Masz bardzo dobrą pozycję w swoim środowisku zawodowym. Staraj się nadal tak trzymać, a ściślejszych związków towarzyskich szukaj wśród pań obdarzonych twórczą wyobraźnią.

BYK (20 IV – 20 V). To chyba najwspanialszy tydzień na dobry początek tegorocznego lata. Wszystko Ci się powiedzie, do czego przyłożysz rękę. Planuj wyjazdy, słoneczne wakacje i ciesz się sympatią przyjaciół.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Nie oblicuj sobie zbyt wiele po szczęśliwych wygranych w toto-lotku i innych grach liczbowych. Fantazję

w tym przypadku trzymaj raczej na wodzy, by potem nie narzekać na brak farty.

RAK (22 VI – 22 VII). Rozpoczynasz lato z umiarkowanym optymizmem. Pochłania Cię nadal praca, wywiązywanie się z poczynionych obietnic. Tymczasem pora, by zacząć myśleć o urlopie i zmianie środowiska.

LEW (23 VII – 22 VIII). Potrzebujesz ciepłego i cichego kąta, by przemyśleć to, co się wydarzyło w niedalekiej przeszłości. Pozwoli Ci to opracować skuteczną strategię na dalsze miesiące. Letnie słońce powinno dodać Ci sił.

ROLADA ZE SCHABU Z BOCZKIEM

Składniki (na 6 porcji): 1,5 kg schabu (bez kości), 20 dag surowego boczku, 5 dag kaparów, 2 łyżki oleju, sól, pieprz, czosnek, musztarda z ziarnami gorczycy.

Trzy ząbki czosnku obrać i drobnutko posiekać razem z solą. Umyć mięso, osuszyć i rozciąć ostrym nożem tak, by powstał płat mięsa. Lekko je rozbić, następnie natrzeć solą wymieszaną z czosnkiem. Nakryć i odstawić na pół godziny w chłodne miejsce. Boczek pokroić w plastry. Mięso posmarować musztardą, obłożyć plasterkami boczku, posypać kaparami i zwinąć w rulon. Następnie spiąć wykałaczkami lub obwiązać nitką, włożyć do brytfanki. Roladę podlać szklanką wody lub bulionu, wlać olej, przykryć i piec 1,5 godziny, polewając mięso sosem z pieczenia. Kilka minut przed końcem pieczenia zdjąć pokrywkę i piec dalej, aż wierzch się zrumieni. Mięso wyjąć z brytfanki i pokroić w plastry. Sos zagęścić zasmażką, doprawić do smaku solą oraz pieprzem i podawać do mięsa. Sos można doprawić łyżką śmietany.



Sentencja tygodnia

Dobrych ludzi nikt nie zapomina.

Safona

ZADZWOŃ
0 12 68 61 444
PROVIDENT
POLSKA
POŻYCZKI GOTÓWKOWE
W 48 godzin. Od 300 zł do 5000 zł.
Bezpośrednio w domu Klienta.
Bez żyrantów.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Nie jesteś w najlepszej formie. Często uciekasz do swojej świątyni dumania. Więcej obcejsz sam ze sobą, ze swoimi myślami. Z tego ochronnego kokonu wyjdź do ludzi, podziel się opiniami.

WAGA (23 IX – 22 X). To będzie niełatwy tydzień. Musisz się zmobilizować, by podjąć wielu nowych obowiązków. Masz obawy, czy sobie poradzisz. Na szczęście będziesz mógł liczyć na pomoc życzliwych krewnych.

SKORPION (23 X – 21 XI). Dobrze zapowiadające się letnie dni wywołują wiele fantazji, pomysłów, skłaniają do czytania forteli. Byłoby z umiarem, bo stare przysłowie przestrzega – nie czyń drugiemu, co tobie niemiłe.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Ostatnio, dzień bywa podobny do dnia. Taka zwykła codzienność pozwala na spokojną egzystencję, ale

może warto coś zmienić, przynajmniej zaplanować jakiś ciekawy urlop?

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Najbliższy tydzień to całe pasmo szczęśliwych zdarzeń. Prawie codziennie jakaś sympatyczna niespodzianka. Można Ci pozazdrościć, a swoją drogą zasłużyłeś na przychylność losu.

WODNIK (20 I – 18 II). Ciągłe myślisz o edukacji, szlifowaniu wiedzy i nowych podbojach intelektualnych. Czy czasami nie przesadzasz z tą eksploatacją mózgu. Daj sobie trochę ochłonić od nauki i nadmiaru wrażeń.

RYBY (19 II – 20 III). Bez wielkich wzlotów, ale i bez upadków. Spokojnie zapowiadają się najbliższe dni. W takim układzie zajmiesz się tym, co drogie Twojemu sercu, a więc więcej czasu poświęcisz swojej rodzinie.

SAMANTA

LEGALIZACJA WODOMIERZY
od ręki (bez czekania),
w cenie zawarty jest:
serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny
+ gwarancja na 2 lata
SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW - HURT/DETAL
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

HUMOR

Sędzia w trakcie rozprawy rozwodowej:

- Postanowiłem przyznać pańskiej żonie dwa tysięcy złotych miesięcznie.
- Świetnie, wysoki sędzie – mówi były małżonek.
- Ja też od czasu do czasu dorzucę jej parę złotych od siebie...

- Co można pokazać blondynie po dwóch latach jazdy samochodem bez wypadku?
- Jak się wrzuca drugi bieg.

- Dwie mamy rozmawiają o swoich dzieciach.
- Mój Jaś bardzo nie lubi murarzy.
- Dlaczego.
- Bo mu szkołę wymurowali.

- W parku na ławce facet gra z psem w pokera.
- Ale mądry pies – zachwyca się przechodzień.
- No, nie za bardzo. Jak mu przychodzi dobra karta, to głupek merda ogonem.

§ Akta sprawy... Zemsta jest słodka

Rzadko kiedy panie świadczące usługi seksualne decydują się wystąpić przeciw swym opiekunom. W przypadku 23-letniej Ukrainki Ludmiły D. powody tego były trzy: zawiedzione uczucie, zazdrość i zemsta. Otóż cudzoziemce przebywającej w Krakowie od kilku lat, obietnicę zostania w Polsce i małżeństwo złożył właśnie taki osobnik. Dziewczyna pracująca w jednej z agencji towarzyskich i na ulicy, pewnego dnia jednak zawiedziona w tych zapewnieniach, postanowiła działać wsadzając swego stręczyciela do policyjnego aresztu.

Mieszkanka Kijowa, po tym, jak wyrzucono ją z ekonomicznych studiów postanowiła spróbować szczęścia w Polsce. Ponieważ dwie jej koleżanki z liceum wyjechały do naszego kraju wcześniej, korzystając z ich pomocy, przyjechała oczywiście w celach turystycznych do Krakowa. Początkowo zajmowała się handlem wspólnie z innymi rodakami. I właśnie tam, na placu Tomeksu w Nowej Hucie poznała młodego mężczyznę, który zaprosił ją na kawę. Dość przystojny i niezły sytuowany krakowianin wydał jej się na tyle interesujący, że spotykała się z nim częściej. I nawet niespecjalnie zaczęło jej przeszkadzać, gdy okazało się, że jest on współwłaścicielem jednej z agencji towarzyskich.

Atrakcyjna i zgrabna Ludmiła dała się namówić, aby zrezygnować z pracy na bazarze i spróbowała swych sił w salonie masażu. Jak potem stwierdziła, uwierzyła 30-letniemu Jerzemu T., że po pierwsze, załatwi jej stały pobyt w Polsce, że ziszczy się jej marzenie zarobienia na mieszkanie, a nawet stały związek z nowo poznanym krakowianinem. Stręczycielstwo uprawiane przez niego nawet specjalnie mieszkanka Kijowa nie przeszkadzało, cierpliwie czekała na lepsze zarobki i zapowiadane usankcjonowanie ich związku.

Kiedy po kilku miesiącach pracy w agencji, jej „opiekun” zaczął od niej żądać coraz więcej pieniędzy, Ludmiła zrozumiała, że jego zapewnienia stają się coraz mniej wiarygodne. Gdy na dodatek pan T. pełniący często przy nocnych wyjazdach do klientów rolę jej kierowcy i opiekuna, zaczął podejrzewać, że nie daje mu wszystkich pieniędzy i zaczął ją bić i grozić jej deportacją z Polski, kobieta zaczęła obmyślać zemstę.

Po kolejnym pobiciu i stwierdzeniu, że stręczyciel znalazł sobie także następną, tym razem pochodzącą z Bułgarii kobietę swych „uczuci” i zainteresowania, Ukrainka postanowiła działać. Wiedząc sporo o finansowo-podatkowych kombinacjach pana T. poszła z tym wszystkim na policję. Zrobiła, to jednak dopiero po tym, gdy udało jej się po raz kolejny przedłużyć pobyt w Polsce i znaleźć pracę w innym fachu – konkretnie w małej firmie budowlanej prowadzonej przez męża innej jej rodaczki, mieszkającej w Polsce od 1993 roku.

Jej zeznania potwierdziła jeszcze jedna z „dziewcząt” i po kilkutgodniowej obserwacji, pana T. zatrzymano przedstawiając mu nie tylko zarzut sutenerstwa i stręczycielstwa, ale także szeregu przestępstw finansowych. I te ostatnie były też powodem tego, iż najpierw trafił on do policyjnej izby zatrzymań, a potem do aresztu śledczego. (mar)

WESELNE PRZYJĘCIA
0506-027-803

SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42
oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIKOWE
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00

AUTO SERWIS
SAMOCHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROEN
KRAKÓW, OS. PIASTÓW 61
TEL/FAX: 645-92-20
CZYNNE PON-PT OD 8.00-17.00
SOBOTA OD 8.00-14.00
LAKIERY PPG - SAMOCHODY ZASTĘPCZE - SERWIS MECHANICZNY
KOMORA LAKIERNICZA BEZPYŁOWA - KOMPUTEROWE DOBIERANIE LAKIERU
POMOC DROGOWA

AUTO Gaz
DARIUSZ SĄJKA
os. Grębałów
ul. Geodetów 18 B
31-764 Kraków
autoryzowany montaż
instalacji gazowych do samochodów:
✓ gaznikowych
✓ z wtryskiem
✓ z katalizatorem
SERWIS-REGULACJE
SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH
tel.: (012) 645-55-87
tel.kom.: 0601 541-601

OKNA i DRZWI DREWNIANE PCV
SOKÓŁKA OKNA I DRZWI
typowe i na wymiar
„BUDO-MAT” Salon Sprzedaży ul. Klasztorna 3
Tel: 686-96-20, fax: 686-96-22

CENTRUM SAMOCHODÓW FRANCUSKICH
C.S.F.
CENTRUM SAMOCHODÓW FRANCUSKICH
HAŁUDA
31-752 Kraków, ul. Makuszyńskiego 5
tel./fax: 644-94-56, tel.: 642-96-50
Profesjonalny serwis samochodów zachodnich
SPECJALIZACJA: CITROËN, RENAULT, PEUGEOT
• Naprawy silników benzynowych i diesla • Diagnostyka, naprawy mechaniczne i elektryczne • Reglasy i regulacja pomp wtryskowych • Naprawy blokad silnika i układu hamulcowego (przemysł, popyt) • Kompleksowe bezgolówkowe naprawy powypadkowe • Pomoc drogowa • Ciągła z częściami zamiennymi (oryginały i zamienniki) • Sprzedaż komputerów • Usługi lakiernicze • Skup samochodów uszkodzonych
Zapraszamy: pon.-pt. 8.00-17.00, sobota 8.00-14.00